

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Verkoopprijs • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)

Plaaslik **60c** Local
Buitelands **85c** Other countries
Posvry • Post free

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the post office as a Newspaper

Vol. 293

PRETORIA, 17 NOVEMBER 1989

No. 12178

PERSVERKLARING

deur die Suid-Afrikaanse Regskommissie

INSOLVENSIEREG

Die Suid-Afrikaanse Regskommissie stel ondersoek in na die **INSOLVENSIEREG—kwalifikasies, aanstelling en ontheffing van beredderaars** en ontvang graag voor 31 Maart 1990 gemotiveerde skriftelike voorstelle vir die ontwikkeling, verbetering, modernisering of hervorming van dié faset van die reg.

'n Werkstuk wat die Kommissie se tentatiewe voorstelle bevat en wat as agtergrondinligting kan dien, is op aanvraag gratis by die Kommissie verkrygbaar.

Die Kommissie se kantore is op die Agtste Verdieping, Nederduits Gereformeerde Kerk Sinodale Sentrum, Visagiestraat 288, Pretoria. Korrespondensie moet asseblief gerig word aan:

Die Sekretaris
Suid-Afrikaanse Regskommissie
Privaatsak X668
0001 PRETORIA

Telefoon (012) 322-6440 (Mev. Kruger).

Uitgereik deur die Sekretaris van die Suid-Afrikaanse Regskommissie.

Pretoria, 7 November 1989.

PROKLAMASIES

van die

Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. 191, 1989

DIE UITVOERING VAN DIE BEPALINGS VAN DIE NASIONALE WELSYNSWET, 1978 (WET No. 100 VAN 1978)

Kragtens artikel 22 van die Nasionale Welsynswet, 1978 (Wet No. 100 van 1978), dra ek hierby die uitvoering van die bepalings van artikel 20 van daardie Wet aan die Minister van Beplanning en Provinsiale Sake op vir sover daardie bepalings op toekennings aan nasionale rade ten opsigte van Swartes betrekking het.

649—A

PRESS STATEMENT

by the South African Law Commission

LAW OF INSOLVENCY

The South African Law Commission is conducting an investigation into the **LAW OF INSOLVENCY—qualifications, appointment and removal of liquidators** and would like to receive, before 31 March 1990 reasoned suggestions in writing for the development, improvement, modernisation or reform of this facet of the law.

A working paper which contains the Commission's tentative proposals and may serve as background information may be obtained free of charge from the Commission on request.

The Commission's offices are on the Eighth Floor, Nederduits Gereformeerde Kerk Sinodale Sentrum, 228 Visagie Street, Pretoria. Correspondence should be addressed to:

The Secretary
South African Law Commission
Private Bag X668
0001 PRETORIA

Telephone (012) 322-6440 (Mrs Kruger).

Issued by the Secretary of the South African Law Commission.

Pretoria, 7 November 1989.

PROCLAMATIONS

by the

State President of the Republic of South Africa

No. 191, 1989

ASSIGNMENT OF THE ADMINISTRATION OF THE PROVISIONS OF THE NATIONAL WELFARE ACT, 1978 (ACT No. 100 OF 1978)

Under section 22 of the National Welfare Act, 1978 (Act No. 100 of 1978), I hereby assign the administration of the provisions of section 20 of that Act to the Minister of Planning and Provincial Affairs in so far as those provisions relate to grants to national councils in respect of Blacks.

12178—1

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vyf-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Nege-en-tagtig.

F. W. DE KLERK,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

H. J. KRIEL,
Minister van die Kabinet.

No. 192, 1989

WYSIGING VAN PROKLAMASIE IN VERBAND MET DIE UITVOERING VAN DIE BEPALINGS VAN DIE WET OP FISIESE BEPLANNING, 1967 (WET No. 88 VAN 1967)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 13B saamgelees met artikel 10 van die Wet op Fisiese Beplanning, 1967 (Wet No. 88 van 1967), wysig ek hierby Proklamasie No. 223 van 30 Oktober 1981, soos gewysig, deur paragraaf (c) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(c) die bepalings van artikel 6A van daardie Wet op aan die Minister van Beplanning en Provinsiale Sake.”.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vyf-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Nege-en-tagtig.

F. W. DE KLERK,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

H. J. KRIEL,
Minister van die Kabinet.

No. 193, 1989

(1) INSTELLING VAN VRYHANDELSGEBIEDE Kragtens die BEPALINGS VAN ARTIKEL 19 (1) EN (2) DIE MAAK VAN 'N AANWYSING Kragtens ARTIKEL 19 (3) VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966, TE GERMISTON, DISTRIK GERMISTON, PROVINSIE TRANSVAAL

Kragtens—

A. artikel 19 (1) van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet No. 36 van 1966), verklaar ek hierby dat vanaf datum van publikasie van hierdie Proklamasie—

- (i) die bepalings van artikels 26 (1), 27, 35, 37 en 40 van genoemde Wet nie van toepassing is nie ten opsigte van enige gebou, grond of perseel in die gebied omskryf in paragraaf A van die Bylae van hierdie Proklamasie; en
- (ii) die bepalings van artikels 13, 14, 15, 17, 18, 20, 35, 37 en 40 van genoemde Wet nie van toepassing is nie ten opsigte van enige gebou, grond of perseel in die gebiede omskryf in paragrawe B en C van die Bylae van hierdie Proklamasie, onderworpe aan die voorwaarde dat die gebou, grond of perseel slegs vir handels-, kommersiële,

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-fifth day of October, One thousand Nine hundred and Eighty-nine.

F. W. DE KLERK,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

H. J. KRIEL,
Minister of the Cabinet.

No. 192, 1989

AMENDMENT OF PROCLAMATION IN CONNECTION WITH THE ADMINISTRATION OF THE PROVISIONS OF THE PHYSICAL PLANNING ACT, 1967 (ACT No. 88 OF 1967)

By virtue of the powers vested in me by section 13B read with section 10 of the Physical Planning Act, 1967 (Act No. 88 of 1967), I hereby amend Proclamation No. 223 of 30 October 1981, as amended, by the substitution for paragraph (c) of the following paragraph:

“(c) the provisions of section 6A of that Act, to the Minister of Planning and Provincial Affairs.”.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-fifth day of October, One thousand Nine hundred and Eighty-nine.

F. W. DE KLERK,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

H. J. KRIEL,
Minister of the Cabinet.

No. 193, 1989

(1) ESTABLISHMENT OF FREE TRADING AREAS UNDER THE PROVISIONS OF SECTION 19 (1) AND (2) THE MAKING OF A DETERMINATION IN TERMS OF SECTION 19 (3) OF THE GROUP AREAS ACT, 1966, AT GERMISTON, DISTRICT OF GERMISTON, PROVINCE OF THE TRANSVAAL

Under—

A. section 19 (1) of the Group Areas Act, 1966 (Act No. 36 of 1966), I hereby declare that, as from the date of publication of this Proclamation—

- (i) the provisions of sections 26 (1), 27, 35, 37 and 40 of the said Act shall not be applicable in respect of any building, land or premises in the area defined in paragraph A of the Schedule of this Proclamation; and
- (ii) the provisions of sections 13, 14, 15, 17, 18, 20, 35, 37 and 40 of the said Act shall not be applicable in respect of any building, land or premises in the areas defined in paragraphs B and C of the Schedule of this Proclamation, subject to the condition that such building, land or premises may

professionele of godsdienstige en opvoedkundige doeleindes geokkupeer of gebruik mag word ingevolge 'n dorpsaanlegskema wat kragtens die een of ander wet in dié gebiede in werking of bindend is;

- B. artikel 19 (3) van genoemde Wet verklaar ek hierby dat lede van die Blanke groep enige gebou, grond of perseel in die gebiede omskryf in paragrawe B en C van die Bylae hiervan vir woondoeleindes mag okkupeer.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vyf-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Nege-en-tagtig.

F. W. DE KLERK,

Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

H. J. KRIEL,

Minister van die Kabinet.

BYLAE

VRYHANDELSGEBIEDE

A. Begin Baken A op Algemene Plan A 5262/65 van die dorp Germiston-uitbreiding 8; daarvandaan noordooswaarts, suidooswaarts, weswaarts en algemeen suidooswaarts met die grense van genoemde dorp Germiston-uitbreiding 8 en die dorpe North Germiston (Algemene Plan A 150/05) en Germiston (Algemene Plan A 3330/03) langs, sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word, tot by Baken E 35 van laasgenoemde dorp; daarvandaan noordweswaarts, suidooswaarts en suid-weswaarts met die grense van die volgende eiendomme in die dorp Germiston-uitbreiding 4 (Algemene Plan A 625/28) langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Erwe 1192 (Kaart A 1641/44) en 1148 (Kaart A 501/66), genoemde Erf 1192, Restant van Erf 980, groot 7 463 vierkante meter (Kaart A 1638/44), Erwe 981 en 1203 (Kaart A 2727/77), tot by die suidelikste baken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan suidooswaarts met die grens van genoemde dorp Germiston (genoemde Algemene Plan A 3330/03) langs tot by die noordelikste baken van Erf 514 (Kaart A 4456/37) in laasgenoemde dorp; daarvandaan suidweswaarts met die grense van genoemde Erf 514 langs, sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by Baken F daarvan; daarvandaan suidooswaarts met die noordoostelike grens van die Restant van Erf 174, groot 455 vierkante meter (Kaart A 4411/77), langs, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die oostelikste baken daarvan; daarvandaan algemeen suidweswaarts en noordweswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Gedeelte 1 van Erf 174 (Kaart A 3052/85), Gedeelte 1 van Erf 1444 (Kaart A 3054/85) en Erwe 1537 (Kaart A 5328/87) en 606 (Kaart A 7105/76), tot by die noordelikste baken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan suidweswaarts en noordweswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Erwe 118, 112, en 113, Gedeelte 1 van Erf 114 (Kaart A 4115/39), Restant van Erf 114, groot 787 vierkante meter (Kaart A 4173/39) en Erwe 115 en 613, tot by die westelikste baken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan noordweswaarts in 'n reguit lyn oor Presidentstraat tot by Baken G op Algemene Plan A 2920/12 van genoemde dorp Germiston; daarvandaan suidweswaarts en noordweswaarts met die grense van genoemde Algemene Plan A 2920/12 langs tot by die westelikste baken van Erf 476 op laasgenoemde algemene plan; daarvan-

only be occupied or used for trading, commercial, professional or religious and educational purposes in terms of a town-planning scheme which is in operation or binding under any law in those areas;

- B. section 19 (3) of the said Act, I hereby declare that members of the White group may occupy any building, land or premises in the areas defined in paragraphs B and C of the Schedule hereto for residential purposes.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-fifth day of October, One thousand Nine hundred and Eighty-nine.

F. W. DE KLERK,

State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

H. J. KRIEL,

Minister of the Cabinet.

SCHEDULE

FREE TRADING AREAS

A. Beginning at Beacon A on General Plan A 5262/65 of Germiston Extension 8 Township; thence north-eastwards, south-eastwards, westwards and generally south-eastwards along the boundaries of the said Township of Germiston Extension 8, and the Townships of North Germiston (General Plan A 150/05) and Germiston (General Plan A 3330/03), so as to include them in this area, to Beacon E 35 of the last-mentioned township; thence north-westwards, south-eastwards and south-westwards along the boundaries of the following properties in Germiston Extension 4 Township (General Plan A 625/28), so as to include them in this area: Erven 1192 (Diagram A 1641/44) and 1148 (Diagram A 501/66), the said Erf 1192, Remainder of Erf 980, in extent 7 463 square metres (Diagram A 1638/44), Erven 981 and 1203 (Diagram A 2727/77), to the southernmost beacon of the last-mentioned property; thence south-eastwards along the boundary of the said Germiston Township (the said General Plan A 3330/03) to the northernmost beacon of Erf 514 (Diagram A 4456/37) in the last-mentioned township; thence south-westwards along the boundaries of the said Erf 514, so as to exclude it from this area, to its Beacon F; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of the Remainder of Erf 174, in extent 455 square metres (Diagram A 4411/77), so as to include it in this area, to its easternmost beacon; thence generally south-westwards and north-westwards along the boundaries of the following properties, so as to include them in this area: Portion 1 of Erf 174 (Diagram A 3052/85), Portion 1 of Erf 1444 (Diagram A 3054/85) and Erven 1537 (Diagram A 5328/87) and 606 (Diagram A 7105/76), to the northernmost beacon of the last-mentioned property; thence south-westwards and north-westwards along the boundaries of the following properties, so as to include them in this area: Erven 118, 112 and 113, Portion 1 of Erf 114 (Diagram A 4115/39), Remainder of Erf 114, in extent 787 square metres (Diagram A 4173/39) and Erven 115 and 613, to the westernmost beacon of the last-mentioned property; thence north-westwards in a straight line across President Street to Beacon G on General Plan A 2920/12 of the said Germiston Township; thence south-westwards and north-westwards along the boundaries of the said General Plan A 2920/12 to the westernmost

daan noordooswaarts met die noordwestelike grens en verlenging van genoemde Erf 476 langs tot by die punt waar dit die grens H-G op genoemde Algemene Plan A 2920/12 kruis; daarvandaan noordweswaarts met die grens van genoemde Algemene Plan A 3330/03 van genoemde dorp Germiston langs tot by die oostelikste baken van Erf 911 in genoemde dorp Germiston-uitbreiding 4 (Algemene Plan A 625/28); daarvandaan suidweswaarts, suidooswaarts, algemeen noordweswaarts en noordooswaarts met die grense van die volgende erwe in laasgenoemde dorp langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 911, Erwe 910, 912 en 914, genoemde Erwe 912 en 910, en Erwe 909 (Kaart A 1934/29) en 908, tot by die noordelikste baken van laasgenoemde erf; daarvandaan noordwaarts in 'n reguit lyn oor 'n steeg tot by Baken A op genoemde Algemene Plan A 2920/12 van genoemde dorp Germiston; daarvandaan noordooswaarts met die grens van laasgenoemde algemene plan langs tot by Baken D; daarvandaan noordweswaarts met die grens van genoemde Algemene Plan A 3330/03 van genoemde dorp Germiston langs tot by Baken E 30; daarvandaan verder noordweswaarts in 'n reguit lyn oor Catlinstraat tot by die oostelikste baken van Erf 1176 in die dorp Germiston-uitbreiding 6 (Algemene Plan A 4570/51); daarvandaan suidweswaarts, noordweswaarts en noord-ooswaarts met die grense van die volgende eiendomme in laasgenoemde dorp langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 1176, Erf 1394 (Kaart A 10013/82), Gedeelte 9 van Erf 1174 (Kaart A 2032/78) en Gedeelte 1 van genoemde Erf 1174 (Kaart A 3836/54), tot by die noordelikste baken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan algemeen noordweswaarts en noordooswaarts in 'n reeks reguit lyne deur Bakens T, S, R, Z, Q en A op genoemde Algemene Plan A 4570/51 van genoemde dorp Germiston-uitbreiding 6 tot by Baken A op Algemene Plan A 5262/65 van genoemde dorp Germiston-uitbreiding 8, die beginpunt.

B. Erf 1178 in sy geheel, geleë in die dorp Germiston-uitbreiding 6, volgens Kaart A 7681/64.

C. Die dorp North Germiston-uitbreiding 1 in sy geheel, volgens Algemene Plan A 4860/54.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR, BEHUISING EN WERKE

No. 2482

17 November 1989

INSTELLING VAN MOSSELBAAI LANDELIKE RAAD

Kragtens artikel 12A van die Wet op Streeksdiensetrad, 1985 (Wet No. 109 van 1985), stel ek, Abraham Adriaan Venter, Minister van Begroting en Plaaslike Bestuur, hierby met ingang van 17 November 1989 'n landelike raad vir die Blanke bevolkingsgroep in wat bekend staan as Mosselbaai Landelike Raad vir die gebied soos omskryf in die Bylae hiervan, en bepaal kragtens regulasie 2 (1) van die Regulasies betreffende Landelike Rade, soos afgekondig by Goewermenskennisgewing No. R. 2610 gedateer 23 Desember 1988, dat gemelde Landelike Raad uit vier lede sal bestaan.

A. A. VENTER,

Minister van Begroting en Plaaslike Bestuur,
Administrasie: Volksraad.

beacon of Erf 476 on the last-mentioned general plan; thence north-eastwards along the north-western boundary and prolongation of the said Erf 476 to the point where it intersects the boundary H-G on the said General Plan A 2920/12; thence north-westwards along the boundary of the said General Plan A 3330/03 of the said Germiston Township to the easternmost beacon of Erf 911 in the said Township of Germiston Extension 4 (General Plan A 625/28); thence south-westwards, south-eastwards, generally north-westwards and north-eastwards along the boundaries of the following erven in the last-mentioned township, so as to include them in this area: The said Erf 911, Erven 910, 912 and 914, the said Erven 912 and 910 and Erven 909 (Diagram A 1934/29) and 908, to the northernmost beacon of the last-mentioned erf; thence north-wards in a straight line across a sanitary lane to Beacon A on the said General Plan A 2920/12 of the said Germiston Township; thence north-eastwards along the boundary of the last-mentioned general plan to Beacon D; thence north-westwards along the boundary of the said General Plan A 3330/03 of the said Germiston Township to Beacon E 30; thence further north-westwards in a straight line across Catlin Street to the easternmost beacon of Erf 1176 in the Township of Germiston Extension 6 (General Plan A 4570/51); thence south-westwards, north-westwards and north-eastwards along the boundaries of the following properties in the last-mentioned township, so as to include them in this area: The said Erf 1176, Erf 1394 (diagram A 10013/82), Portion 9 of Erf 1174 (Diagram A 2032/78) and Portion 1 of the said Erf 1174 (Diagram A 3836/54), to the northernmost beacon of the last-mentioned property; thence generally north-westwards and north-eastwards in a series of straight lines through Beacons T, S, R, Z, Q and A on the said General Plan A 4570/51, of the said Township of Germiston Extension 6, to 9 Beacon A on General Plan A 5262/65 of the said Township of Germiston Extension 8, the point of beginning.

B. Erf 1178 in its entirety, situated in the township of Germiston Extension 6, vide Diagram A 7681/64.

C. The Township of North Germiston Extension 1 in its entirety, vide General Plan A 4860/54.

GOVERNMENT NOTICES

ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND WORKS

No. 2482

17 November 1989

ESTABLISHMENT OF MOSSEL BAY RURAL COUNCIL

In terms of section 12A of the Regional Services Councils Act, 1985 (Act No. 109 of 1985), I, Abraham Adriaan Venter, Minister of the Budget and Local Government, hereby establish with effect from 17 November 1989 a rural council for the White population group to be known as the Mossel Bay Rural Council for the area as defined in the Schedule hereof, and determine under regulation 2 (1) of the Regulations regarding Rural Councils as promulgated by Government Notice No. R. 2610 dated 23 December 1988, that the said Rural Council shall consist of four members.

A. A. VENTER,

Minister of the Budget and Local Government,
Administration: House of Assembly.

BYLAE*Beskrywing van die gebied van die Mosselbaai Landelike Raad*

Die ou Afdelingsraad Outeniqua se landelike gebied wat uit Wyke 9, 10, 11 en 12 bestaan soos omskryf in Proklamasie No. 2 van 1981 (Kaap), met uitsluiting van die regsgebiede van die plaaslike owerhede en van liggame vermeld in paragrawe (a) tot en met (d) van die omskrywing van "bestuursliggaam" soos bedoel in artikel 1 van die Wet op Streeksdiensterade, 1985 (Wet No. 109 van 1985), in gemelde streek.

**DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR,
BEHUISING EN WERKE**

No. 2483

17 November 1989

**INSTELLING VAN OUTENIQUA
LANDELIKE RAAD**

Kragtens artikel 12A van die Wet op Streeksdiensterade, 1985 (Wet No. 109 van 1985), stel ek, Abraham Adriaan Venter, Minister van Begroting en Plaaslike Bestuur, hierby met ingang van 17 November 1989 'n landelike raad vir die Blanke bevolkingsgroep in wat bekend staan as Outeniqua Landelike Raad vir die gebied soos omskryf in die Bylae hiervan, en bepaal kragtens regulasie 2 (1) van die Regulasies betreffende Landelike Rade, soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 2610 gedateer 23 Desember 1988, dat gemelde Landelike Raad uit agt lede sal bestaan.

A. A. VENTER,

Minister van Begroting en Plaaslike Bestuur,
Administrasie: Volksraad.**BYLAE***Beskrywing van die gebied van die Outeniqua Landelike Raad*

Die ou Afdelingsraad Outeniqua se landelike gebied wat uit Wyke 1 tot en met 8 bestaan met uitsluiting van Wyke 9 tot en met 12 soos omskryf in Proklamasie No. 2 van 1981 (Kaap), met uitsluiting van die regsgebiede van die plaaslike owerhede en van liggame vermeld in paragrawe (a) tot en met (d) van die omskrywing van "bestuursliggaam" soos bedoel in artikel 1 van die Wet op Streeksdiensterade, 1985 (Wet No. 109 van 1985), in gemelde streek.

**DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR,
BEHUISING EN WERKE**

No. 2486

17 November 1989

WYSIGING VAN KENNISGEWING 1400 VAN 1980 MET BETREKKING TOT BEPERKINGS OP DIE ONDERVERDELING VAN GROND OF STANDPLASE OF DIE OPRIGTING, VERANDERING EN GEBRUIK VAN GEBOUE TER BEVORDERING VAN SLUMOPRUIMING EN 'N STADHERNUWINGSKEMA IN 'N SEKERE GEBIED TE PIETERSBURG, DISTRIK PIETERSBURG, PROVINSE TRANSVAAL

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat Kennisgewing 1400 van 1980, gedateer 4 Julie 1980, gewysig word deur die uitsluiting van die gebied in die Bylae hiervan omskryf sodat die beperkings ingevolge die kennisgewing ten opsigte van daardie gebied verval met inwerkingtreding op datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE*Description of the area of the Mossel Bay Rural Council*

The rural area of the old Outeniqua Divisional Council consisting of Wards 9, 10, 11 and 12 as defined in Proclamation No. 2 of 1981 (Cape), excluding the areas of jurisdiction of all local authorities and of bodies mentioned in paragraphs (a) up to and including (d) of the definition of "management body" as referred to in section 1 of the Regional Services Councils Act, 1985 (Act No. 109 of 1985), in the said region.

**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT,
HOUSING AND WORKS**

No. 2483

17 November 1989

**ESTABLISHMENT OF OUTENIQUA
RURAL COUNCIL**

In terms of section 12A of the Regional Services Councils Act, 1985 (Act No. 109 of 1985), I, Abraham Adriaan Venter, Minister of the Budget and Local Government, hereby establish with effect from 17 November 1989 a rural council for the White population group to be known as the Outeniqua Rural Council for the area as defined in the Schedule hereof, and determine under regulation 2 (1) of the Regulations regarding Rural Councils as promulgated by Government Notice No. R. 2610 dated 23 December 1988, that the said Rural Council shall consist of eight members.

A. A. VENTER,

Minister of the Budget and Local Government,
Administration: House of Assembly.**SCHEDULE***Description of the area of the Outeniqua Rural Council*

The rural area of the old Outeniqua Divisional Council consisting of Wards 1 up to and including 8 excluding Wards 9 up to and including 12 as defined in Proclamation No. 2 of 1981 (Cape), excluding the areas of jurisdiction of all local authorities and of bodies mentioned in paragraphs (a) up to and including (d) of the definition of "management body" as referred to in section 1 of the Regional Services Councils Act, 1985 (Act No. 109 of 1985), in the said region.

**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT,
HOUSING AND WORKS**

No. 2486

17 November 1989

AMENDMENT OF NOTICE 1400 OF 1980 WITH REGARD TO RESTRICTIONS ON THE SUBDIVISION OF LAND OR STANDS OR THE ERECTION, ALTERATION OR USE OF BUILDINGS OR STRUCTURES IN FURTHERANCE OF A SLUM CLEARANCE AND URBAN RENEWAL SCHEME IN A CERTAIN AREA AT PIETERSBURG, DISTRICT OF PIETERSBURG, PROVINCE OF THE TRANSVAAL

It is hereby notified for general information that Notice 1400 of 1980, dated 4 July 1980, is amended by the exclusion of the area defined in the Schedule attached hereto in order that the restrictions in terms of the notice in respect of that area lapsed with effect as from the date of publication hereof.

BYLAE A

1. Begin by die noordwestelike baken van Erf 307 in die dorp Pietersburg; daarvandaan algemeen ooswaarts in 'n reguitlyn met die noordelike grense van die volgende eiendomme langs in die genoemde dorp sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde Erf 307, Erf 2195, Gedeelte 1 van Erf 265 (Kaart LG 1037/99), Erf 259, Gedeelte 2 van Erf 253 (Kaart LG 110/99), Resterende Gedeelte van Erf 253, groot 714 vierkante meter, Gedeelte 2 van Erf 247 (Kaart LG A5047/03), Resterende Gedeelte van Erf 247, groot 952 vierkante meter, en Gedeelte 1 van Erf 247 tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan suidwaarts met die oostelike grense van die volgende eiendomme langs in die genoemde dorp sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde Gedeelte 1 van Erf 247, Resterende Gedeelte van Erf 248, groot 1 427 vierkante meter, Resterende Gedeelte van Erf 249, grootte 1 483 vierkante meter, Resterende Gedeelte van Erf 250, groot 1 483 vierkante meter, resterende gedeelte van Gedeelte 1 van Erf 251, groot 766 vierkante meter (Kaart LG A2151/46) en Erf 5728 tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan weswaarts met die suidelike grense van die volgende eiendomme langs in die genoemde dorp sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde Erf 5728 (Kaart LG A5744/76) en Erf 264 tot by die suidoostelike baken van Erf 270; daarvandaan suidwaarts in 'n reguitlyn met die oostelike grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Resterende Gedeelte van Erf 295, groot 1 428 vierkante meter, Gedeelte 1, Erf 295 (Kaart LG A210/03), Gedeelte 3 van Erf 296 (Kaart LG A5427/79), Resterende Gedeelte van Erf 296, groot 714 vierkante meter, Erf 297, Resterende Gedeelte van Erf 298, groot 714 vierkante meter, Gedeelte 3 van Erf 298 (Kaart LG A6303/79), Resterende Gedeelte van Erf 299, groot 1 428 vierkante meter, en Resterende Gedeelte van Erf 300, groot 1 428 vierkante meter, tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde eiendom; daarvandaan weswaarts met die suidelike grense van die eiendomme langs in die genoemde dorp sodat hulle in hierdie dorp ingesluit word: Genoemde Resterende Gedeelte van Erf 300, groot 1 428 vierkante meter, Gedeelte 1 van Erf 300, Gedeelte 1 van Erf 306 (Kaart LG A3920/69) en Resterende Gedeelte van Erf 306, groot 713 vierkante meter, tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan algemeen noordwaarts met die westelike grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde Resterende Gedeelte van Erf 306, groot 713 vierkante meter, Gedeelte 3 van Erf 306 (Kaart LG A3922/69), Resterende Gedeelte van Erf 305, groot 896 vierkante meter, Gedeelte 1 van Erf 305 (Kaart LG A1820/27), Gedeelte 1 van Erf 304 (Kaart LG A944/27), Resterende Gedeelte van Erf 304, groot 714 vierkante meter, Gedeelte 1 van Erf 303 (Kaart LG A5241/55), Gedeelte 2 van Erf 302 (Kaart LG A898/51), Resterende Gedeelte van Gedeelte 1 van Erf 302, groot 713 vierkante meter (Kaart LG A5247/37), Resterende Gedeelte van Erf 301, groot 1 428 vierkante meter, en Gedeelte 1 van Erf 301 (Kaart LG A3503/35) tot by die suidwestelike baken van Erf 276; daarvandaan weswaarts in 'n reguitlyn met die suidelike grense van die volgende eiendomme langs in die genoemde dorp sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Resterende Gedeelte van Erf 312, groot 715 vierkante meter, en Gedeelte 3 van Erf 312 (Kaart LG A8480/69) tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan noordwaarts met die westelike grense van die volgende eiendomme langs in

SCHEDULE A

1. Beginning at the north-western beacon of Erf 307 in the Township of Pietersburg; thence generally eastwards in a straight line along the northern boundaries of the following properties in the said township so as to include them into the area: The said Erf 307, Erf 2195, Portion 1 of Erf 265 (Diagram SG 1037/99), Erf 259, Portion 2 of Erf 253 (Diagram SG 110/99), Remaining Extent of Erf 253, in extent 714 square metres, Portion 2 of Erf 247 (Diagram SG A5047/03), Remaining Extent of Erf 247, in extent 952 square metres, and Portion 1 of Erf 247 to the north-eastern beacon of the last-named property; thence southwards along the eastern boundary of the following properties of the said township so as to include them into this area: The said Portion 1 of Erf 247, Remaining Extent of Erf 248, in extent 1 427 square metres, Remaining Extent of Erf 249, in extent 1 483 square metres, Remaining Extent of Erf 250, in extent 1 483 square metres, Remaining Extent of Portion 1 of Erf 251, in extent 766 square metres (Diagram SG A2151/46) and Erf 5728 to the south-eastern beacon of the last-named property; thence westwards along the southern boundaries of the following properties in the said township so as to include them into this area: The said Erf 5728, Portion 4 of Erf 258 (Diagram SG A5744/76) and Erf 264 to the south-eastern beacon of Erf 270; thence southwards in a straight line along the eastern boundaries of the following properties so as to include them into this area: Remaining Extent of Erf 295, in extent 1 428 square metres, Portion 1 of Erf 295 (Diagram SG A210/03), Portion 3 of Erf 296 (Diagram SG A5427/79), Remaining Extent of Erf 296 in extent 714 square metres, Erf 297, Remaining Extent of Erf 298, in extent 714 square metres, Portion 3 of Erf 298 (Diagram SG A6303/79), Remaining Extent of Erf 299, in extent 1 428 square metres, and Remaining Extent of Erf 300, in extent 1 428 square metres, to the south-eastern beacon of the last-named property; thence westwards along the southern boundary of the following properties in the said township so as to include them into this area: The said Remaining Extent of Erf 300, in extent 1 428 square metres, Portion 1 of Erf 300, Portion 1 of Erf 306 (Diagram SG A3920/69) and Remaining Extent of Erf 306, in extent 713 square metres, to the south-western beacon of the last-named property; thence generally northwards along the western boundary of the following properties so as to include them into this area: The said remaining extent of Erf 306, in extent 713 square metres, Portion 3 of Erf 306 (Diagram SG A3922/69), Remaining Extent of Erf 305, in extent 896 square metres, Portion 1 of Erf 305 (Diagram SG A1820/27), Portion 1 of Erf 304 (Diagram SG A944/27), Remaining Extent of Erf 304, in extent 714 square metres, portion 1 of Erf 303 (Diagram SG A5241/55), Portion 2 of Erf 302 (Diagram SG A898/51), Remaining Extent of Portion 1 of Erf 302, in extent 713 square metres (Diagram SG A5247/37), Remaining Extent of Erf 301, in extent 1 428 square metres, and Portion 1 of Erf 301 (Diagram SG A3503/35) to the south-western beacon of Erf 276; thence westwards in a straight line along the southern boundary of the following properties in the said township so as to include them into this area: Remaining Extent of Erf 312, in extent 715 square metres, and Portion 3 of Erf 312 (Diagram SG A8480/69) to the south-western beacon of the last-named property;

die genoemde dorp Pietersburg sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word. Die genoemde Gedeelte 3 van Erf 312, Gedeelte 2 van Erf 312 (Kaart LG A8479/69), Resterende Gedeelte van Erf 311, groot 1 428 vierkante meter, Gedeelte 1 van Erf 310 (Kaart LG A6349/48), Resterende Gedeelte van Erf 309, groot 714 vierkante meter, Gedeelte 2 van Erf 309 (Kaart LG A4785/69), Resterende Gedeelte van Erf 308, groot 714 vierkante meter, Gedeelte 1 van Erf 308 (Kaart LG A6553/54) en Erf 307 tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde eiendom, die beginpunt.

2. Begin by die noordwestelike baken van Erf 163 in die dorp Pietersburg; daarvandaan ooswaarts met die noordelike grens van die genoemde Erf 163 tot by die noordoostelike baken daarvan sodat dit in hierdie gebied ingesluit word; daarvandaan algemeen suidwaarts met die grense van die volgende eiendomme langs in die genoemde dorp Pietersburg sodat dit in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde Erf 163, Erf 164, Erf 165, Erf 166, die Resterende Gedeelte van Erf 167, groot 2 426 vierkante meter, en Erf 168 tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde erf; daarvandaan weswaarts met die suidelike grens van die genoemde Erf 168 tot by die suidwestelike baken daarvan sodat dit in hierdie gebied ingesluit word; daarvandaan algemeen noordwaarts met die westelike grense van die volgende eiendomme langs sodat dit in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde Erf 168, Gedeelte 1 van Erf 167 (Kaart LG A5448/78), die Resterende Gedeelte van Erf 167, groot 2 426 vierkante meter, Erf 166, Erf 165, Erf 164 en Erf 163 tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde erf, die beginpunt.

3. Begin by die noordwestelike baken van Erf 19 in die dorp Pietersburg, daarvandaan algemeen ooswaarts met die noordelike grense van die volgende eiendomme langs in die genoemde dorp sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde Erf 19, Resterende Gedeelte van Erf 13, groot 1 864 vierkante meter, en Gedeelte 1 van Erf 13 tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde eiendom in die genoemde dorp Pietersburg; daarvandaan algemeen suidwaarts in 'n reguitlyn met die oostelike grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde Gedeelte 1 van Erf 13, Resterende Gedeelte van Erf 13, groot 1 864 vierkante meter, Gedeelte 1 van Erf 14, Resterende Gedeelte van Erf 14, groot 1 428 vierkante meter, Resterende Gedeelte van Erf 15, groot 1 309 vierkante meter, Gedeelte 2 van Erf 15 (Kaart LG A278/27), Gedeelte 1 van Erf 15 (Kaart LG A3097/25), Gedeelte 1 van Erf 16 (Kaart LG A690/18), Resterende Gedeelte van Erf 16, groot 1 309 vierkante meter, Gedeelte 2 van Erf 16 (Kaart LG A1605/19), Resterende Gedeelte van Erf 17, groot 1 247 vierkante meter, Gedeelte 3 van Erf 17 (Kaart LG A1700/21), Resterende Gedeelte van Gedeelte 2 van Erf 17, groot 992 vierkante meter (Kaart LG A4262/13), Gedeelte 1 van Erf 17, Gedeelte 1 van Erf 18 (Kaart LG A669/29), Resterende Gedeelte van Erf 18, groot 1 475 vierkante meter, Erf 49, Gedeelte 5 van Erf 50 (Kaart LG A111/25), Resterende Gedeelte van Gedeelte 1 van Erf 50, groot 218 vierkante meter (Kaart LG 448/96), Resterende Gedeelte van Erf 50, groot 892 vierkante meter, Erf 51, Erf 52, Gedeelte 2 van Erf 53, Resterende Gedeelte van Erf 53, groot 1 428 vierkante meter, Erf 54, Gedeelte 1 van Erf 79, Resterende Gedeelte van Erf 79, groot 2 141 vierkante meter, Erf 80, Resterende Gedeelte van Erf 81, groot 1 089 vierkante meter, Gedeelte 1 van Erf 81 (Kaart LG A108/18), Erf 82, Erf 83, Resterende Gedeelte van Erf 84, groot 672 vierkante meter, Erf 121, Erf 122, Gedeelte 1 van Erf 123, Gedeelte 1 van

thence northwards along the western boundary of the following properties in the said township of Pietersburg so as to include them into this area: The said Portion 3 of Erf 312, Portion 2 of Erf 312 (Diagram SG A8479/69, Remaining Extent of Erf 311, in extent 1 428 square metres, Portion 1 of Erf 310 (Diagram SG A6349/48), Remaining Extent of Erf 309, in extent 714 square metres, Portion 2 of Erf 309 (Diagram SG A4785/69), Remaining Extent of Erf 308, in extent 714 square metres, Portion 1 of Erf 308 (Diagram SG A6553/54), and Erf 307 to the north-western beacon of the last-named property, the place of beginning.

2. Beginning at the north-western beacon of Erf 163 in the Township of Pietersburg; thence eastwards along the northern boundary of the said Erf 163 to the north-eastern beacon thereof so as to include it into this area; thence generally southwards along the boundaries of the following properties in the said Township of Pietersburg so as to include them into this area: The said Erf 163, Erf 164, Erf 165, Erf 166, the Remaining Extent of Erf 167, in extent 2 426 square metres, and Erf 168 to the south-eastern beacon of the last-named erf; thence westwards along the southern boundary of the said Erf 168 to the south-western beacon thereof so as to include it into this area; thence generally northwards along the western boundaries of the following properties so as to include them into this area: The said Erf 168, Portion 1 of Erf 167 (Diagram SG A5448/78), the Remaining Extent of Erf 167, in extent 2 426 square metres, Erf 166, Erf 165, Erf 164 and Erf 163 to the north-western beacon of the last-named erf, the place of beginning.

3. Beginning at the north-western beacon of Erf 19 in the Township of Pietersburg; thence generally eastwards along the northern boundary of the following properties in the said township so as to include them into this area: The said Erf 19, Remaining Extent of Erf 13, in extent 1 864 square metres, and Portion 1 of Erf 13 to the north-eastern beacon of the last-named property in the said Township of Pietersburg; thence generally southwards in a straight line along the eastern boundaries of the following properties so as to include them into this area: The said Portion 1 of Erf 13, Remaining Extent of Erf 13, in extent 1 864 square metres, Portion 1 of Erf 14, Remaining Extent of Erf 14, in extent 1 428 square metres, Remaining Extent of Erf 15, in extent 1 309 square metres, Portion 2 of Erf 15 (Diagram SG A278/27), Portion 1 of Erf 15 (Diagram SG A3097/25), Portion 1 of Erf 16 (Diagram SG A690/18), Remaining Extent of Erf 16, in extent 1 309 square metres, Portion 2 of Erf 16 (Diagram SG A1605/19), Remaining Extent of Erf 17, in extent 1 347 square metres, Portion 3 of Erf 17 (Diagram SG A1700/21), Remaining Extent of Portion 2 of Erf 17, in extent 992 square metres (Diagram SG A4262/13), Portion 1 of Erf 17, Portion 1 of Erf 18 (Diagram SG A669/29), Remaining Extent of Erf 18, in extent 1 475 square metres, Erf 49, Portion 5 of Erf 50 (Diagram SG A111/25), Remaining Extent of Portion 1 of Erf 50, in extent 218 square metres, (Diagram SG 448/96), Remaining Extent of Erf 50, in extent 892 square metres, Erf 51, Erf 52, Portion 2 of Erf 53, Remainder of Erf 53, in extent 1 428 square metres, Erf 54, Portion 1 of Erf 79, Remaining Extent of Erf 79, in extent 2 141 square metres, Erf 80, Remaining Extent of Erf 81, in

Erf 124, Erf 125, en Resterende Gedeelte van Erf 126 tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde eiendom; daarvandaan weswaarts met die suidelike grense langs van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde Resterende Gedeelte van Erf 126 en Gedeelte 1 van Erf 126 tot by die suidwestelike baken van die genoemde Gedeelte 1 van Erf 126; daarvandaan algemeen noordwaarts met die westelike grense langs van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde Gedeelte 1 van Erf 126, Erf 125, Resterende Gedeelte van Erf 124, groot 1 428 vierkante meter, Resterende Gedeelte van Erf 123, groot 1 428 vierkante meter, Erf 122 en Erf 121 tot by die suidwestelike baken van Gedeelte 1 van Erf 84; daarvandaan weswaarts met die grens van Erf 90 sodat dit in hierdie gebied ingesluit word tot by die suidwestelike baken van genoemde Erf 90; daarvandaan noordwaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde Erf 90, Erf 5716, Gedeelte 1 van Erf 88, Resterende Gedeelte van Erf 87, groot 2 141 vierkante meter, Gedeelte 3 van Erf 86 (Kaart LG A4627/73), Resterende Gedeelte van Erf 86, groot 713 vierkante meter, en Erf 85 tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde Erf 85; daarvandaan noordwaarts in 'n reguitlyn tot by die suidwestelike baken van Erf 24 in die dorp Pietersburg; daarvandaan noordwaarts met die grense van die volgende eiendomme langs in die genoemde dorp Pietersburg sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde Erf 24, Gedeelte 3 van Erf 23 (Kaart LG A6724/69), Erf 22, Erf 21, Erf 20 en Erf 19 tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde Erf 19, die beginpunt.

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR, BEHUISING EN WERKE

No. 2487

17 November 1989

WYSIGING VAN KENNISGEWING 650 VAN 1982 MET BETREKKING TOT BEPERKINGS OP DIE ONDERVERDELING VAN GROND OF DIE OP-RIGTING, VERANDERING EN GEBRUIK VAN GEBOUE TER BEVORDERING VAN SLUMOP-RUIMING EN 'N STADSVERNUEWINGSKEMA TE PIETERSBURG, DISTRIK PIETERSBURG, PROVINSIE TRANSVAAL

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat Kennisgewing 650 van 1982, gedateer 2 April 1982, gewysig word deur die uitsluiting van die persele in die Bylae hiervan omskryf sodat die beperkings ingevolge die kennisgewing ten opsigte van daardie persele verval met inwerkingtreding op datum van publikasie hiervan.

BYLAE

Die volgende erwe in die dorp Pietersburg:

Eiendom	Grootte (vierkante meter)	Kaart
Gedeelte 5 van Erf 10	298	A3075/19
Gedeelte 4 van Erf 11	545	A2037/04
Erf 29	2 855	—
Gedeelte 1 van Erf 40	833	A4805/36
Gedeelte 2 van Erf 40	1 011	A3152/40
Restant van Gedeelte 1 van Erf 41	786	A3105/41
Restant van 2 van Erf 41	642	A5619/69
Erf 73	2 855	—
Restant van Erf 77	1 428	—
Gedeelte 1 van Erf 77	1 428	—
Erf 91	2 855	—
Erf 110	2 855	—

extent 1 089 square metres, Portion 1 of Erf 81 (Diagram SG A108/18), Erf 82, Erf 83, Remaining Extent of Erf 84, in extent 672 square metres, Erf 121, Erf 122, Portion 1 of Erf 123, Portion 1 of Erf 124, Erf 125 and Remaining Extent of Erf 126 to the south-eastern beacon of the last-named property; thence westwards along the southern boundaries of the following properties so as to include them into this area: The said Remaining Extent of Erf 126 and Portion 1 of Erf 126 to the south-western beacon of the said Portion 1 of Erf 126; thence generally northwards along the western boundaries of the following properties so as to include them into this area: The said Portion 1 of Erf 126, Erf 125, Remaining Extent of Erf 124, in extent 1 428 square metres, Remaining Extent of Erf 123, in extent 1 428 square metres, Erf 122 and Erf 121 to the south-western beacon of Portion 1 of Erf 84; thence westwards along the boundary of Erf 90 so as to include it into this area to the south-western beacon of the said Erf 90; thence northwards along the boundaries of the following properties so as to include them into this area: The said Erf 90, Erf 5716, Portion 1 of Erf 88, Remaining Extent of Erf 87, in extent 2 141 square metres, Portion 3 of Erf 86 (Diagram SG A4627/73), Remaining Extent of Erf 86, in extent 713 square metres, and Erf 85 to the north-western beacon of the last-named Erf 85; thence northwards in a straight line to the south-western beacon of Erf 24 in the Township of Pietersburg; thence northwards along the boundaries of the following properties in the said Township of Pietersburg, so as to include them into this area: The said Erf 24, Portion 3 of Erf 23 (Diagram SG A6724/69), Erf 22, Erf 21, Erf 20 and Erf 19 to the north-western beacon of the last-named Erf 19, to the place of beginning.

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND WORKS

No. 2487

17 November 1989

AMENDMENT OF NOTICE 650 OF 1982 WITH REGARD TO RESTRICTIONS ON THE SUBDIVISION OF LAND OR THE ERECTION, ALTERATION OR USE OF BUILDINGS OR STRUCTURES IN FURTHERANCE OF A SLUM CLEARANCE AND URBAN RENEWAL SCHEME IN PIETERSBURG, DISTRICT OF PIETERSBURG, PROVINCE OF THE TRANSVAAL

It is hereby notified for general information that Notice 650 of 1982, dated 2 April 1982, is amended by the exclusion of the area defined in the Schedule attached hereto in order that the restrictions in terms of the notice in respect of those properties lapsed with effect as from the date of publication hereof.

SCHEDULE

The following erven in the Township of Pietersburg:

Property	Area (square metres)	Diagram
Portion 5 of Erf 10	298	A3075/19
Portion 4 of Erf 11	545	A2037/04
Erf 29	2 855	—
Portion 1 of Erf 40	833	A4805/36
Portion 2 of Erf 40	1 011	A3152/40
Remainder of Portion 1 of Erf 41	786	A3105/41
Portion 2 of Erf 41	642	A5619/69
Erf 73	2 855	—
Remainder of Erf 77	1 428	—
Portion 1 of Erf 77	1 428	—
Erf 91	2 855	—
Erf 110	2 855	—

Eiendom	Grootte (vierkante meter)	Kaart
Restant van Gedeelte 2 van Erf 210 ...	809	A2057/21
Gedeelte 3 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van Erf 210	619	A66/57
Erf 212	2 855	—
Gedeelte 1 van Erf 213	713	A1012/54
Gedeelte 1 van Erf 217	714	A5255/55
Gedeelte 2 van Erf 217	714	A5256/55
Gedeelte 1 van Erf 218	1 428	A667/47
Erf 238	2 855	—
Restant van Erf 239	1 428	—
Erf 241	2 855	A2240/24
Erf 242	2 855	—
Restant van Erf 243	952	—
Gedeelte 1 van Erf 243	1 428	2062/97
Restant van Erf 282	1 428	A5435/04
Gedeelte 1 van Erf 283	714	A2543/18
Gedeelte 5 van Erf 283	476	A888/81
Restant van Erf 285	1 784	—
Gedeelte 1 van Erf 286	1 071	A1209/27
Gedeelte 1 van Erf 289	1 592	A334/43
Gedeelte 1 van Erf 290	1 428	A7485/46
Erf 360	2 855	A2246/24
Gedeelte 1 van Erf 373	714	A1162/10
Erf 379	2 855	—
Gedeelte 1 van rf 381	1 428	A363/43
Erf 5694	2 855	A7475/72
Erf 5786	2 856	A1056/80

Property	Area (square metres)	Diagram
Remainder of Portion 2 of Erf 210	809	A2057/21
Portion 3 (a portion of Portion 2) of Erf 210	619	A66/57
Erf 212	2 855	—
Portion 1 of Erf 213	713	A1012/54
Portion 1 of Erf 217	714	A5255/55
Portion 2 of Erf 217	714	A5256/55
Portion 1 of Erf 218	1 428	A667/47
Erf 238	2 855	—
Remainder of Erf 239	1 428	—
Erf 241	2 855	A2240/24
Erf 242	2 855	—
Remainder of Erf 243	952	—
Portion 1 of Erf 243	1 428	2062/97
Remainder of Erf 282	1 428	A5435/04
Portion 1 of Erf 283	714	A2543/18
Portion 5 of Erf 283	476	A888/81
Remainder of Erf 286	1 784	—
Portion 1 of Erf 286	1 071	A1209/27
Portion 1 of Erf 289	1 592	A334/43
Portion 1 of Erf 290	1 428	A7485/46
Erf 360	2 855	A2246/24
Portion 1 of Erf 373	714	A1162/10
Erf 379	2 855	—
Portion 1 of Erf 381	1 428	A363/43
Erf 5694	2 855	A7475/72
Erf 5786	2 856	A1056/80

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR, BEHUISING EN WERKE

No. 2507

17 November 1989

WET OP HUURBEHEER, 1976

VRYSTELLING VAN SEKERE WONINGS, MOTORHUISE, MOTORSTAANPLEKKE EN BE- DIENDEKAMERS VAN HUURBEHEER

Ek, James Mulne Otto, Ministeriële Verteenwoordiger, Suidwes-Kaapland, Administrasie: Volksraad, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by Goewermentskennisgewing No. 1909 van 1 September 1989, verklaar hierby kragtens artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet No. 80 van 1976), dat—

(a) die wonings genoem in die bylae hiertoe, met ingang van die datum waarop 'n bestaande huurder van so 'n woning se okkupasie wettiglik beëindig word of die datum waarop sodanige huurder se maandelikse inkomste soos omskryf in Proklamasie No. 32 van 25 Maart 1983, soos gewysig by Proklamasie No. 99 van 1 Julie 1983, en Proklamasie No. 24 van 20 Februarie 1987, die toepaslike inkomsteperk vermeld in die Bylae by eersgenoemde Proklamasie, soos aldus gewysig, naamlik R1 250 ten opsigte van 'n huurder wat 'n gesinshoof met afhanklikes is of R750 ten opsigte van 'n enkelopende huurder sonder afhanklikes, oorskry, welke datum ook al eerste voorval, mits die betrokke huurder op die betrokke datum nie 70 jaar of ouer is nie; en

(b) die motorhuise, motorstaanplekke en bedienedekamers geleë op enige plek op grond wat deel uitmaak van grond wat geokkupeer word deur of gebruik word in verband met die wonings in paragraaf (a) hierbo bedoel, met ingang van die toepaslike datum in die genoemde paragraaf bedoel, van huurbeheer vrygestel is, op voorwaarde dat, behoudens die bepalings van artikel 28 van genoemde Wet op

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND WORKS

No. 2507

17 November 1989

RENT CONTROL ACT, 1976

EXEMPTION OF CERTAIN DWELLINGS, GARAGES, PARKING SPACES AND SERVANTS' ROOMS FROM RENT CONTROL

I, James Mulne Otto, Ministerial Representative, South-Western Cape, Administration: House of Assembly, in accordance with the powers granted to me by Government Notice No. 1909 of 1 September 1989, hereby declare under section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act No. 80 of 1976), that—

(a) the dwellings mentioned in the Schedule hereto, are, as from the date on which the occupation of an existing lessee of such a dwelling is lawfully terminated or the date on which the monthly income of such lessee, as defined in Proclamation No. 32 of 25 March 1983, as amended by Proclamation No. 99 of 1 July 1983, and Proclamation No. 24 of 20 February 1987, exceeds the applicable income limit stipulated in the Schedule to the first-mentioned Proclamation, a so amended, namely R1 250 in respect of a lessee who is the head of a family with dependants or R750 in respect of a single lessee without dependants, whichever date occurs first, provided the lessee in question on the applicable date is not 70 years of age or older; and

(b) the garages, parking spaces and servants' rooms situated anywhere on land which forms part of land occupied or used in connection with the dwellings referred to in paragraph (a) above, are, as from the applicable date referred to in the said paragraph, exempted from rent control, on condition that, subject to the provisions of section 28 of the said Rent Con-

Huurbeheer, 1976, gedurende 'n tydperk van drie kalendermaande vanaf die datum van vrystelling van die betrokke perseel van huurbeheer die verhuurder nie van die huurder mag vereis om die perseel te ontruim nie, en voorts dat gedurende 'n tydperk van twee jaar vanaf die datum van vrystelling van die betrokke perseel die huurgeld ten opsigte daarvan nie met meer as 10 % per jaar verhoog mag word nie.

J. M. OTTO,
Ministeriële Verteenwoordiger, Suidwes-Kaapland.

trol Act, 1976, during a period of three calendar months as from the date of exemption of the relevant premises from rent control, the lessor may not require the lessee to vacate the premises, and further that during a period of two years as from the date of exemption of the relevant premises the rental in respect thereof shall not be increased by more than 10 % per annum.

J. M. OTTO,
Ministerial Representative, South-Western Cape.

BYLAE

Adres van eiendom

Morleyhofwoonstelle 1-6, hoek van Morley- en Herschelweg, Observatory, Kaapstad

Dukeweg 5, Observatory, Kaapstad

Dukeweg 13 en 17, Observatory, Kaapstad

Jamesstraat 7, Observatory, Kaapstad

Alphawoonstelle 1-9, Lowstraat, Observatory, Kaapstad

Bowerstraat 23, 33 en 39-55, Brooklyn, Kaapstad

Bowerstraat 57 en 59, Brooklyn, Kaapstad

Forridonstraat 26 en 28, Brooklyn, Kaapstad

Montaguweg 37, Maitland, Kaapstad

Stokeryweg 10-16, Wellington

Stokeryweg 18 en 20, Wellington

Thicketweg 5 en 5a, Mowbray, Kaapstad

Matchboxwoonstelle, St Jamesweg, St James

Woonstelle 1-6, Langtonhof, Langtonweg, Mowbray, Kaapstad

Kumshawwoonstelle 1-9, Stasieweg, Mowbray, Kaapstad

Carlowweg 7 en 9, Wynberg, Kaapstad

Harestraat 9, Mowbray, Kaapstad

Lyttonstraat 18, Observatory, Kaapstad

De Villiersstraat 36, Paarl

Clifton, Dagbreekstraat 39, Mowbray, Kaapstad

Caledonstraat 3, Goodwood

Bowwoodstraat 16, Claremont, Kaapstad

Bredahof 1, 2-8 en 9-16 Bredastraat, Oranjezicht, Kaapstad

Mount Stuart-woonstelle 1-12, Burnsideweg, Tamboerskloof, Kaapstad

Chichesterweg 2 en 4, Claremont, Kaapstad

Knightsbridge Mansions 1, 2, 4, 5, 202, 203, 204, 305, 403, 406 en 506, Strandweg 235, Seepunt, Kaapstad

Coronationweg 123, Maitland, Kaapstad

Royalweg 112, Maitland, Kaapstad

Dukestraat 9, Observatory, Kaapstad

Churchill Mansions-woonstelle 1-18, Trillweg, Observatory, Kaapstad

Eppingstraat 37, 41 en 43, Rugby, Kaapstad

Millstraat 10-14, Brooklyn, Kaapstad

Philjanwoonstelle 1-8, Glenniferstraat, Brooklyn, Kaapstad

Barnhymewoonstelle 1-8, Da Gamastraat, Brooklyn, Kaapstad

Maurettewoonstelle 1-8, hoek van Bellweg en Eerste Laan, Kenilworth, Kaapstad

Warwickstraat 7, Vredehoek, Kaapstad

Bo Durbanweg 22-26, Mowbray, Kaapstad

Queensweg 1-4, Mowbray, Kaapstad

Astleyweg 1 en 2, Mowbray, Kaapstad

Bo Durbanweg 5-9, Mowbray, Kaapstad

La Plaisance, Hoofweg 2, Wynberg, Kaapstad

Le Rhone Mansions 27, Regentweg, Seepunt, Kaapstad

Derde Laan 15-21, Claremont, Kaapstad

Springbokweg 11, Groenpunt, Kaapstad

Bowwoodweg 16, Claremont, Kaapstad

Arrowhof 3 en 4, Hoofweg 263, Drieankerbaai, Kaapstad

Die Hermitagewoonstelle, Hermitagelaan, Rosebank, Kaapstad

Millstraat 3-11 en 15, Nuweland, Kaapstad

Aliwalhof, Aliwalweg, Wynberg, Kaapstad

Liesbeeckweg 41-45, Rosebank, Kaapstad

Paradewoonstelle 1-3 hoek van Voortrekker- en Camdenweg, Maitland, Kaapstad

Torongaweg 4, Crawford, Kaapstad

Marlowoonstelle 1-6, Thornhillweg 9, Groenpunt, Kaapstad

Bluehaven, Cliftonweg 46, Muizenberg, Kaapstad

Windsorwoonstelle 1-6, Windsorweg, Kalkbaai, Kaapstad

Windsorkothuis 6 en 7, Windsorweg, Kalkbaai, Kaapstad

Windsorhuis 1-4, Windsorweg, Kalkbaai, Kaapstad

Ligging van eiendom

Erf 26793, Kaapstad te Observatory.

Erf 26658, Kaapstad te Observatory.

Erf 26658, Kaapstad te Observatory.

Erf 26989, Kaapstad te Observatory.

Erf 27925, gedeelte van Erf 26675, Kaapstad te Observatory.

Erf 19989, Kaapstad te Brooklyn.

Erf 19984, Kaapstad te Brooklyn.

Erf 19645, Kaapstad te Brooklyn.

Erf 24584, Kaapstad te Maitland.

Erf 387, te Wellington.

Erf 388 te Wellington.

Erf 31878, Kaapstad te Mowbray.

Erf 88327, Kaapstad te St James.

Erf 3556, Kaapstad te Mowbray.

Erf 28670, Kaapstad te Mowbray.

Erf 69513, Kaapstad te Wynberg.

Erf 31128, Kaapstad te Mowbray.

Erf 25799, Kaapstad te Observatory.

Erf 1275 te Paarl.

Erf 29736, Kaapstad te Mowbray.

Erf 8404 te Goodwood.

Erf 54991, Restant Erf 54992, Kaapstad te Claremont.

Erf 322, Kaapstad te Oranjezicht.

Erf 438, Kaapstad te Tamboerskloof.

Erf 53509, Kaapstad te Claremont.

Erf 601, Kaapstad te Seepunt.

Erf 23478, Kaapstad te Maitland.

Erf 23511, Kaapstad te Maitland.

Erf 26660, Kaapstad te Observatory.

Erf 126419, Kaapstad te Observatory.

Gedeelte van Erf 19113, Kaapstad te Rugby.

Erf 20317, Kaapstad te Brooklyn.

Erf 20846, Kaapstad te Brooklyn.

Erf 20061, Kaapstad te Brooklyn.

Erf 64500, Kaapstad te Kenilworth.

Erf 335, Kaapstad te Vredehoek.

Erf 28772, Kaapstad te Mowbray.

Erf 28665, Kaapstad te Mowbray.

Erf 28665, Kaapstad te Mowbray.

Erf 28665, Kaapstad te Mowbray.

Remainder Erf 66526, Kaapstad te Wynberg.

Erf 221, Kaapstad te Seepunt.

Erf 57518, Kaapstad te Claremont.

Erf 161, Kaapstad te Green Point.

Erf 54991, gedeelte van Erf 54992, Kaapstad te Claremont.

Erf 120, Kaapstad te Drieankerbaai.

Erf 31330, Kaapstad te Rosebank.

Erwe 96630 en 96631, Kaapstad te Nuweland.

Erf 66423, Kaapstad te Wynberg.

Erwe 31655 en 31657, Kaapstad te Rosebank.

Erf 23646, Kaapstad te Maitland.

Erf 42002, Kaapstad te Crawford.

Erf 512, Kaapstad te Groenpunt.

Erf 87573, Kaapstad te Muizenberg.

Erf 89856, Kaapstad te Kalkbaai.

Erf 89856, Kaapstad te Kalkbaai.

Erf 89856, Kaapstad te Kalkbaai.

SCHEDULE

<i>Address of premises</i>	<i>Situation of premises</i>
Flats 1-6, Morley Court, Morley and Herschel Roads, Observatory, Cape Town	Erf 26793, Cape Town at Observatory.
5 Duke Road, Observatory, Cape Town	Erf 26658, Cape Town at Observatory.
13 and 17 Duke Road, Observatory, Cape Town	Erf 26658, Cape Town at Observatory.
7 James Street, Observatory, Cape Town	Erf 26989, Cape Town at Observatory.
Flats 1-9, Alpha Flats, Low Street, Observatory, Cape Town	Erf 27925, portion of Erf 26675, Cape Town at Observatory.
23, 33 and 39-55 Bower Street, Brooklyn, Cape Town	Erf 19989, Cape Town at Brooklyn.
57 and 59 Bower Street, Brooklyn, Cape Town	Erf 19984, Cape Town at Brooklyn.
26 and 28 Forridon Street, Brooklyn, Cape Town	Erf 19645, Cape Town at Brooklyn.
37 Montagu Road, Maitland, Cape Town	Erf 24584, Cape Town at Maitland.
10-16 Winery Road, Wellington	Erf 387, at Wellington.
18 and 20 Winery Road, Wellington	Erf 388 at Wellington.
5 and 5a Thicket Road, Mowbray, Cape Town	Erf 31878, Cape Town at Mowbray.
Matchbox Flats, St James Road, St James	Erf 88327, Cape Town at St James.
Flats 1-6, Langton Court, Langton Road, Mowbray, Cape Town	Erf 3556, Cape Town at Mowbray.
Flats 1-9, Kumshaw Flats, Station Road, Mowbray, Cape Town	Erf 28670, Cape Town at Mowbray.
7 and 9 Carlow Road, Wynberg, Cape Town	Erf 69513, Cape Town at Wynberg.
9 Hare Street, Mowbray, Cape Town	Erf 31128, Cape Town at Mowbray.
18 Lytton Street, Observatory, Cape Town	Erf 25799, Cape Town at Observatory.
36 De Villiers Street, Paarl	Erf 1275 at Paarl.
Clifton, 39 Dagbreek Street, Mowbray, Cape Town	Erf 29736, Cape Town at Mowbray.
3 Caledon Street, Goodwood	Erf 8404 at Goodwood.
16 Bowwood Street, Claremont, Cape Town	Erf 54991, Remainder of Erf 54992, Cape Town at Claremont.
Flats 1-12, Mount Stuart Flats, Burnside Road, Tamboerskloof, Cape Town	Erf 322, Cape Town at Tamboerskloof.
2 and 4 Chichester Road, Claremont, Cape Town	Erf 53509, Cape Town at Claremont.
Flats 1, 2, 4, 5, 202, 203, 204, 305, 403, 406 and 506, Knightsbridge Mansions, 235 Beach Road, Sea Point, Cape Town	Erf 601, Cape Town at Sea Point.
123 Coronation Road, Maitland, Cape Town	Erf 23478, Cape Town at Maitland.
112 Royal Road, Maitland, Cape Town	Erf 23511, Cape Town at Maitland.
9 Duke Street, Observatory, Cape Town	Erf 26660, Cape Town at Observatory.
Flats 1-18, Churchill Mansions, Trill Road, Observatory, Cape Town	Erf 126419, Cape Town at Observatory.
37, 41 and 43 Epping Street, Rugby, Cape Town	Remainder of Erf 19113, Cape Town at Rugby.
10-14 Mill Street, Brooklyn, Cape Town	Erf 20317, Cape Town at Brooklyn.
Flats 1-8, Philjan Flats, Glenlifer Street, Brooklyn, Cape Town	Erf 20846, Cape Town at Brooklyn.
Flats 1-8, Barnhyme Flats, Da Gama Street, Brooklyn, Cape Town	Erf 20061, Cape Town at Brooklyn.
Flats 1-8, Maurette Flats, corner of Bell Road and First Avenue, Kenilworth, Cape Town	Erf 64500, Cape Town at Kenilworth.
7 Warwick Street, Vredehoek, Cape Town	Erf 335, Cape Town at Vredehoek.
22-26 Upper Durban Road, Mowbray, Cape Town	Erf 28772, Cape Town at Mowbray.
1-4 Queens Road, Mowbray, Cape Town	Erf 28665, Cape Town at Mowbray.
1 and 2 Astley Road, Mowbray, Cape Town	Erf 28665, Cape Town at Mowbray.
5-9 Upper Durban Road, Mowbray, Cape Town	Erf 28665, Cape Town at Mowbray.
La Plaisance, 2 Main Road, Wynberg, Cape Town	Remainder Erf 66526, Cape Town at Wynberg.
Flat 27, Le Rhone Mansions, 79 Regent Road, Sea Point, Cape Town	Erf 221, Cape Town at Sea Point.
15-21 Third Avenue, Claremont, Cape Town	Erf 57518, Cape Town at Claremont.
11 Springbok Road, Green Point, Cape Town	Erf 161, Cape Town at Green Point.
16 Bowwood Road, Claremont, Cape Town	Erf 54991, remainder of Erf 54992, Cape Town at Claremont.
Flats 3 and 4 Arrow Court, 263 Main Road, Three Anchor Bay, Cape Town	Erf 120, Cape Town at Three Anchor Bay.
The Hermitage Flats, Hermitage Avenue, Rosebank, Cape Town	Erf 31330, Cape Town at Rosebank.
3-11 and 15 Mill Street, Newlands, Cape Town	Erven 96630 and 96631, Cape Town at Newlands.
Aliwal Court, Aliwal Road, Wynberg, Cape Town	Erf 66423, Cape Town at Wynberg.
41-45 Liesbeeck Road, Rosebank, Cape Town	Erven 31655 and 31657, Cape Town at Rosebank.
Parade Flats 1-3, Voortrekker and Camden Roads, Maitland, Cape Town	Erf 23646, Cape Town at Maitland.
4 Toronga Road, Crawford, Cape Town	Erf 42002, Cape Town at Crawford.
1-6 Marlo Flats, 9 Thornhill Road, Green Point, Cape Town	Erf 512, Cape Town at Groenpunt.
Bluhaven, Cliftonweg 46, Muizenberg, Cape Town	Erf 87573, Cape Town at Muizenberg.
1-6 Windsor Flats, Windsor Road, Kalk Bay, Cape Town	Erf 89856, Cape Town at Kalkbaai.
6 and 7 Windsor Cottages, Windsor Road, Kalk Bay, Cape Town	Erf 89856, Cape Town at Kalkbaai.
1-4 Windsor House, Windsor Road, Kalk Bay, Cape Town	Erf 89856, Cape Town at Kalkbaai.

**DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR,
BEHUISING EN WERKE**

No. 2511

17 November 1989

**INSTELLING VAN NAMAKWALAND
LANDELIKE RAAD**

Kragtens artikel 12A van die Wet op Streeksdiens-
rade, 1985 (Wet No. 109 van 1985), stel ek, Abraham
Adriaan Venter, Minister van Begroting en Plaaslike
Bestuur, hierby met ingang van 17 November 1989 'n
landelike raad vir die Blanke bevolkingsgroep in wat
bekend sal staan as Namakwaland Landelike Raad vir

**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT,
HOUSING AND WORKS**

No. 2511

17 November 1989

**ESTABLISHMENT OF NAMAKWALAND
RURAL COUNCIL**

In terms of section 12A of the Regional Services
Councils Act, 1985 (Act No. 109 of 1985), I, Abraham
Adriaan Venter, Minister of the Budget and Local
Government, hereby establish with effect from 17 No-
vember 1989 a rural council for the White population
group to be known as the Namakwaland Rural Council

die gebied soos omskryf in die Bylae hiervan en bepaal kragtens regulasie 2 (1) van die Regulasies betreffende Landelike Rade, soos afgekondig by Goewernementskennisgewing No. R. 2610 gedateer 23 Desember 1988, dat gemelde Landelike Raad uit sewe lede sal bestaan.

A. A. VENTER,
Minister van Begroting en Plaaslike Bestuur,
Administrasie: Volksraad

BYLAE

Beskrywing van die gebied van die Namakwaland Landelike Raad

Die Afdelingsraadgebied van Namakwaland opgedeel in sewe wyke met uitsluiting van die regsgebiede van alle plaaslike owerhede en van liggame vermeld in paragrawe (a) tot en met (d) van die omskrywing van "bestuursliggame", soos bedoel in artikel 1 van die Wet op Streeksdiensterade, 1985 (Wet No. 109 van 1985):

Wyk 1:

Wyke 1 en 2 uitsluitend die munisipale gebied van Springbok, die dorpe Okiep en Nababeep en die plase Lelyke pad, alias Nababeep, Restant van Gedeelte 8 van Melkboschkuil, Grootbrakfontein alias Grootbrak en Gedeelte 2 van Drierivier 262/2.

Wyk 2:

Wyke 3 en 4 uitsluitend die munisipale gebied van Port Nolloth, die dorpe Alexanderbaai en Klein-zee en die Kleurling Landelike gebiede Richtersveld-Noord, Richtersveld-Suid en Komaggas en Steinkopf, asook die plase Gifkop, Rietfontein Voltas, Gedeelte van die plaas Arris bekend as Arrisdriest, Dreyerspan 192, Kleinzee 193, Kleyne Zee 194, Koiingnaas 475, Restant van Nigramoep 126, Klein Nigramoep 'n gedeelte van Nigramoep, Gedeelte 1 van Sannagas 269/1, Gedeelte 2 van Sannagas 269/2, Wolfberg 187 en gedeelte van Schaaprivier.

Wyk 3:

Wyk 5 uitsluitend die munisipale gebied van Kamieskroon.

Wyk 4:

Wyk 6 uitsluitend die munisipale gebied van Garies.

Wyk 5:

Wyk 7 uitsluitend die Kleurling Landelike gebied Leliefontein.

Wyk 6:

Wyk 8 insluitend die plase Loer Duin, Smous Vley, Kygnyps Bult, Tweeling 168, Annex Koffiemeul 169 en Koffiemeul 170.

Wyk 7:

Wyk 9 uitsluitend die Kleurling Landelike gebied van Pella, die dorp Aggeneys en die plase Aggeneys 56 Restant van Aroams 57 Gedeelte 1 van Blomhoek en Gedeelte 1 van Gams 60.

for the area as defined in the Schedule hereof, and determine under regulation 2 (1) of the Regulations regarding Rural Councils as promulgated by Government Notice No. R. 2610 dated 23 December 1988, that the said Rural Council shall consist of seven members.

A. A. VENTER,
Minister of the Budget and Local Government,
Administration: House of Assembly.

SCHEDULE

Description of the area of the Namakwaland Rural Council

The Divisional Council area of Namakwaland divided into seven wards, excluding the areas of jurisdiction of all local authorities and of bodies mentioned in paragraphs (a) up to and including (d) of the definition of "management body", as referred to in section 1 of the Regional Services Councils Act, 1985 (Act No. 109 of 1985):

Ward 1:

Wards 1 and 2 excluding the municipal area of Springbok, the towns Okiep and Nababeep and the farms Lelyke road, alias Nababeep, Remainder of Portion 8 of Melkboschkuil, Grootbrakfontein alias Grootbrak and Portion 2 of Drierivier 262/2.

Ward 2:

Wards 3 and 4 excluding the Municipal area of Port Nolloth, the towns Alexander Bay and Kleinzee and the Coloured Rural areas Richtersveld North, Richtersveld South and Komaggas and Steinkopf, as well as the farms Gifkop, Rietfontein Voltas, Portion of the farms Arris known as Arrisdriest, Dreyerspan 192, Kleinzee 193, Kleyne Zee 194, Koiingnaas 475, Restant of Nigramoep 126, Klein Nigramoep, a portion of Nigramoep, Portion 1 of Sannagas 269/1, Portion 2 of Sannagas 269/2, Wolfberg 187 and portion of Schaaprivier.

Ward 3:

Ward 5 excluding the municipal area of Kamieskroon.

Ward 4:

Ward 6 excluding the municipal area of Garies.

Ward 5:

Ward 7 excluding the Coloured Rural area of Leliefontein.

Ward 6:

Ward 8 including the farms Loer Duin, Smous Vley, Kygnyps Bult, Tweeling 168, Annex Koffiemeul 169 en Koffiemeul 170.

Ward 7:

Ward 9 excluding the Coloured Rural Area of Pella, the town Aggeneys and the farms Aggeneys 56, Restant of Aroams 57, Portion 1 of Blomhoek and Portion 1 of Gams 60.

**DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR,
BEHUISING EN WERKE**

No. 2512

17 November 1989

**INSTELLING VAN KOPERSTREEK
LANDELIKE RAAD**

Kragtens artikel 12A van die Wet op Streeksdiens-
terade, 1985 (Wet No. 109 van 1985), stel ek, Abraham
Adriaan Venter, Minister van Begroting en Plaaslike
Bestuur, hierby met ingang van 17 November 1989 'n
landelike raad vir die Blanke bevolkingsgroep in wat
bekend sal staan as Koperstreek Landelike Raad vir die
gebied soos omskryf in die Bylae hiervan, en bepaal
kragtens regulasie 2 (1) van die Regulasies betreffende
Landelike Rade, soos afgekondig by Goewermentsken-
nigswing No. R. 2610 gedateer 23 Desember 1988, dat
gemelde Landelike Raad uit ses lede sal bestaan.

A. A. VENTER,

Minister van Begroting en Plaaslike Bestuur,
Administrasie: Volksraad.

BYLAE

*Beskrywing van die gebied van die
Koperstreek Landelike Raad*

Die gebied wat bestaan uit die plase, gedeeltes van
plase en gronde wat aan Okiep Copper Company be-
hoort, insluitend die plase Lelyke pad alias Nababeep,
Grootbrakfontein alias Grootbrak, Restant van
Gedeelte 8 van Melkboschkuil, Gedeelte 2 van Drie-
rivier 262/2, Hoits, Restant van Nigramoep, Klein
Nigramoep, 'n gedeelte van Nigramoep, Gedeelte 1
van Sannagas 269/1, Gedeelte 2 van Sannagas 269/2,
Wolfberg 187, gedeelte van die plaas Schaapriver 208,
Restant van Aroams 57, Gedeelte 1 van Blomhoek en
Gedeelte 1 van Gams 60 en die plaas en gronde wat aan
Black Mountain Development Company behoort in-
sluitend die plaas Aggeneys 56 en met die uitsluiting
van die regsgebiede van alle plaaslike owerhede en van
liggame vermeld in paragrawe (a) tot en met (d) van die
omskrywing van "bestuursliggaam", soos bedoel in
artikel 1 van die Wet op Streeksdiens-terade, 1985 (Wet
No. 109 van 1985), in gemelde streek.

**DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR,
BEHUISING EN WERKE**

No. 2513

17 November 1989

**INSTELLING VAN DIAMANTSTREEK
LANDELIKE RAAD**

Kragtens artikel 12A van die Wet op Streeksdiens-
terade, 1985 (Wet No. 109 van 1985), stel ek, Abraham
Adriaan Venter, Minister van Begroting en Plaaslike
Bestuur, hierby met ingang van 17 November 1989 'n
landelike raad vir die Blanke bevolkingsgroep in wat
bekend sal staan as Diamantstreek Landelike Raad vir
die gebied soos omskryf in die Bylae hiervan, en bepaal
kragtens regulasie 2 (1) van die Regulasies betreffende
Landelike Rade, soos afgekondig by Goewermentsken-
nigswing No. R. 2610, gedateer 23 Desember 1988,
dat gemelde Landelike Raad uit ses lede sal bestaan.

A. A. VENTER,

Minister van Begroting en Plaaslike Bestuur,
Administrasie: Volksraad.

**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT,
HOUSING AND WORKS**

No. 2512

17 November 1989

**ESTABLISHMENT OF KOPERSTREEK
RURAL COUNCIL**

In terms of section 12A of the Regional Services
Councils Act, 1985 (Act No. 109 of 1985), I, Abraham
Adriaan Venter, Minister of the Budget and Local
Government, hereby establish with effect from 17 No-
vember 1989 a rural council for the White population
group to be known as the Koperstreek Rural Council
for the area as defined in the Schedule hereof, and
determine under regulation 2 (1) of the Regulations
regarding Rural Councils as promulgated by Govern-
ment Notice No. R. 2610 dated 23 December 1988, that
the said Rural Council shall consist of six members.

A. A. VENTER,

Minister of the Budget and Local Government,
Administration: House of Assembly.

SCHEDULE

*Description of the area of the
Koperstreek Rural Council*

The area that consists of the farms, portions of farms
and land which belongs to Okiep Copper Company
including the farms Lelyke road alias Nababeep,
Grootbrakfontein alias Grootbrak, Restant of Portion
8 of Melkboschkuil, Portion 2 of Drieriver 262/2, Hoits,
Restant of Nigramoep, Klein Nigramoep, a portion of
Nigramoep, Portion 1 of Sannagas 269/1, Portion 2 of
Sannagas 269/2, Wolfberg 187, portion of the farm
Schaapriver 208, Restant of Aroams 57, Portion 1 of
Blomhoek and Portion 1 of Gams 60 and the farm and
land which belongs to Black Mountain Development
Company including the farm Aggeneys 56 and exclud-
ing the areas of jurisdiction of all local authorities and
of bodies mentioned in paragraphs (a) up to and includ-
ing (d) of the definition of "management body", as
referred to in section 1 of the Regional Services Coun-
cils Act, 1985 (Act No. 109 of 1985), in the said region.

**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT,
HOUSING AND WORKS**

No. 2513

17 November 1989

**ESTABLISHMENT OF DIAMANTSTREEK
RURAL COUNCIL**

In terms of section 12A of the Regional Services
Councils Act, 1985 (Act No. 109 of 1985), I, Abraham
Adriaan Venter, Minister of the Budget and Local
Government, hereby establish with effect from 17
November 1989 a rural council for the White popula-
tion group to be known as the Diamantstreek Rural
Council for the area as defined in the Schedule hereof,
and determine under regulation 2 (1) of the Regula-
tions regarding Rural Councils as promulgated by
Government Notice No. R. 2610, dated 23 December
1988, that the said Rural Council shall consist of six
members.

A. A. VENTER,

Minister of the Budget and Local Government,
Administration: House of Assembly.

BYLAE*Beskrywing van die gebied van die
Diamantstreek Landelike Raad*

Die gebied wat bestaan uit die plase, gedeeltes van plase en ander gronde onder die beheer van Alexanderbaai Ontwikkelingsmaatskappy, insluitend die plase Gifkop, Rietfontein, Voltas en die gedeelte van die plaas Arris, bekend as Arrisdriest en sekere plase en gronde wat aan De Beers Consolidated Mines behoort, insluitend die plase Dreyerspan 192, Klein Zee 193, Kleyne Zee 194 en Koiingnaas 475, en met uitsluiting van die regsgebiede van alle plaaslike owerhede en van liggame vermeld in paragrawe (a) tot en met (d) van die omskrywing van "bestuursliggaam", soos bedoel in artikel 1 van die Wet op Streeksdiensterade, 1985 (Wet No. 109 van 1985), in gemelde streek.

**DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR,
BEHUISSING EN WERKE**

No. 2514

17 November 1989

**INSTELLING VAN NUWE-ROGGEVELD
LANDELIKE RAAD**

Kragtens artikel 12A van die Wet op Streeksdiensterade, 1985 (Wet No. 109 van 1985), stel ek, Abraham Adriaan Venter, Minister van Begroting en Plaaslike Bestuur, hierby met ingang van 17 November 1989 'n landelike raad vir die Blanke bevolkingsgroep in wat bekend staan as Nuwe-Roggeveld Landelike Raad vir die gebied soos omskryf in die Bylae hiervan, en bepaal kragtens regulasie 2 (1) van die Regulasies betreffende Landelike Rade, soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 2610 gedateer 23 Desember 1988, dat gemelde Landelike Raad uit ses lede sal bestaan.

A. A. VENTER,

Minister van Begroting en Plaaslike Bestuur,
Administrasie: Volksraad.

BYLAE*Beskrywing van die gebied van die
Nuwe-Roggeveld Landelike Raad*

Die landelike gebied van die Afdelingsraad van Nuwe-Roggeveld—

(a) met insluiting van die volgende 12 plase, voorheen geleë binne die Afdelingsraadgebied van Witzenberg:

- (i) Plaas Restante 3 Hoender Hoek Tul.Q.6.6;
- (ii) Plaas Gedeelte 1 (Skerpejoen Werf) van 3 Hoender Hoek Tul.Q.6.6;
- (iii) Plaas 4 Paarde Kraal Tul.Q.6.5;
- (iv) Plaas Restant 8 Drie Fontein Cer.Q.4.7;
- (v) Plaas Gedeelte 1 van 8 Drie Fontein Cer.Q.4.7;
- (vi) Plaas 9 Walfontein Cer.Q.6.3;
- (vii) Plaas Restant 14 Ymasqua Cer.Q.2.17;
- (viii) Serwituutgebied 2980/1967 (deel Oudebaaskraal Dam);
- (ix) Plaas Restant 15 Onderste Wagendrift Cer.Q.1.38;
- (x) Plaas Gedeelte 1 van 15 Onderste Wagendrift Cer.Q.1.38;
- (xi) Plaas Restant 16 Oliviers Kraal Cer.Q.1.37;
- (xii) Plaas Gedeelte 1 van 16 Oliviers Kraal Cer.Q.1.37; en

SCHEDULE*Description of the area of the
Diamantstreek Rural council*

The area that consist of the farms, portions of farms and other land under the jurisdiction of Alexander Bay Development Company, including the farm Gifkop, Rietfontein, Voltas and the portion of the farm Arris, known as Arrisdriest and certain farms and land which belongs to De Beers Consolidated Mines, including the farms Dreyerspan 192, Klein Zee 193, Kleyne Zee 194 and Koiingnaas 475, and excluding the areas of jurisdiction of all local authorities and of bodies mentioned in paragraphs (a) up to and including (d) of the definition of "management body" as referred to in section 1 of the Regional Services Councils Act (Act No. 109 of 1985), in the said region.

**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT,
HOUSING AND WORKS**

No. 2514

17 November 1989

**ESTABLISHMENT OF NUWE-ROGGEVELD
RURAL COUNCIL**

In terms of section 12A of the Regional Services Councils Act, 1985 (Act No. 109 of 1985), I, Abraham Adriaan Venter, Minister of the Budget and Local Government, hereby establish with effect from 17 November 1989 a rural council for the White population group to be known as the Nuwe-Roggeveld Rural Council for the area as defined in the Schedule hereof, and determine under regulation 2 (1) of the Regulations regarding Rural Councils as promulgated by Government Notice No. R. 2610 dated 23 December 1988, that the said Rural Council shall consist of six members.

A. A. VENTER,

Minister of the Budget and Local Government,
Administration: House of Assembly.

SCHEDULE*Description of the area of the
Nuwe-Roggeveld Rural Council*

The rural area of the Nuwe-Roggeveld Divisional Council—

(a) including the following 12 farms situated within the former divisional council area of Witzenberg:

- (i) Farm Remainder 3 Hoender Hoek Tul.Q.6.6;
- (ii) Farm Portion 1 (Skerpejoen Werf) of 3 Hoender Hoek Tul.Q.6.6;
- (iii) Farm 4 Paarde Kraal Tul.Q.6.5;
- (iv) Farm Remainder 8 Drie Fontein Cer.Q.4.7;
- (v) Farm Portion 1 of 8 Drie Fontein Cer.Q.4.7;
- (vi) Farm 9 Walfontein Cer.Q.6.3;
- (vii) Farm Remainder 14 Ymasqua Cer.Q.2.17;
- (viii) Servitude area 2980/1967 (portion Oudebaaskraal Dam);
- (ix) Farm Remainder 15 Onderste Wagendrift Cer.Q.1.38;
- (x) Farm Portion 1 of 15 Onderste Wagendrift Cer.Q.1.38;
- (xi) Farm Remainder 16 Oliviers Kraal Cer.Q.1.37;
- (xii) Farm Portion 1 of 16 Oliviers Kraal Cer.Q.1.37; and

(b) met uitsluiting van die volgende vyf plase geleë binne die Nuwe-Roggeveld Afdelingsraadgebied:

- (i) Plaas 58 Annex Kleinfontein Su.Q.4.16;
- (ii) Plaas 59 Annex Kleinfontein Su.Q.4.18;
- (iii) Plaas Restant 60 Lange Kloof Su.Q.5.1;
- (iv) Plaas Gedeelte 1 van 60 Lange Kloof Su.Q.5.1;
- (v) Plaas 61 Annex Kleinfontein Su.Q.4.17;

asook met uitsluiting van die regsgebiede van alle plaaslike owerhede en van liggame vermeld in paragrawe (a) tot en met (d) van die omskrywing van "bestuursliggaam", soos bedoel in artikel 1 van die Wet op Streeksdiensterade, 1985 (Wet No. 109 van 1985).

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR, BEHUISING EN WERKE

No. 2515

17 November 1989

INSTELLING VAN KAREEBERG LANDELIKE RAAD

Kragtens artikel 12A van die Wet op Streeksdiensterade, 1985 (Wet No. 109 van 1985), stel ek, Abraham Adriaan Venter, Minister van Begroting en Plaaslike Bestuur, hierby met ingang van 17 November 1989 'n landelike raad vir die Blanke bevolkingsgroep in wat bekend sal staan as Kareeberg Landelike Raad vir die gebied soos omskryf in die Bylae hiervan, en bepaal kragtens regulasie 2 (1) van die Regulasies betreffende Landelike Rade, soos afgekondig by Goewermentsken-nisgewing No. R. 2610 gedateer 23 Desember 1988, dat gemelde Landelike Raad uit ses lede sal bestaan.

A. A. VENTER,

Minister van Begroting en Plaaslike Bestuur,
Administrasie: Volksraad.

BYLAE

Beskrywing van die gebied van die Kareeberg Landelike Raad

Die landelike gebied van die Afdelingsraad van Kareeberg, met uitsluiting van die regsgebiede van alle plaaslike owerhede en van liggame vermeld in paragrawe (a) tot en met (d) van die omskrywing van "bestuursliggaam", soos bedoel in artikel 1 van die Wet op Streeksdiensterade, 1985 (Wet No. 109 van 1985).

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR, BEHUISING EN WERKE

No. 2516

17 November 1989

INSTELLING VAN CALVINIA LANDELIKE RAAD

Kragtens artikel 12A van die Wet op Streeksdiensterade, 1985 (Wet No. 109 van 1985), stel ek, Abraham Adriaan Venter, Minister van Begroting en Plaaslike Bestuur, hierby met ingang van 17 November 1989 'n landelike raad vir die Blanke bevolkingsgroep in wat bekend sal staan as Calvinia Landelike Raad vir die gebied soos omskryf in die Bylae hiervan, en bepaal kragtens regulasie 2 (1) van die Regulasies betreffende Landelike Rade, soos afgekondig by Goewermentsken-nisgewing No. R. 2610 gedateer 23 Desember 1988, dat gemelde Landelike Raad uit nege lede sal bestaan.

A. A. VENTER,

Minister van Begroting en Plaaslike Bestuur,
Administrasie: Volksraad.

(b) excluding the following 5 farms situated within the divisional council area of Nuwe-Roggeveld:

- (i) Farm 58 Annex Kleinfontein Su.Q.4.16;
- (ii) Farm 59 Annex Kleinfontein Su.Q.4.18;
- (iii) Farm Remainder 60 Lange Kloof Su.Q.5.1;
- (iv) Farm Portion 1 of 60 Lange Kloof Su.Q.5.1;
- (v) Farm 61 Annex Kleinfontein Su.Q.4.17;

also excluding the areas of jurisdiction of all local authorities and of bodies mentioned in paragraphs (a) up to and including (d) of the definition of "Management body", as referred to in section 1 of the Regional Services Councils Act, 1985 (Act No. 109 of 1985).

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND WORKS

No. 2515

17 November 1989

ESTABLISHMENT OF KAREEBERG RURAL COUNCIL

In terms of section 12A of the Regional Services Councils Act 1985 (Act No. 109 of 1985), I, Abraham Adriaan Venter, Minister of the Budget and Local Government, hereby establish with effect from 17 November 1989 a rural council for the White population group to be known as the Kareeberg Rural Council for the area as defined in the Schedule hereof, and determine under regulation 2 (1) of the Regulations regarding Rural Councils as promulgated by Government Notice No. R. 2610 dated 23 December 1988, that the said Rural Council shall consist of six members.

A. A. VENTER,

Minister of the Budget and Local Government,
Administration: House of Assembly.

SCHEDULE

Description of the area of the Kareeberg Rural Council

The rural area of the Divisional Council of Kareeberg excluding the areas of jurisdiction of all local authorities and of bodies mentioned in paragraphs (a) up to and including (d) of the definition of "management body", as referred to in section 1 of the Regional Services Councils Act, 1985 (Act No. 109 of 1985).

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND WORKS

No. 2516

17 November 1989

ESTABLISHMENT OF CALVINIA RURAL COUNCIL

In terms of section 12A of the Regional Services Councils Act 1985 (Act No. 109 of 1985), I, Abraham Adriaan Venter, Minister of the Budget and Local Government, hereby establish with effect from 17 November 1989 a rural council for the White population group to be known as the Calvinia Rural Council for the area as defined in the Schedule hereof, and determine under regulation 2 (1) of the regulations regarding Rural Councils as promulgated by Government Notice No. R. 2610 dated 23 December 1988, that the said Rural Council shall consist of nine members.

A. A. VENTER,

Minister of the Budget and Local Government,
Administration: House of Assembly.

BYLAE*Beskrywing van die gebied van die Calvinia Landelike Raad*

Die landelike gebied van die Afdelingsraad van Calvinia met insluiting van—

- (a) die volgende eiendomme geleë in die voormalige Afdelingsraadgebied van Witzenberg:

- (i) Plaas 1 De Zyfer Cer.Q.2.25;
- (ii) Plaas 2 Rooi-Werf Cer.Q.6.10;
- (iii) Plaas 5 Paul's Hoek Cer.Q.2.13;
- (iv) Plaas 6 Waai Kop Tul.Q.6.15;
- (v) Plaas 7 Uintjies Bosch Cer.Q.2.14;
- (vi) Plaas 10 Mosquito Kolk Cer.Q.5.27.
- (vii) Plaas 11 Plat Fontein Cer.Q.1.14; en

- (b) die volgende eiendomme geleë in die Afdelingsraadgebied van Nuwe-Roggeveld:

- (i) Plaas 58 Annex Kleinfontein Su.Q.4.16;
- (ii) Plaas 59 Annex Kleinfontein Su.Q.4.18;
- (iii) Plaas Restant 60 Lange Kloof Su.Q.5.1;
- (iv) Plaas gedeelte 1 van 60 Lange Kloof Su.Q.5.1;
- (v) Plaas 61 Annex Kleinfontein Su.Q.4.17;

met die uitsluiting van die regsgebiede van alle plaaslike owerhede en liggame vermeld in paragrawe (a) tot en met (d) van die omskrywing van "bestuursliggaam", soos bedoel in artikel 1 van die Wet op Streeksdiensterade, 1985 (Wet No.109 van 1985).

**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE
SAKE**

No. 2485

17 November 1989

WET OP VREEMDELINGE, 1937**VANSVERANDERING.—VAN DER WEST-
HUIZEN IN WEST**

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Patrick van der Westhuizen, sy vrou Patricia Ann en minderjarige kinders Timothy, Kerry, woonagtig te Sondela, Clydeweg 10, Houtbaai, te magtig om die van West aan te neem.

**DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE
SAKE**

No. 2517

17 November 1989

**ERKENNING VERLEEN AS KONSUL-
GENERAAL**

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Michael Bonka Danke met ingang van 1 Julie 1989 erkenning verleen is as Konsul-generaal van die Republiek van Bophuthatswana in Johannesburg, met die provinsies Natal en Transvaal, met uitsluiting van die landdrostrikte Potchefstroom, Bloemfontein, Christiana, Coligny, Delareyville, Klerksdorp, Koster, Lichtenburg, Marico, Oberholzer, Schweizer-Reneke, Ventersdorp, Wolmaransstad en Swartruggens, as sy regsgebied.

Mnr. Danke is die opvolger van mnr. R. P. Mokoma.
(72/230/3)

SCHEDULE*Description of the area of
Calvinia Rural Council*

The rural area of the Calvinia Divisional Council including—

- (a) the following properties situated within the formerly Witzenberg Divisional Council area:

- (i) Farm 1 De Zyfer Cer.Q.2.25;
- (ii) Farm 2 Rooi-Werf Cer.Q.6.10;
- (iii) Farm 5 Paul's Hoek Cer.Q.2.13;
- (iv) Farm 6 Waai Kop Tul.Q.6.15;
- (v) Farm 7 Uintjies Bosch Cer.Q.2.14;
- (vi) Farm 10 Mosquito Kolk Cer.Q.5.27;
- (vii) Farm 11 Plat Fontein Cer.Q.1.14; and

- (b) the following properties situated within the Nuwe-Roggeveld Divisional Council Area:

- (i) Farm 58 Annex Kleinfontein Su.Q.4.16;
- (ii) Farm 59 Annex Kleinfontein Su.Q.4.18;
- (iii) Farm Remainder 60 Lange Kloof Su.Q.5.1;
- (iv) Farm Portion 1 of 60 Lange Kloof Su.Q.5.1;
- (v) Farm 61 Annex Kleinfontein Su.Q.4.17;

excluding the areas of jurisdiction of all local authorities and of bodies mentioned in paragraphs (a) up to and including (d) of the definition of "Management body", as referred to in section 1 of the Regional Services Councils Act, 1985 (Act No. 109 of 1985).

**DEPARTMENT OF HOME
AFFAIRS**

No. 2485

17 November 1989

ALIENS ACT, 1937**CHANGE OF SURNAME.—VAN DER WEST-
HUIZEN TO WEST**

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Patrick van der Westhuizen, his wife Patricia Ann and minor children Timothy, Kerry, residing at Sondela, 10 Clyde Avenue, Hout Bay, to assume the surname of West.

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

No. 2517

17 November 1989

**RECOGNITION GRANTED AS CONSUL-
GENERAL**

It is hereby notified that Mr Michael Bonka Danke has, with effect from 1 July 1989, been granted recognition as Consul-General of the Republic of Bophuthatswana in Johannesburg, with the Provinces of Natal and the Transvaal, excluding the Magisterial Districts of Potchefstroom, Bloemfontein, Christiana, Coligny, Delareyville, Klerksdorp, Koster, Lichtenberg, Marico, Oberholzer, Schweizer-Reneke, Ventersdorp, Wolmaransstad and Swartruggens, as his area of jurisdiction.

Mr Danke is the successor to Mr R. P. Mokoma.

(72/230/3)

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 2496

17 November 1989

Hiermee word bekendgemaak dat die oordragboeke van ondergenoemde Plaaslike/Binnelandse Geregistreerde Effekte van 1 Desember 1989 tot en met 1 Januarie 1990 gesluit sal wees en dat die rente betaalbaar op 1 Januarie 1990 aan die effekteeësbitter wat op datum van sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word:

Cape of Good Hope Colonial Stock, 4,50 Persent.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,25 Persent, 2004.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,375 Persent, 2004.

No. 2502

17 November 1989

WET OP DIE SUID-AFRIKAANSE
RESERWEBANK, 1944

BEPALING VAN STATUTÊRE GOUDPRYS

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Finansies kragtens artikel 17 (A) (1) van die Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank, 1944 (Wet No. 29 van 1944), alle goud van die Suid-Afrikaanse Reserwebank met ingang van 31 Oktober 1989 teen R883,56 per ons suiwer goud gewaardeer het.

No. 2508

17 November 1989

Staat van Inkomste ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1989 tot 30 September 1989.

Tesourie, Pretoria.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 2496

17 November 1989

Notice is hereby given that the transfer books of the undermentioned Local/Internal Registered Stock will be closed from 1 December 1989 to 1 January 1990 both days inclusive, and that the interest due on 1 January 1990 will be paid to the stockholders registered at the date of the closing of the transfer books:

Cape of Good Hope Colonial Stock, 4,50 Per Cent.

Internal Registered Stock, 9,25 Per Cent, 2004.

Internal Registered Stock, 9,375 Per Cent, 2004.

No. 2502

17 November 1989

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK
ACT, 1944DETERMINATION OF STATUTORY PRICE
OF GOLD

It is hereby notified that, in terms of section 17 (A) (1) of the South African Reserve Bank Act, 1944 (Act No. 29 of 1944), the Minister of Finance has valued, as from 31 October 1989 all gold of the South African Reserve Bank at R883,56 per fine ounce of gold.

No. 2508

17 November 1989

Statement of Revenue collected during the period 1 April 1989 to 30 September 1989.

Treasury, Pretoria.

Inkomstehoof	Head of Revenue	Begroting Estimate 1989/90 R	Maand September Month of September		Totaal 1 April tot 30 September Total 1 April to 30 September	
			1989 R	1988 R	1989 R	1988 R
Staatsinkomsterekening	State Revenue Account					
Binnelandse Inkomste:	Inland Revenue:					
Belasting op inkomste	Tax on income	29 042 600 000	3 295 506 406	2 776 900 161	15 150 934 255	11 742 118 851
Leningsheffing 1989-94	Loan levy 1989-94	126 000 000	126 000 000	—	686 000 000	—
Verkoopbelasting	Sales tax	16 330 000 000	1 418 378 871	1 131 175 545	8 019 860 925	5 955 832 920
Ander belasting:	Other taxes:					
Belasting op buitelandse aandeelhouders	Non-resident shareholders' tax	380 000 000	53 205 356	41 876 450	212 367 538	181 154 659
Rentebelasting op buitelanders	Non-residents' tax on interest	—	(15 778 085)	248 345	1 501 019	5 612 105
Onuitgekeerde winste	Undistributed profits	3 500 000	103 884	45 209	763 197	2 441 436
Geskenkbelasting	Donations tax	3 000 000	124 116	160 260	1 392 510	1 007 774
Boedelbelasting	Estate duty	90 000 000	5 315 830	9 109 631	41 985 319	67 575 923
Handelseffekte	Estate duty	120 000 000	24 044 345	8 850 146	116 399 355	58 950 480
Seëlregte en gelde	Stamp duties and fees	521 000 000	42 920 635	42 758 058	290 081 844	233 750 682
Hereregte	Transfer duties	585 000 000	54 127 006	47 081 092	321 671 465	274 019 229
Diverse	Miscellaneous	540 000 000	6 857 769	458 226	233 992 932	281 561 636
Mynverhurings- en eiendomsregte	Mining leases and ownership	227 369 000	20 920 624	1 052 646	(64 418 232)	76 155 442
Rente en dividende	Interest and dividends	7 514 000	449 505	163 930	3 150 573	2 272 359
Heffings	Levies	45 802 000	8 286 400	7 918 103	13 093 703	15 038 061
Terugvorderings van lenings en voorskotte	Recoveries of loans and advances	542 815 000	223 494 598	36 317 768	480 971 470	390 032 991
Departementele bedrywighede	Departmental activities					
		R				
Min: Betalings aan selfregerende nasionale state	Less: Payments to self-governing national states	48 438 600 000	5 263 957 260	4 104 115 570	25 509 747 873	19 287 524 548
		690 600 000	57 050 000	48 650 000	342 520 000	291 900 000
Totaal: Binnelandse inkomste	Total: Inland revenue	47 748 000 000	5 206 907 260	4 055 465 570	25 167 227 873	18 995 624 548
Doecane- en aksynsregte:	Customs and excise duties:					
Doecanereg	Customs duty	2 129 000 000	193 614 137	247 487 114	1 097 416 839	1 252 632 682
Aksynsreg	Excise duty	2 616 000 000	197 231 817	231 005 556	1 174 898 903	1 069 167 394
Bobelasting	Surcharge	1 300 000 000	241 370 179	236 413 079	1 301 501 615	667 425 525
Diverse	Miscellaneous	129 200 000	7 733 831	(4 619 111)	84 275 117	72 970 899
Brandstofheffing	Fuel levy	3 700 000 000	299 996 948	171 838 192	1 983 449 816	1 057 856 302
		R				
		9 874 200 000	939 946 912	882 124 830	5 641 542 290	4 120 052 802
Min:	Less:					
Bedrag tot krediet van Sentrale Inkomstefonds	Amount to the credit of Central Revenue Fund	394 200 000	37 317 000	32 850 000	223 902 000	197 100 000
Betalings ingevolge Doecane-unie-ooreenkomste	Payments in terms of Customs Union Agreements	2 160 000 000	—	—	1 081 580 000	914 571 460
Totaal: Doecane- en aksynsregte	Total: Customs and excise duties	7 320 000 000	902 629 912	849 274 830	4 336 060 290	3 008 381 342
		R				
		55 068 000 000	6 109 537 172	4 904 740 400	29 503 288 163	22 004 005 890
Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds	South African Development Trust Fund	60 000 000	148 481	1 303 013	3 539 512	8 475 569
Fonds vir Sorghumbiervorsing	Sorghum Beer Research Fund	1 200 000	—	—	—	—

Inkomste hoof	Head of Revenue	Begroting Estimate 1989/90	Maand September Month of September		Totaal 1 April tot 30 September Total 1 April to 30 September	
			1989	1988	1989	1988
		R	R	R	R	R
Toevoegings uit brandstofheffing:	Allocations from fuel levy:					
Oliebesoedlingsfonds	Oil Pollution Fund	4 000 000	—	—	—	—
Suidwes-Afrika	South West Africa	130 000 000	—	—	—	—
TBVC-lande	TBVC Countries	137 000 000	—	—	—	—
	R	332 200 000	148 481	1 303 013	3 539 512	8 475 569
	R	55 400 200 000	6 109 685 653	4 906 043 413	29 506 827 675	22 012 481 459
Inkomsterekening: Volksraad	Revenue Account: House of Assembly					
Binnelandse inkomste	Inland revenue	106 091 000	29 205 420	2 709 437	133 761 999	30 730 935
Inkomsterekening: Raad van Verteenwoordigers	Revenue Account: House of Representatives					
Binnelandse inkomste	Inland revenue	20 200 000	2 153 210	1 720 385	15 077 461	15 503 780
Inkomsterekening: Raad van Afgevaardigdes	Revenue Account: House of Delegates					
Binnelandse inkomste	Inland revenue	2 991 000	587 763	426 109	2 288 468	2 841 061
	R	129 282 000	31 946 393	4 855 931	151 127 928	49 075 776
Groot totaal	Grandtotal	55 529 482 000	6 141 632 046	4 910 899 344	29 657 955 603	22 061 557 235
Rekonsiliasie met opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2270 in Staatskoerant van 20 Oktober 1989:	Reconciliation with statement published by Government Notice No. 2270 in Government Gazette of 20 October 1989:					
Te veel oorgedra, 31 Maart 1989	Overmitted, 31 March 1989	—	—	—	(104 713 577)	—
In Transit/Te veel oorgedra, 31 Augustus 1989	In Transit/Overmitted, 31 August 1989	—	(13 313 351)	—	—	—
Invorderings soos hierbo	Collections as above	—	6 141 632 046	—	29 657 955 603	—
	R	—	6 128 318 695	—	29 553 242 026	—
In Transit/Te veel oorgedra, 30 September 1989	In Transit/Overmitted, 30 September 1989	—	12 121 234	—	12 121 234	—
In Transit Inkomsterekening: Admini- strasies	In Transit Revenue Account: Admini- strations	—	(26 640 482)	—	(119 181 535)	—
In Skatkisrekening ontvang	Received into Exchequer Account	—	6 113 799 447	—	29 446 181 725	—

No. 2509

17 November 1989

Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkis-
rekening vir die tydperk 1 April 1989 tot 31 Oktober
1989.

Tesourie, Pretoria.

No. 2509

17 November 1989

Statement of Receipts into and Transfers from the
Exchequer Account for the period 1 April 1989 to 31
October 1989.

Treasury, Pretoria.

ONTVANGSTE—RECEIPTS

Inkomste hoof	Head of Revenue	Maand Oktober Month of October		Totaal 1 April tot 31 Oktober Total 1 April to 31 October	
		1989	1988	1989	1988
		R	R	R	R
Skatkissaldo, 31 Maart 1989	Exchequer Balance, 31 March 1989	—	—	1 739 129 845	—
Skatkissaldo, 30 September 1989	Exchequer Balance, 30 September 1989	8 495 872 019	—	—	—
Staatsinkomsterekening	State Revenue Account				
Binnelandse Inkomste	Inland Revenue	4 809 777 555	3 994 716 458	29 303 252 863	23 029 508 173
Doeane en Aksyns	Customs and Excise	441 902 128	425 588 417	4 784 751 334	3 398 979 574
	R	5 251 679 683	4 420 304 875	34 088 004 197	26 428 487 747
Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds	South African Development Trust Fund	148 481	1 303 000	40 005 692	32 374 720
	R	148 481	1 303 000	40 005 692	32 374 720
	R	5 251 828 164	4 421 607 875	34 128 009 889	26 460 862 467
Ander Ontvangste	Other Receipts				
Skatkisbiljette	Treasury Bills	1 496 578 000	—	20 645 751 290	—
Leningsheffing 1989-94	Loan levy 1989-94	126 000 000*	—	696 000 000	—
Obligasies:	Bonds:				
Onbepaalde Termyn Tesourie-obligasies	Indefinite Period Treasury Bonds	2 404 900	—	24 252 450	—
Onbepaalde Termyn Nasionale Verdedi- gingobligasies	Indefinite Period National Defence Bonds	521 300	—	5 124 100	—
Binnelandse Geregistreerde Effekte:	Internal Registered Stock:				
Wisselende koers	Floating Rate	—	—	19 307 444	—
14,5%, 2006	14,5%, 2006	—	—	294 000 000	—
		—	—	(47 681 000)	—
12,5%, 1995-1996	12,5%, 1995-1996	490 358 339	—	4 937 306 348	—
		(25 820 000)	—	(381 991 000)	—
11,5%, 1990	11,5%, 1990	—	—	25 000 000	—
		—	—	(1 012 000)	—
13,5%, 1996	13,5%, 1996	—	—	290 000 000	—
		—	—	(43 925 000)	—
14%, 1993	14%, 1993	—	—	500 000 000	—
		—	—	(41 316 000)	—
12%, 2004/5/6	12%, 2004/5/6	870 698 620	—	3 783 455 008	—
		(102 855 000)	—	(906 426 000)	—
10%, 1989	10%, 1989	—	—	31 325 000	—
		—	—	(1 153 000)	—

* Sluit 'n bedrag van R116 000 000 in wat gedurende September 1989 ontvang is.
Includes an amount of R116 000 000 received during September 1989.

Inkomstehoof	Head of Revenue	1988	1989	1988	1989
15%, 1994	15%, 1994	—	—	—	—
13%, 1992	13%, 1992	—	—	—	—
13%, 2005	13%, 2005	—	—	—	—
12,9%, 1992	12,9%, 1992	—	—	—	—
13%, 2009/10/11	13%, 2009/10/11	—	—	—	—
11,5%, 1999/2000	11,5%, 1999/2000	—	—	—	—
14%, 1996	14%, 1996	—	—	—	—
10,5%, 2000	10,5%, 2000	—	—	—	—
Terugstortings, Vase, Stat. Toew., 1988-89	Surrenders, Fixed Stat. Alloc., 1988-89	—	—	—	—
Terugstortings, 1987-88	Surrenders, 1987-88	—	—	—	—
Terugstortings, 1988-1989	Surrenders, 1988-1989	—	—	—	—
*Min Diskonto R.S.A. Effekte	*Less Discount R.S.A. Stocks	—	—	—	—
Inkomsterekening: Volkraad	Revenue Account: House of Assembly	—	—	—	—
Binnelandse Inkomste	Inland Revenue	—	—	—	—
Corplasing vanaf Staatsinkomsterekening	Transfer from State Revenue Account	—	—	—	—
Inkomsterekening: Raad van Verteenwoordigers	Revenue Account: House of Representatives	—	—	—	—
Binnelandse Inkomste	Inland Revenue	—	—	—	—
Corplasing vanaf Staatsinkomsterekening	Transfer from State Revenue Account	—	—	—	—
Inkomsterekening: Raad van Afgevaardigdes	Revenue Account: House of Delegates	—	—	—	—
Binnelandse Inkomste	Inland Revenue	—	—	—	—
Corplasing vanaf Staatsinkomsterekening	Transfer from State Revenue Account	—	—	—	—
Terugstortings, 1988-89	Surrenders, 1988-89	—	—	—	—
Rkening vir Provinsiale Dienste: Kaap	Account for Provincial Services: Cape	—	—	—	—
Provinsiale inkomste	Provincial revenue	—	—	—	—
Corplasing vanaf Staatsinkomsterekening	Transfer from State Revenue Account	—	—	—	—
Rkening vir Provinsiale Dienste: Natal	Account for Provincial Services: Natal	—	—	—	—
Provinsiale inkomste	Provincial revenue	—	—	—	—
Corplasing vanaf Staatsinkomsterekening	Transfer from State Revenue Account	—	—	—	—
Rkening vir Provinsiale Dienste: Transvaal	Account for Provincial Services: Transvaal	—	—	—	—
Provinsiale inkomste	Provincial revenue	—	—	—	—
Corplasing vanaf Staatsinkomsterekening	Transfer from State Revenue Account	—	—	—	—
Total (insluitende Aanvangssaldo)	Total (including Opening Balance)	—	—	—	—

UITBETALINGS—ISSUES

Dienste	Services	Begroting Estimates 1989-90	Maand Oktober Month of October		Totaal 1 April tot 31 Oktober Total 1 April to 31 October	
			1989	1988	1989	1988
<i>Staatsinkomsterekening</i>	<i>State Revenue Account</i>	R	R	R	R	R
Begrotingsposte	Votes					
1. Staatspresident.....	State President.....	17 343 000	1 430 000	1 100 000	10 326 000	8 601 000
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	174 000	15 000	13 000	89 000	89 000
2. Parlement.....	Parliament.....	35 422 000	4 600 000	2 685 000	22 518 000	18 355 000
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	20 562 000	1 700 000	1 510 000	11 910 000	10 390 000
3. Ontwikkelingsbeplanning.....	Development Planning.....	1 062 935 000	80 000 000	70 000 000	588 000 000	530 000 000
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	7 831 668 000	578 657 400	540 117 000	4 751 730 000	3 992 088 000
4. Buitelandse Sake.....	Foreign Affairs.....	3 253 810 000	273 000 000	213 000 000	1 895 000 000	1 463 000 000
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	1 403 000	117 000	117 000	818 000	818 000
5. Nasionale Opvoeding.....	National Education.....	148 286 000	12 000 000	9 000 000	87 000 000	71 100 000
6. Administrasie: Volksraad.....	Administration: House of Assembly.....	6 392 984 000	493 901 000	464 080 000	4 021 476 000	3 632 810 000
7. Ontwikkelingshulp.....	Development Aid.....	4 451 074 000	360 448 500	276 625 000	2 648 831 500	2 179 833 000
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	563 708 000	46 975 000	43 638 000	328 755 000	305 466 000
8. Onderwys en Opleiding.....	Education and Training.....	1 952 284 000	166 000 000	152 000 000	1 188 000 000	990 000 000
9. Weermag.....	Defence.....	9 937 450 000	850 000 000	675 000 000	5 400 000 000	3 976 000 000
10. Mannekrag.....	Manpower.....	216 181 000	18 600 000	15 000 000	121 600 000	113 171 000
11. Openbare Werke en Grondsake.....	Public Works and Land Affairs.....	1 730 830 000	116 000 000	116 714 000	951 000 000	762 714 000
12. Kommissie vir Administrasie.....	Commission for Administration.....	277 076 000	—	14 500 000	221 830 000	220 500 000
13. Verbetering van Diensvoorwaardes.....	Improvement of Conditions of Service.....	41 332 000	—	—	—	—
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	8 668 000	—	—	—	—
14. Justisie.....	Justice.....	332 426 000	30 000 000	22 500 000	203 900 000	155 500 000
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	16 200 000	3 200 000	1 400 000	26 056 000	9 800 000
15. Gevangenis.....	Prisons.....	750 984 000	65 500 000	42 894 000	458 652 000	361 936 000
16. Landbou-ekonomie en -bemaking.....	Agriculture Economics and Marketing.....	288 751 000	23 000 000	25 000 000	167 000 000	190 000 000
17. Handel en Nywerheid.....	Trade and Industry.....	1 556 675 000	181 000 000	188 000 000	702 500 000	687 625 000
18. Mineral- en Energiesake.....	Mineral and Energy Affairs.....	786 816 000	85 922 000	89 600 500	480 947 436	460 513 300
19. Finansies.....	Finance.....	1 188 152 000	130 731 000	91 500 000	768 589 000	580 229 000
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	12 479 964 000	931 824 000	766 769 000	7 893 227 000	5 806 369 851
		(2 508 000 000)	(371 006 000)	(190 806 000)	(2 457 116 000)	(1 579 923 212)
20. Oudit.....	Audit.....	1 000	—	—	—	—
21. Binnelandse Sake.....	Home Affairs.....	173 127 000	12 000 000	12 000 000	84 000 000	85 000 000
22. Vervoer.....	Transport.....	1 509 468 000	144 000 000	93 000 000	701 000 000	522 000 000
23. Administrasie: Raad van Verteenwoordigers.....	Administration: House of Representatives.....	2 738 901 000	220 948 000	236 500 000	1 604 844 000	1 535 080 000
24. Administrasie: Raad van Afgevaardigdes.....	Administration: House of Delegates.....	999 481 000	84 000 000	50 000 000	623 000 000	455 334 000
25. Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling.....	National Health and Population Development.....	2 680 748 000	205 000 000	167 400 000	1 723 000 000	1 303 300 000
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	370 000	80 000	31 000	290 000	318 450
26. Polisie.....	Police.....	2 496 350 000	200 000 000	163 000 000	1 592 708 000	1 178 536 000
27. Omgewingsake.....	Environment Affairs.....	160 616 000	13 390 000	13 700 000	93 640 000	90 280 000
28. Waterwese.....	Water Affairs.....	374 740 000	31 000 000	31 000 000	194 000 000	211 000 000
29. Buro vir Inligting.....	Bureau for Information.....	47 964 000	6 000 000	9 742 600	31 985 000	32 613 000
*Mn Diskonto RSA Effekte.....	*Less Discount RSA Stocks.....	R 66 524 924 000	5 371 038 900	4 599 136 100	39 598 221 936	31 940 369 601
		2 508 000 000	371 006 000	190 806 000	2 457 116 000	1 579 923 212
		R 64 016 924 000	5 000 032 900	4 408 330 100	37 141 105 936	30 360 446 389
Staanse Toewysings	Standing Appropriations					
Suid-Afrikaanse Ontwikkelingsstrustfonds.....	South African Development Trust Fund.....	60 000 000	148 481	1 303 000	40 005 692	32 374 719
Fonds vir Sorgbuiernavorsing.....	Sorghum Beer Research Fund.....	1 200 000	—	—	—	—
		R 61 200 000	148 481	1 303 000	40 005 692	32 374 719
		R 64 078 124 000	5 000 181 381	4 409 633 100	37 181 111 628	30 392 821 108
Ander Uitbetalings	Other Issues					
Skatiskiljette.....	Treasury Bills.....	—	2 292 958 000	—	16 889 540 500	—
Belastingdelingsertifikaat.....	Tax Redemption Certificates.....	—	—	—	33	—
Leningsheffing.....	Loan Levy.....	—	19 557	—	347 870	—
Betalingsdele Bydrae, I.D.A.....	Currency Subscription, I.D.A.....	—	670 000	—	1 160 000	—
Betaling Ingevolge Art. 10 (1) D Wet No. 66 van 1975.....	Payments in terms of section 10 (1) D of Act No. 66 of 1975.....	—	6 971 352	—	20 283 973	—
I.M.F.: Valuta Aanpassing.....	I.M.F.: Valuation Adjustment.....	—	—	—	22	—
Oordrag vanaf Skatiskrekening na Stabilisatie-rekening.....	Transfer from Exchequer Account to the Stabilization Account.....	—	111 000 000	—	563 000 000	—
Obligasies:	Bonds:					
Onbepaalde Termyn Tesourie-obligasies.....	Indefinite Period Treasury Bonds.....	—	7 477 800	—	51 781 100	—
Onbepaalde Termyn Nasionale Verdedigingsobligasies.....	Indefinite Period National Defence Bonds.....	—	8 085 850	—	68 631 950	—
Bonusomsettingsobligasies.....	Bonus Conversion Bonds.....	—	1 612 820	—	8 230 080	—
Onbepaalde Termyn Senior Burger Spaar-obligasies.....	Indefinite Period Senior Citizens Savings Bonds.....	—	22 229 900	—	305 466 900	—
Binnelandse Geregistreerde Effekte:	Internal Registered Stock:					
10,625%, 2000.....	10,625%, 2000.....	—	20 943 450	—	21 209 350	—
11%, 1998.....	11%, 1998.....	—	23 876 500	—	26 924 883	—
Wisselende Koers.....	Floating Rate.....	—	—	—	14 949 125	—
14%, 1989.....	14%, 1989.....	—	—	—	1 000 000 000	—
10%, 2000.....	10%, 2000.....	—	2 717 950	—	3 567 883	—
14,50%, 2006.....	14,50%, 2006.....	—	3 086 900	—	3 765 500	—
15%, 2007.....	15%, 2007.....	—	705 000	—	1 064 800	—
6,50%, 1994.....	6,50%, 1994.....	—	48 883	—	323 562	—
10%, 1996.....	10%, 1996.....	—	1 568 500	—	1 818 500	—
6,50%, 1995.....	6,50%, 1995.....	—	498 580	—	922 680	—
13,50%, 1996.....	13,50%, 1996.....	—	—	—	258 881 550	—
7,75%, 1995.....	7,75%, 1995.....	—	1 613 100	—	1 845 405	—
8,50%, 1997.....	8,50%, 1997.....	—	4 764 350	—	6 422 200	—
8,125%, 1995.....	8,125%, 1995.....	—	341 700	—	740 601	—
14%, 1997.....	14%, 1997.....	—	52 565 000	—	169 588 251	—
8,50%, 1996.....	8,50%, 1996.....	—	64 523 423	—	97 150 932	—
11%, 1997.....	11%, 1997.....	—	15 824 600	—	19 117 230	—
8,125%, 1996.....	8,125%, 1996.....	—	2 310 633	—	2 719 650	—
9,75%, 2001.....	9,75%, 2001.....	—	1 739 200	—	1 739 200	—
9,75%, 1994.....	9,75%, 1994.....	—	702 200	—	984 434	—
7,75%, 1998.....	7,75%, 1998.....	—	750 488	—	1 650 901	—
9,50%, 1995.....	9,50%, 1995.....	—	1 462 100	—	1 512 250	—
8,25%, 1999.....	8,25%, 1999.....	—	72 200	—	183 550	—
13%, 1996.....	13%, 1996.....	—	—	—	1 958 000 000	—
12,75%, 1999.....	12,75%, 1999.....	—	—	—	2 555 000 000	—
14%, 1994.....	14%, 1994.....	—	5 000 000	—	370 931 980	—
9,25%, 1999.....	9,25%, 1999.....	—	236 100	—	364 100	—
14%, 1995.....	14%, 1995.....	—	31 895 000	—	250 297 435	—
10,75%, 1999.....	10,75%, 1999.....	—	7 765 500	—	13 587 400	—
14%, 1996.....	14%, 1996.....	—	175 000 000	—	511 766 000	—

Dienste	Services	Begroting Estimates 1989-90	Maand Oktober Month of October		Totaal 1 April tot 31 Oktober Total 1 April to 31 October	
			1989	1988	1989	1988
		R	R	R	R	R
15%, 1994.....	15%, 1994.....	—	156 108 600	—	220 004 083	—
10,50%, 2000.....	10,50%, 2000.....	—	3 038 400	—	3 224 800	—
10,25%, 2000.....	10,25%, 2000.....	—	48 000	—	107 460	—
9,80%, 2001.....	9,80%, 2001.....	—	6 568 700	—	7 544 766	—
10,35%, 2001.....	10,35%, 2001.....	—	61 800	—	123 533	—
11,50%, 2001.....	11,50%, 2001.....	—	3 420 840	—	4 178 373	—
9,25%, 2002.....	9,25%, 2002.....	—	9 678 700	—	12 581 100	—
13%, 2002 (63).....	13%, 2002 (63).....	—	1 158 300	—	1 862 300	—
13%, 2002 (61).....	13%, 2002 (61).....	—	14 799 300	—	15 267 400	—
12,50% 2003.....	12,50% 2003.....	—	72 143 167	—	75 598 567	—
9%, 2004.....	9%, 2004.....	—	25 495 255	—	25 547 625	—
9,25%, 2004.....	9,25%, 2004.....	—	19 173 800	—	19 503 650	—
9,375%, 2004.....	9,375%, 2004.....	—	40 307 867	—	40 779 233	—
13%, 2005.....	13%, 2005.....	—	313 091 200	—	337 225 500	—
Buitelandse Lenings en Kredite:	Foreign Loans and Credits:					
1988-91.....	1988-91.....	—	—	—	14 278 839	—
1983-85.....	1983-85.....	—	—	—	670 564	—
1982.....	1982.....	—	—	—	971 110	—
1982-86.....	1982-86.....	—	—	—	447 757	—
1983-87.....	1983-87.....	—	—	—	4 394 544	—
1989.....	1989.....	—	—	—	3 123 584	—
1982-86.....	1982-86.....	—	—	—	49 034	—
1984-89.....	1984-89.....	—	—	—	75 511 640	—
1984-89.....	1984-89.....	—	—	—	9 155 513	—
Uitbetalings, 1988-89.....	Issues, 1988-89.....	—	—	—	3 340 239	—
Uitbetalings, 1986-87.....	Issues, 1986-87.....	—	—	—	258 177	—
	R	—	3 536 130 535	—	26 081 221 171	—
Totaal Staatsinkomsterekening.....	Total State Revenue Account..... R	—	8 536 311 916	—	63 262 332 799	—
Inkomsterekening: Volksraad.....	Revenue Account: House of Assembly..... R	—	493 901 000	464 080 000	4 021 476 000	3 632 810 000
Inkomsterekening: Raad van Verteenwoordigers.....	Revenue Account: House of Representatives..... R	—	220 948 000	236 500 000	1 604 844 000	1 535 080 000
Inkomsterekening: Raad van Afgevaardigdes.....	Revenue Account: House of Delegates..... R	—	84 000 000	50 000 000	623 000 000	455 334 000
Rekening vir Provinsiale Dienste: Kaap.....	Account for Provincial Services: Cape..... R	—	196 000 000	230 171 892	1 571 566 360	1 428 606 175
Rekening vir Provinsiale Dienste: Natal.....	Account for Provincial Services: Natal..... R	—	87 000 000	130 394 921	928 077 261	891 008 827
Rekening vir Provinsiale Dienste: Oranje-Vrystaat.....	Account for Provincial Services: Orange Free State..... R	—	72 000 000	115 538 572	530 950 021	494 928 985
Rekening vir Provinsiale Dienste: Transvaal.....	Account for Provincial Services: Transvaal..... R	—	223 657 400	360 187 040	1 896 172 955	1 603 066 254
	R	—	1 377 506 400	1 586 872 425	11 176 086 597	10 040 834 241
Totale.....	Totals..... R	—	9 913 818 316	—	74 438 419 396	—
Skatissaldo, 31 Oktober 1989.....	Exchequer Balance, 31 October 1989..... R	—	8 939 130 335	—	8 939 130 335	—
Totale.....	Totals..... R	—	18 852 948 651	—	83 37 549 731	—

DEPARTEMENT VAN MINERAAL- EN ENERGIESAKE

No. 2499

17 November 1989

TERUGTREKKING VAN DIE UITHOU VAN GROND VIR DIE DOEL VAN 'N DORP

Die Waarnemende Staatspresident het, kragtens die bevoegdheid hom verleen, die uithou van grond vir die doel van 'n dorp vervat in Goewermentskennisgewing No. 255 van 1974, gepubliseer in *Staatskoerant* No. 4171 van 22 Februarie 1974, teruggetrek vir sover dit betrekking het op 'n sekere gedeelte, ongeveer 64,1936 hektaar groot, van die plaas Rietfontein 128 IR, distrik Springs, myndistrik Heidelberg, provinsie Transvaal, geregistreer op naam van die Stadsraad van Springs en getoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke onder RMT R28/88 in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Heidelberg, bewaar word.

(19/5/1/74)

DEPARTMENT OF MINERAL AND ENERGY AFFAIRS

No. 2499

17 November 1989

WITHDRAWAL OF RESERVATION OF LAND FOR THE PURPOSES OF A TOWNSHIP

The Acting State President has, under the powers vested in him, withdrawn the reservation of land for purposes of a township contained in Government Notice No. 255 of 1974, published in *Gazette* No. 4171 of 22 February 1974, in so far as it relates to a certain portion, in extent approximately 64,1936 hectares, of the farm Rietfontein 128 IR, District of Springs, Mining District of Heidelberg, Province of the Transvaal, registered in the name of the Town Council of Springs and shown on a sketch plan copies of which are filed under RMT R28/88 in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Heidelberg.

(19/5/1/74)

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. 2477

17 November 1989

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN 'N ROERENDE KULTUURSKAT.—DIE SIMBOLIESE SILWER VISE-ADMIRALITEITSPAAN VAN DIE KAAP DE GOEDE HOOP, GEHUISVES IN DIE S.A. KULTUUR-HISTORIESE MUSEUM, TE KAAPSTAD

Kragtens artikel 5 (1) (cD) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet No. 28 van 1969), verklaar die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede hierby die simboliese silwer Vise-Admiraliteitspaan, gehuisves in die S.A. Kultuur-Historiese Museum, te Adderleystraat 49, Kaapstad, soos in die Bylae hiervan volledig beskryf, tot 'n kultuurskat vanweë die historiese en kulturele belang daarvan.

BYLAE

Die simboliese Vise-Admiraliteitspaan van die Kaap de Goede Hoop is 'n seldsame George III-spaan, met silindervormige steel, twee gegote knoppe, groter afneembare terminale knoppel en plat lem. Dit is gegraveer met die Koninklike wapenskild, die arend en donderslag van Zeus, die onklare anker binne 'n krans, twee dolfyne deurstrengel op gekruisde drietandvurke en 'n medaljonkop van George III binne 'n akkerblaarkrans. Die spaan is 84 cm lank en weeg sowat een kilogram. Dit is deur William Frisbee in 1806 vervaardig.

Dié simboliese silwer spaan word tans gehuisves in die S.A. Kultuur-Historiese Museum, te Adderleystraat 49, Kaapstad.

G. S. HOFMEYR,

Direkteur: Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede.

No. 2478

17 November 1989

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VOORLOPIGE VERKLARING TOT NASIONALE GEDENKWAARDIGHEID.—DIE STEYNBERGLANDGOED BEKEND AS DIE RESTANT VAN PERSEEL 1694, GELEË TE BERGLAAN 465, PRETORIA-NOORD, DISTRIK WONDERBOOM

Kragtens artikel 5 (1) (cD) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet No. 28 van 1969), verklaar die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede hierby die Steynberglandgoed bekend as die Restant van Perseel 1694, Pretoria-Noord, soos hieronder volledig beskryf, voorlopig tot nasionale gedenkwaardigheid.

BESKRYWING

Die eiendom bekend as die Steynberglandgoed, tesame met alle verbeterings daarop, synde die Resterende Gedeelte van Erf 1694, geleë in die Pretoria-Noorddorpsgebied, Registrasieafdeling JR, Transvaal, en groot 1,1883 (een komma een agt agt drie) hektaar.

Transportakte T47235/1983, gedateer 8 November 1983.

G. S. HOFMEYR,

Direkteur: Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede.

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. 2477

17 November 1989

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF A MOVABLE CULTURAL TREASURE.—THE SYMBOLIC SILVER VICE-ADMIRALTY OAR OF THE CAPE OF GOOD HOPE, HOUSED IN THE S.A. CULTURAL HISTORY MUSEUM, AT CAPE TOWN

In terms of section 5 (1) (cD) of the National Monuments Act, 1969 (Act No. 28 of 1969), the National Monuments Council hereby declares the symbolic silver Vice-Admiralty oar, housed in the S.A. Cultural History Museum, at 49 Adderley Street, Cape Town, as fully described in the Schedule hereto, to be a cultural treasure because of its historical and cultural importance.

SCHEDULE

The symbolic Vice-Admiralty oar of the Cape of Good Hope is a rare George III oar, with cylindrical shaft, two moulded knobs, larger detachable terminal button and flat blade. It is engraved with the Royal Arms, the eagle and thunderbolt of Zeus, the fouled anchor within a wreath, two dolphins intertwined on crossed tridents and a medallion head of George III within an oak leaf wreath. The oar is 84 cm long and weighs about one kilogram. It was manufactured by William Frisbee in 1806.

This symbolic silver oar is presently housed in the S.A. Cultural History Museum, at 49 Adderley Street, Cape Town.

G. S. HOFMEYR,

Director: National Monuments Council.

No. 2478

17 November 1989

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

PROVISIONAL DECLARATION TO BE A NATIONAL MONUMENT.—THE STEYNBERG ESTATE KNOWN AS THE REMAINDER OF ERF 1694, SITUATED AT 465 BERG AVENUE, PRETORIA NORTH, DISTRICT OF WONDERBOOM

In terms of section 5 (1) (cD) of the National Monuments Act, 1969 (Act No. 28 of 1969), the National Monuments Council hereby provisionally declares the Steynberg Estate known as the Remainder of Erf 1694, Pretoria North, as fully described below, to be a national monument.

DESCRIPTION

The property known as the Steynberg Estate, together with all the improvements thereon, being the Remaining Extent of Erf 1694, situated in the Pretoria North Township, Registration Division JR, Transvaal, in extent 1,1883 (one comma one eight eight three) hectares.

Deed of Transfer T47235/1983, dated 8 November 1983.

G. S. HOFMEYR,

Director: National Monuments Council.

No. 2479

17 November 1989

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VOORLOPIGE VERKLARING VAN 'N NASIONALE GEDENKWAARDIGHEID. — DIE OU SINKHUIS, GELEË OP 'N GEDEELTE VAN ERF 1984 IN DIE ORCHARDS-UITBREIDING 13-DORPSGEBIED, IN PIETERSSTRAAT, AKASIA, REGISTRASIEAFDELING JR, TRANSVAAL

Kragtens artikel 5 (1) (c) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet No. 28 van 1969), verklaar die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede hierby die ou sinkhuis, geleë op 'n gedeelte van Erf 1984 in die Orchards-uitbreiding 13-dorpsgebied, in Pietersstraat, Akasia, Registrasieafdeling JR, Transvaal, soos hieronder volledig beskryf, voorlopig tot nasionale gedenkwaardigheid.

BESKRYWING

Die oorspronklike sinkhuis, tesame met die latere aanbouings, asook een meter grond aan beide sykanter en agterkant en drie meter aan die voorkant van die gebou, geleë op 'n gedeelte van Erf 1984, in die Orchards-uitbreiding 13-dorpsgebied, Registrasieafdeling JR, Transvaal.

Transportakte T12148/1989, gedateer 24 Februarie 1989.

G. S. HOFMEYR,

Direkteur: Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede.

No. 2518

17 November 1989

BURO VIR HERALDIEK

REGISTRASIE VAN HERALDIESE VOORSTELLINGS

Die Buro vir Heraldiek gee hierby ingevolge artikel 10 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet No. 18 van 1962), kennis dat die ondergenoemde by die Buro vir Heraldiek, Privaatsak X236, Pretoria, 0001, geregistreer is:

H4/3/1/1566: Die vlag van die **Naval Officers' Association of Southern Africa**, soos by Goewermentskennisgewing 1264 van 16 Junie 1989 gepubliseer.

H4/3/1/2310: Die kenteken van die **Herstigte Nasionale Party van Suid-Afrika: Jeugstrydaksie**, soos by Goewermentskennisgewing No. 872 van 5 Mei 1989 gepubliseer.

H4/3/1/3140: Die wapen van die **Leerwerkersgilde van Suid-Afrika**, soos by Goewermentskennisgewing No. 872 van 5 Mei 1989 gepubliseer.

H4/3/1/3268: Die wapen van die **Nasionale Instituut vir Plofstoftegnologie**, soos by Goewermentskennisgewing No. 2652 van 30 Desember 1988 gepubliseer.

H4/3/1/3273: Die wapen van **Mophate Sekondêre Skool (Bothaville)**, soos by Goewermentskennisgewing No. 1017 van 26 Mei 1989 gepubliseer.

H4/3/1/3274: Die wapen van **Gazankulu-verplegingskollege**, soos by Goewermentskennisgewing No. 1264 van 16 Junie 1989 gepubliseer.

H4/3/1/3287: Die wapen van **Hoërskool Strelitzia**, soos by Goewermentskennisgewing No. 1741 van 11 Augustus 1989 gepubliseer.

H4/3/1/3294: Die wapen van **Hoedspruit Voortrekkerkommando**, soos by Goewermentskennisgewing No. 872 van 5 Mei 1989 gepubliseer.

No. 2479

17 November 1989

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

PROVISIONAL DECLARATION OF A NATIONAL MONUMENT. — THE OLD CORRUGATED-IRON DWELLING, SITUATED ON A PORTION OF ERF 1984 IN THE ORCHARDS EXTENSION 13 TOWNSHIP, IN PIETERS STREET, AKASIA, REGISTRATION DIVISION JR, TRANSVAAL

In terms of section 5 (1) (c) of the National Monuments Act, 1969 (Act No. 28 of 1969), the National Monuments Council hereby declares the old corrugated-iron dwelling, situated on a portion of Erf 1984 in the Orchards Extension 13 Township, in Pieters Street, Akasia, Registration Division JR, Transvaal, as fully described below, to be a national monument.

DESCRIPTION

The original corrugated-iron dwelling, together with the later additions, as well as one meter of land on both sides and the rear and three metres at the front of the building, situated on a portion of Erf 1984, in the Orchards Extension 13 Township, Registration Division JR, Transvaal.

Deed of Transfer T12148/1989, dated 24 February 1989.

G. S. HOFMEYR,

Director: National Monuments Council.

No. 2518

17 November 1989

BUREAU OF HERALDRY

REGISTRATION OF HERALDIC REPRESENTATIONS

The Bureau of Heraldry hereby gives notice in terms of section 10 of the Heraldry Act, 1962 (Act No. 18 of 1962), that the undermentioned have been registered with the Bureau of Heraldry, Private Bag X236, Pretoria, 0001:

H4/3/1/1566: The flag of the **Naval Officers' Association of Southern Africa**, as published under Government Notice 1264 of 16 June 1989.

H4/3/1/2310: The badge of the **Herstigte Nasionale Party van Suid-Afrika: Jeugstrydaksie**, as published under Government Notice No. 872 of 5 May 1989.

H4/3/1/3140: The arms of the **Leather-workers' Guild of South Africa**, as published under Government Notice No. 872 of 5 May 1989.

H4/3/1/3268: The arms of the **National Institute for Explosives Technology**, as published under Government Notice No. 2652 of 30 December 1988.

H4/3/1/3273: The arms of **Mophate Secondary School (Bothaville)**, as published under Government Notice No. 1017 of 26 May 1989.

H4/3/1/3274: The arms of **Gazankulu College of Nursing**, as published under Government Notice No. 1264 of 16 June 1989.

H4/3/1/3287: The arms of **Strelitzia High School**, as published under Government Notice 1741 of 11 August 1989.

H4/3/1/3294: The arms of **Hoedspruit Voortrekkerkommando**, as published under Government Notice No. 872 of 5 May 1989.

H4/3/1/3295: Die wapen van **Fakkelskool (Sasolburg)**, soos by Goewermentskennisgewing No. 1017 van 26 Mei 1989 gepubliseer.

H4/3/1/3296: Die wapen van **Jeppe Hoër- en Laerskool**, soos by Goewermentskennisgewing No. 1264 van 16 Junie 1989 gepubliseer.

H4/3/1/3297: Die wapen van die **Streeksdiensteraad-vereniging van Suid-Afrika**, soos by Goewermentskennisgewing No. 1741 van 11 Augustus 1989 gepubliseer.

H4/3/1/3304: Die wapen van **Hoërskool Olien**, soos by Goewermentskennisgewing No. 1741 van 11 Augustus 1989 gepubliseer.

H4/3/1/3319: Die wapen van die **Bisdom van Klerksdorp, Kerk van die Provinsie van Suidelike Afrika**, soos by Goewermentskennisgewing No. 1264 van 16 Junie 1989 gepubliseer.

H4/3/2/442: Die wapen van die **Vaaldriehoek-streeksdiensteraad**, soos by Goewermentskennisgewing No. 872 van 5 Mei 1989 gepubliseer.

H4/3/4/334: Die wapen van **Pieter Stephanus Ebersöhn**, soos by Goewermentskennisgewing No. 2652 van 30 Desember 1988 gepubliseer.

H4/3/4/345: Die wapen van **Albert Truter**, soos by Goewermentskennisgewing No. 623 van 7 April 1989 gepubliseer.

H4/3/4/360: Die wapen van **Charles Wilson** soos by Goewermentskennisgewing No. 1741 van 11 Augustus 1989 gepubliseer.

H4/3/1/3295: The arms of **Fakkel School (Sasolburg)**, as published under Government Notice No. 1017 of 26 May 1989.

H4/3/1/3296: The arms of **Jeppe High and Primary Schools**, as published under Government Notice No. 1264 of 16 June 1989.

H4/3/1/3297: The arms of the **Regional Services Council Association of South Africa**, as published under Government Notice No. 1741 of 11 August 1989.

H4/3/1/3304: The arms of **Hoërskool Olien**, as published under Government Notice No. 1741 of 11 August 1989.

H4/3/1/3319: The arms of the **Diocese of Klerksdorp, Church of the Province of Southern Africa**, as published under Government Notice No. 1264 of 16 June 1989.

H4/3/2/442: The arms of the **Vaal Triangle Regional Services Council**, as published under Government Notice No. 872 of 5 May 1989.

H4/3/4/334: The arms of **Pieter Stephanus Ebersöhn**, as published under Government Notice No. 2652 of 30 December 1988.

H4/3/4/345: The arms of **Albert Truter**, as published under Government Notice No. 623 of 7 April 1989.

H4/3/4/360: The arms of **Charles Wilson**, as published under Government Notice No. 1741 of 11 August 1989.

No. 2519

17 November 1989

BURO VIR HERALDIEK

HERALDIEKWET, 1962 (WET No. 18 VAN 11962)

KENNISGEWING VAN DIE WYSIGING VAN REGISTRASIES VAN HERALDIESE VOORSTELLINGS

Aansoeker: Suid-Afrikaanse Nasionale Raad vir Kinder- en Gesinsorg. (H4/3/1/1795.)

Hiermee word kennis gegee dat aangesien die naam van die Suid-Afrikaanse Nasionale Raad vir Kinder- en Gesinsorg, wie se kenteken by Goewermentskennisgewing No. 241 van 25 Februarie 1966 geregistreer is, verander is tot die Suid-Afrikaanse Nasionale Raad vir Kinder- en Gesinsorg, die nuwe naam in die heraldiekregister aangeteken is.

Aansoeker: Raad op Plaaslike Bestuursaanleentehede. (H4/3/2/116.)

Hiermee word kennis gegee dat die wapen van die voormalige Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede, soos gepubliseer by Kennisgewing 216/66 in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie Transvaal, No. 3244 van 14 Desember 1966, nou vir die Raad op Plaaslike Bestuursaanleentehede geregistreer is.

Aansoeker: Dorpsraad van Kosmos. (H4/3/2/423.)

Hiermee word kennis gegee dat aangesien die naam van die Plaaslike Gebiedskomitee van Kosmos, wie se wapen by Goewermentskennisgewing No. 880 van 5 Mei 1988 geregistreer is, verander is tot die Dorpsraad van Kosmos, die nuwe naam in die Heraldiekregister aangeteken is.

Aansoeker: Helga Christa Aschenborn. (H4/3/4/311.)

Hiermee word kennis gegee dat die relevante gedeelte van die blasoenering van die wapen soos vervat in Goewermentskennisgewing No. 223 van 17 Februarie 1989, deur die volgende vervang is:

No. 2519

17 November 1989

BUREAU OF HERALDRY

HERALDRY ACT, 1962 (ACT No. 18 OF 1962)

NOTICE OF THE AMENDMENT OF REGISTRATIONS OF HERALDIC REPRESENTATIONS

Applicant: South African National Council for Child and Family Welfare. (H4/3/1/1795.)

Notice is hereby given that since the name of the South African National Council for Child Welfare, whose badge was registered under Government Notice No. 241 of 25 February 1966, has been changed to the South African National Council for Child and Family Welfare, the new name has been entered in the heraldic register.

Applicant: Local Government Affairs Council. (H4/3/2/116.)

Notice is hereby given that the arms of the former Peri-Urban Areas Health Board, as published under Notice 216/66 in the *Official Gazette* of the Province of the Transvaal, No. 3244 of 14 December 1966, have now been registered for the Local Government Affairs Council.

Applicant: Kosmos Village Council. (H4/3/2/423.)

Notice is hereby given that since the name of the Kosmos Local Area Committee, whose arms were registered under Government Notice No. 880 of 5 May 1988, has been changed to the Kosmos Village Council, the new name has been entered in the Heraldic Register.

Applicant: Helga Christa Aschenborn. (H4/3/4/311.)

Notice is hereby given that the relevant part of the blazon of the arms as published under Government Notice No. 223 of 17 February 1989 has been replaced by the following:

Wapen: In rooi, 'n feniks uitkomend uit vlamme, alles goud; 'n skildhoof van vair.

Helmteken: Uitkomend uit 'n helmkroon bestaande uit 'n hoofring getop met agt drieblaie, alles goud, 'n rooi kameeldoringboom.

Aansoeker: Jago Ching Kwok Tang. (H4/3/4/322.)

Hiermee word kennis gegee dat die naam van die aansoeker soos foutief gepubliseer by Goewermenskennisgewings Nos. 623 van 7 April 1989 en 1265 van 16 Junie 1989, deur die volgende vervang is: **Jago Ching Kwok Tang.**

Aansoeker: Derwin James Kah Wai Mak. (H4/3/4/300.)

Hiermee word kennis gegee dat die relevante gedeelte van die blasoenering van die wapen soos vervat in Goewermenskennisgewing No. 1335 van 8 Julie 1988, deur die volgende vervang is:

Helmteken: 'n Opstygende swart adelaar met uitgespreide vleuels, goud gebek en gepoot, wat 'n regopgeplaaste goue sleutel in sy regterpoot vashou.

DEPARTEMENT VAN OMGEWINGS- SAKE

No. 2480

17 November 1989

VERBOD OP VURE IN DIE OPE LUG

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 25 van die Boswet, 1984 (Wet No. 122 van 1984), bepaal ek hierby dat, vir 'n tydperk van 12 maande vanaf 1 Desember 1989 niemand binne die gebied waarvan die grense in die Bylae hiervan omskryf word, 'n vuur in die ope lug mag maak nie of, as so 'n vuur wel gemaak is, toelaat dat dit voortbrand of brandstof daarby gevoeg word nie, uitgesonderd—

- vure gemaak in vuurmaakplekke wat deur die Brandbeheer Komitee van die Kaapse Skiereiland deur middel van kennisgewingborde as veilige vuurmaakplekke aangedui is: Met dien verstande dat sodanige vure behoorlik met water en/of sand geblus word;
- vure gemaak binne 'n afgebakende piekniek- of kampeergebied wat deur 'n plaaslike owerheid of Staatsdepartement in stand gehou word;
- vure by bergklubhutte: Met dien verstande dat 'n geskikte brandbaan tot tevredenheid van die Streekdirekteur van die Tak Boswese van die Departement van Omgewingsake, Kaapstad, rondom die hutperseel aangebring en in stand gehou word;
- vir die brand van veld en brandbane ooreenkomstig die bepalinge van die brandbestrydingsskema vir die brandbeheergebied van die Kaapse Skiereiland, of van die brandbestrydingsplan van die Tak Boswese van die Departement van Omgewingsake, Kaapstad, of van die betrokke plaaslike owerhede;
- vir die brand van vuilgoed of afval op plase, woonpersele, of grond onder beheer van plaaslike of Staatsowerhede: Met dien verstande dat goedkeuring vir die brand van sodanige vuilgoed vooraf deur die Streekdirekteur van die Tak Boswese van die Departement van Omgewingsake, Kaapstad, verleen is; en
- kookvure op woonpersele binne geproklameerde dorpsgebiede of binne die Kaapse Afdeling.

W. F. VISAGIE,
Direkteur-generaal: Omgewingsake
649—C

Arms: Gules, a phoenix issuant of flames of fire Or; a chief vair.

Crest: Issuant from a coronet consisting of a circlet heightened with eight trefoils Or, a camel-thorn three Gules.

Applicant: Jago Ching Kwok Tang. (H4/3/4/322.)

Notice is hereby given that the name of the applicant, as erroneously published under Government Notices Nos. 623 of 7 April 1989 and 1265 of 16 June 1989, has been replaced by the following: **Jago Ching Kwok Tang.**

Applicant: Derwin James Kah Wai Mak. (H4/3/4/330.)

Notice is hereby given that the relevant part of the blazon of the arms as published under Government Notice No. 1335 of 8 July 1988 has been replaced by the following:

Crest: An eagle rising, wings elevated and displayed, Sable armed and membered Or, grasping in the dexter claw a key erect of the last.

DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AFFAIRS

No. 2480

17 November 1989

PROHIBITION ON FIRES IN THE OPEN AIR

Under and by virtue of the powers vested in me by section 25 of the Forest Act, 1984 (Act No. 122 of 1984), I hereby determine that, in the area the boundaries of which are defined in the Schedule hereto, no person shall for a period of 12 months from 1 December 1989 make a fire in the open air or, if such a fire has been made, allow it to continue to burn or add fuel thereto, save—

- fires made in fireplaces indicated by means of noticeboards as safe fireplaces by the Cape Peninsula Fire Control Committee: Provided that such fires are properly extinguished with water and/or sand;
- fires made within a demarcated picnic or camping area maintained by a local authority or a Government Department;
- fires at mountain club huts: Provided that a suitable fire-belt, to the satisfaction of the Regional Director of the Forestry Branch of the Department of Environment Affairs, Cape Town, is made and maintained around the hut site;
- for the burning of veld and fire-belts in accordance with the provisions of the fire protection scheme for the fire protection area of the Cape Peninsula or of the fire protection plan of the Forestry Branch of the Department of Environment Affairs, Cape Town, or of the local authorities concerned;
- for the burning of rubbish or slash on farms, residential premises, or land controlled by local or State authorities: Provided that prior approval for such burning has been granted by the Regional Director of the Forestry Branch of the Department of Environment Affairs, Cape Town; and
- cooking fires on residential stands within proclaimed townships or within the Cape Division.

W. F. VISAGIE,
Director-General: Environment Affairs.

BYLAE

Die gedeelte van die Kaapse Skiereiland wat deur die see begrens word van 'n punt aan die kus teenoor die Muizenbergspoorwegstasie af met die kus langs om Kaappunt tot by die mond van die Soutrivier; daarvan daan in 'n reguit lyn tot by die Soutrivierspoorwegstasie; daarvandaan met die spoorlyn langs oor die Kaapse Vlakte tot by die Muizenbergspoorwegstasie; daarvan daan in 'n reguit lyn tot by genoemde punt aan die kus teenoor die Muizenbergspoorwegstasie, die beginpunt.

**DEPARTEMENT VAN ONTWIKKELINGS-
BEPLANNING**

No. 2481

17 November 1989

**OMSKRYWING VAN GROND AANGEWYS AS 'N
ONTWIKKELINGSGBIED IN DIE DISTRIK
BENONI, TRANSVAAL**

Kragtens artikel 33 (3) van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984 (Wet No. 4 van 1984), omskryf ek, Andrew Fourie, Adjunk-minister van Beplanning en Provinsiale Sake, in die Bylae hiervan grond wat in gevolge artikel 33 (1) van bedoelde Wet as 'n ontwikkelingsgebied aangewys is.

A. FOURIE,

Adjunk-minister van Beplanning en Provinsiale Sake.

(Lêer A6/5/2/B14)

BYLAE

'n Sekere stuk grond, 33,1372 ha groot, synde die proklamasiegebied oor Gedeelte 28 van die plaas Modderfontein 76 IR, Transvaal, soos aangetoon op Landmeter-generaaldiagram 6068/89.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. 2497

17 November 1989

**DIE VERKLARING VAN NASIONALE ROETE 2,
SEKSIE 16, TUSSEN DIE NAHOONRIVIER EN
FARMERS HALL.—PROVINSIE DIE KAAP DIE
GOEIE HOOP**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 (1) (a) van die Wet op Nasionale Paaie, 1971 (Wet No. 54 van 1971), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die roete, waarvan die grense deur opmeting vasgestel is, soos aangedui op die aangehegte plan, 'n nasionale pad is.

G. S. BARTLETT,

Minister van Vervoer en van Openbare Werke en Grondsake.

SCHEDULE

That portion of the Cape Peninsula which is bounded by the sea from a point on the coast opposite the Muizenberg Railway Station along the coast around Cape Point to the mouth of the Salt River; thence in a straight line to the Salt River Railway Station; thence along the railway line across the Cape Flats to the Muizenberg Railway Station; thence in a straight line to the said point on the coast opposite the Muizenberg Railway Station, the point of beginning.

**DEPARTMENT OF DEVELOPMENT
PLANNING**

No. 2481

17 November 1989

**DEFINITION OF LAND DESIGNATED AS A
DEVELOPMENT AREA IN THE DISTRICT OF
BENONI, TRANSVAAL**

Under section 33 (3) of the Black Communities Development Act, 1984 (Act No. 4 of 1984), I, Andrew Fourie, Deputy Minister of Planning and Provincial Affairs, define in the Schedule hereto land which has been designated as a development area in terms of section 33 (1) of the said Act.

A. FOURIE,

Deputy Minister of Planning and Provincial Affairs.

(File A6/5/2/B14)

SCHEDULE

A certain area of land, 33,1372 ha in extent, being the proclamation area over Portion 28 of the farm Modderfontein 76 IR, Transvaal, as shown on Surveyor-General Diagram 6068/89.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. 2497

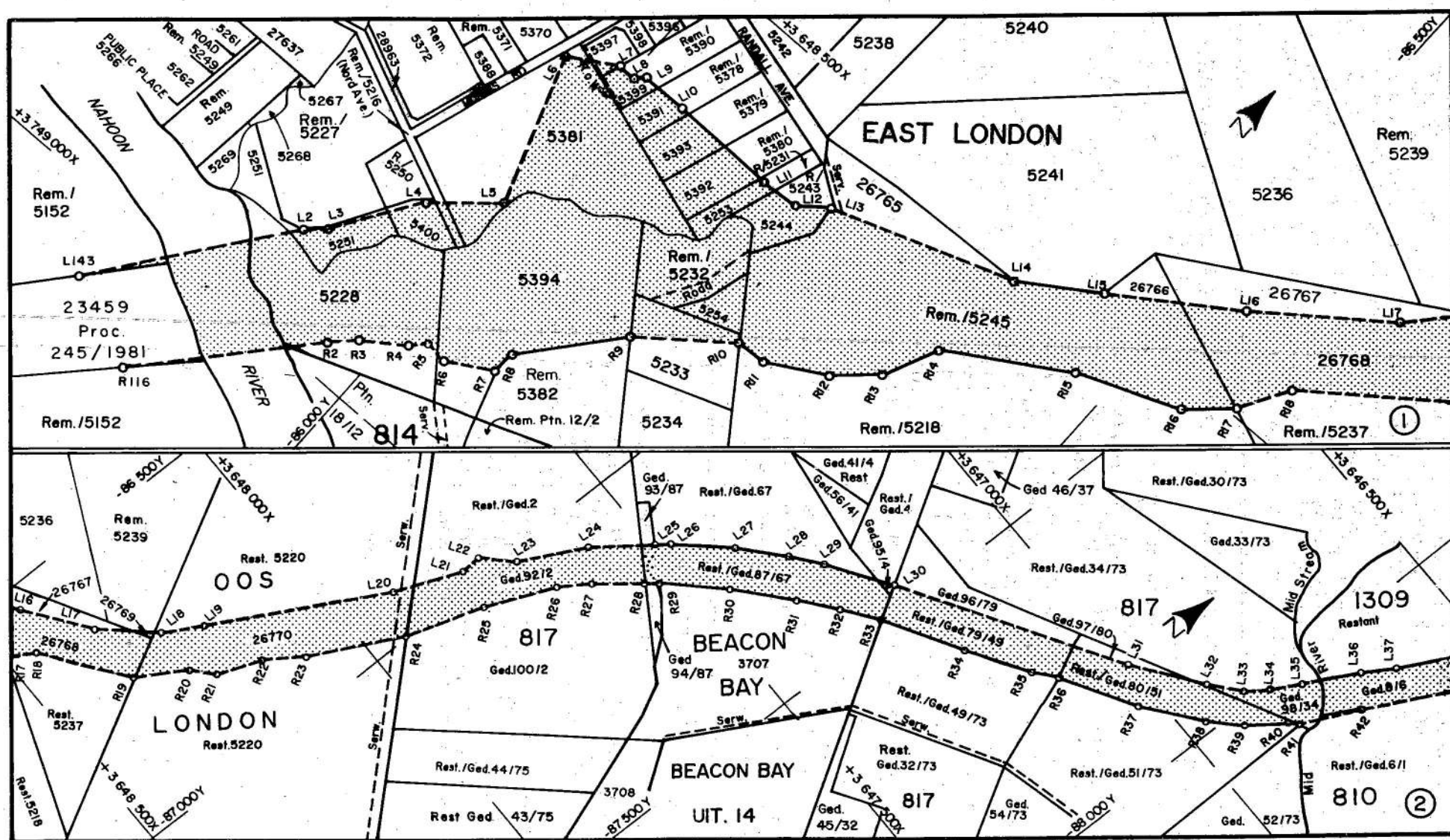
17 November 1989

**THE DECLARATION OF NATIONAL ROUTE 2,
SECTION 16, BETWEEN THE NAHOON RIVER
AND FARMERS HALL.—PROVINCE OF THE
CAPE OF GOOD HOPE**

By virtue of the powers vested in me by section 4 (1) (a) of the National Roads Act, 1971 (Act No. 54 of 1971), as amended, I hereby declare that the route, the boundaries of which have been fixed by survey, as indicated on the attached plan, shall be a national road.

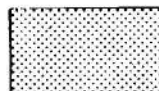
G. S. BARTLETT,

Minister of Transport and of Public Works and Land Affairs.



Nasionale Vervoerkommissie
National Transport Commission

Die figuur getoon
The figure shown



stel die padreserwe voor van 'n gedeelte
represents the road reserve of a portion
van Nasionale Roete N2
of National Route N2

Seksie 16

Vel
Sheet 1 van 6

P 372/88

N2/16
NAHOON RIVER - FARMERS HALL

PADRESERWE KOÖRDINATE / ROAD RESERVE CO-ORDINATES					
LINKERKANT/LEFT HAND SIDE			REGTERKANT/RIGHT HAND SIDE		
Y	X	Lo 27°	Y	X	
CONSTANT	±0,00	+3 600 000,00	KONSTANT	±0,00	+3 600 000,00
L143 - 85 760,22	+	49 067,30	R116 - 85 843,96	+	49 101,95
L2 - 85 876,96	+	48 908,62	R2 - 85 958,35	+	48 969,30
L3 - 85 893,90	+	48 892,80	R3 - 85 979,11	+	48 949,59
L4 - 85 942,86	+	48 817,85	R4 - 86 016,55	+	48 925,17
L5 - 85 995,20	+	48 772,63	R5 - 86 027,32	+	48 911,50
L6 - 85 947,74	+	48 641,90	R6 - 86 048,94	+	48 916,72
L7 - 85 989,11	+	48 615,57	R7 - 86 089,30	+	48 889,89
L8 - 86 005,40	+	48 616,15	R8 - 86 090,13	+	48 870,63
L9 - 86 013,39	+	48 609,11	R9 - 86 156,32	+	48 791,28
L10 - 86 055,16	+	48 607,73	R10 - 86 230,45	+	48 732,54
L11 - 86 151,48	+	48 611,18	R11 - 86 256,37	+	48 729,60
L12 - 86 187,01	+	48 608,96	R12 - 86 307,82	+	48 700,86
L13 - 86 209,09	+	48 594,65	R13 - 86 341,28	+	48 670,28
L14 - 86 373,12	+	48 532,67	R14 - 86 364,51	+	48 622,05
L15 - 86 438,21	+	48 489,36	R15 - 86 465,04	+	48 559,10
L16 - 86 540,29	+	48 421,29	R16 - 86 555,13	+	48 523,09
L17 - 86 647,07	+	48 341,36	R17 - 86 590,88	+	48 491,54
L18 - 86 726,32	+	48 257,02	R18 - 86 616,40	+	48 448,94
L19 - 86 761,17	+	48 191,94	R19 - 86 756,85	+	48 343,94
L20 - 86 922,95	+	47 898,48	R20 - 86 807,28	+	48 260,90
L21 - 86 972,87	+	47 780,20	R21 - 86 841,43	+	48 229,32
L22 - 86 971,30	+	47 743,71	R22 - 86 871,10	+	48 154,71
L23 - 87 016,20	+	47 696,34	R23 - 86 915,78	+	48 089,99
L24 - 87 075,50	+	47 586,09	R24 - 86 997,63	+	47 931,55
L25 - 87 142,50	+	47 495,48	R25 - 87 045,26	+	47 791,52
L26 - 87 160,17	+	47 473,01	R26 - 87 097,77	+	47 672,11
L27 - 87 232,53	+	47 390,02	R27 - 87 129,25	+	47 621,87
L28 - 87 303,77	+	47 328,04	R28 - 87 185,31	+	47 551,81
L29 - 87 353,44	+	47 289,47	R29 - 87 199,65	+	47 532,80
L30 - 87 458,39	+	47 220,17	R30 - 87 285,62	+	47 444,25

N2/16
NAHOON RIVER - FARMERS HALL

PADRESERWE KOÖRDINATE / ROAD RESERVE CO-ORDINATES

LINKERKANT/LEFT HAND SIDE			REGTERKANT/RIGHT HAND SIDE		
Y	X	Lo 27°	Y	X	
CONSTANT	±0,00	+3 600 000,00	KONSTANT	±0,00	+3 600 000,00
L31	- 87 820,90	+ 46 997,59	R31	- 87 373,96	+ 47 366,00
L32	- 87 929,86	+ 46 919,20	R32	- 87 432,96	+ 47 319,32
L33	- 87 982,11	+ 46 873,30	R33	- 87 492,58	+ 47 275,47
L34	- 88 009,05	+ 46 838,06	R34	- 87 623,17	+ 47 198,13
L35	- 88 035,15	+ 46 787,88	R35	- 87 726,60	+ 47 133,08
L36	- 88 085,28	+ 46 696,13	R36	- 87 762,84	+ 47 105,06
L37	- 88 116,61	+ 46 643,49	R37	- 87 888,88	+ 47 031,98
L38	- 88 202,47	+ 46 483,45	R38	- 87 982,74	+ 46 957,71
L39	- 88 249,88	+ 46 395,69	R39	- 88 028,71	+ 46 912,49
L40	- 88 329,19	+ 46 334,12	R40	- 88 076,25	+ 46 848,14
L41	- 88 384,82	+ 46 298,43	R41	- 88 087,16	+ 46 837,64
L42	- 88 716,51	+ 46 171,85	R42	- 88 137,18	+ 46 736,58
L43	- 88 747,65	+ 46 155,91	R43	- 88 238,42	+ 46 542,40
L44	- 88 797,04	+ 46 120,14	R44	- 88 287,48	+ 46 468,56
L45	- 88 835,88	+ 46 082,64	R45	- 88 313,62	+ 46 429,22
L46	- 88 938,75	+ 45 964,49	R46	- 88 344,00	+ 46 400,45
L47	- 88 937,54	+ 45 953,55	R47	- 88 414,12	+ 46 359,86
L48	- 88 970,13	+ 45 935,11	R48	- 88 522,10	+ 46 312,79
L49	- 89 078,39	+ 45 874,07	R49	- 88 682,18	+ 46 266,61
L50	- 89 152,86	+ 45 845,12	R50	- 88 761,94	+ 46 236,94
L51	- 89 207,90	+ 45 820,30	R51	- 88 827,57	+ 46 203,91
L52	- 89 282,44	+ 45 784,01	R52	- 88 867,95	+ 46 186,41
L53	- 89 324,10	+ 45 758,67	R53	- 88 910,44	+ 46 172,60
L54	- 89 475,52	+ 45 657,06	R54	- 88 955,31	+ 46 162,59
L55	- 89 601,03	+ 45 573,29	R55	- 89 087,64	+ 46 140,11
L56	- 89 669,80	+ 45 521,71	R56	- 89 144,95	+ 46 115,59
L57	- 89 715,26	+ 45 479,40	R57	- 89 192,40	+ 46 107,74
L58	- 89 749,08	+ 45 443,28	R58	- 89 209,83	+ 46 086,00
L59	- 89 787,40	+ 45 394,70	R59	- 89 202,65	+ 46 067,61
L60	- 89 822,57	+ 45 337,52	R60	- 89 230,77	+ 46 018,90

N2/16

NAHOON RIVER - FARMERS HALL

PADRESERWE KOÖRDINATE / ROAD RESERVE CO-ORDINATES			
LINKERKANT/LEFT HAND SIDE		REGTERKANT/RIGHT HAND SIDE	
Y	X	Lo 27° Y	X
CONSTANT ±0,00	+3 600 000,00	KONSTANT ±0,00	+3 600 000,00
L61 - 89 870,04	+ 45 237,43	R61 - 89 303,15	+ 45 906,07
L62 - 89 889,09	+ 45 183,54	R62 - 89 333,19	+ 45 865,39
L63 - 89 893,66	+ 45 141,23	R63 - 89 394,96	+ 45 806,88
L64 - 89 935,52	+ 44 939,09	R64 - 89 482,89	+ 45 737,98
L65 - 89 957,18	+ 44 873,70	R65 - 89 673,53	+ 45 593,83
L66 - 90 005,93	+ 44 766,79	R66 - 89 771,63	+ 45 518,26
L67 - 90 147,68	+ 44 665,26	R67 - 89 809,07	+ 45 485,16
L68 - 90 637,95	+ 44 344,45	R68 - 89 869,97	+ 45 379,12
L69 - 90 695,95	+ 44 313,02	R69 - 89 929,47	+ 45 282,38
L70 - 90 755,96	+ 44 288,37	R70 - 89 981,49	+ 45 164,54
L71 - 90 939,87	+ 44 232,67	R71 - 89 963,94	+ 45 148,07
L72 - 91 006,24	+ 44 206,22	R72 - 89 991,37	+ 44 972,63
L73 - 91 037,93	+ 44 189,77	R73 - 90 007,52	+ 44 912,56
L74 - 91 085,07	+ 44 156,07	R74 - 90 027,58	+ 44 867,13
L75 - 91 130,85	+ 44 113,68	R75 - 90 057,69	+ 44 813,84
L76 - 91 442,21	+ 43 728,94	R76 - 90 082,37	+ 44 798,80
L77 - 91 544,44	+ 43 637,55	R77 - 90 131,94	+ 44 762,80
L78 - 91 578,08	+ 43 626,76	R78 - 90 182,89	+ 44 713,49
L79 - 91 641,68	+ 43 598,16	R79 - 90 234,39	+ 44 679,63
L80 - 92 095,81	+ 43 435,86	R80 - 90 588,86	+ 44 446,94
L81 - 92 152,48	+ 43 413,29	R81 - 90 692,96	+ 44 381,33
L82 - 92 207,16	+ 43 385,80	R82 - 90 750,71	+ 44 354,09
L83 - 92 259,68	+ 43 353,03	R83 - 90 843,37	+ 44 332,79
L84 - 92 309,08	+ 43 316,01	R84 - 90 924,68	+ 44 302,48
L85 - 92 353,12	+ 43 277,27	R85 - 91 017,86	+ 44 275,97
L86 - 92 388,13	+ 43 240,29	R86 - 91 080,50	+ 44 233,10
L87 - 92 426,99	+ 43 192,18	R87 - 91 128,14	+ 44 198,03
L88 - 92 446,64	+ 43 162,67	R88 - 91 174,16	+ 44 154,24
		R89 - 91 396,39	+ 43 880,56
		R90 - 91 424,59	+ 43 851,96

N2/16

NAHOON RIVER - FARMERS HALL**PADRESERWE KOÖRDINATE / ROAD RESERVE CO-ORDINATES****LINKERKANT/LEFT HAND SIDE**

Y X Lo 27°
 CONSTANT ±0,00 +3 600 000,00

REGTERKANT/RIGHT HAND SIDE

Y X
 KONSTANT ±0,00 +3 600 000,00

R91 - 91 485,06 + 43 778,12
 R92 - 91 520,74 + 43 741,62
 R93 - 91 549,05 + 43 719,39
 R94 - 91 593,06 + 43 689,14
 R95 - 91 614,28 + 43 673,61
 R96 - 91 711,84 + 43 635,60
 R97 - 91 891,77 + 43 579,90
 R98 - 91 954,29 + 43 550,34
 R99 - 92 138,11 + 43 487,41
 R100 - 92 189,53 + 43 464,18
 R101 - 92 281,90 + 43 412,81
 R102 - 92 334,68 + 43 366,94
 R103 - 92 449,52 + 43 254,10
 R104 - 92 499,02 + 43 181,52

DEPARTEMENT VAN WATERWESE

No. 2484

17 November 1989

OPVANGGEBIED VAN DIE RIETRIVIER EN ALLE SYTAKKE WAT NA DIE RIETRIVIER DREINEER, STROOM OP VAN HIDROLOGIESE MEETSTASIE E2M08 (BREEDTEGRAAD 32°51' EN LENGTEGRAAD 19°31') OP DIE EIENDOM "Cer.Q5-21", AFDELING CERES, PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP.— WYSIGING VAN DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL 9B (1) (a) VAN DIE WATERWET, 1956 (WET No. 54 VAN 1956)

Ek, Jacob Albertus van Wyk, Adjunk-minister van Waterwese, handelende namens die Minister van Waterwese kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 9B (1C) (a) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), verklaar hierby dat, met ingang van die datum van publikasie hiervan, die bepalings van artikel 9B (1) (a) van genoemde Wet ten opsigte van die opvanggebied van die Rietrivier en alle sytakke wat stroom op van Hidrologiese Meetstasie E2M08, geleë op die plaas Rietvalley 135, afdeling Ceres, na die Rietrivier dreineer, soos op die liggingkaart hieronder aangedui, uitgesonderd dié wat binne die Kruisrivier-staatswaterbeheergebied geleë is, gewysig word deur die uitdrukking "250 000 kubieke meter" waar dit in genoemde artikel voorkom, te vervang deur die uitdrukking "1,5 miljoen kubieke meter".

Die uitwerking hiervan is dat geen waterwerk waarin, na voltooiing daarvan, meer as 1,5 miljoen kubieke meter openbare water opgedam of opgegaar kan word op 'n eiendom bedoel in genoemde artikel 9B (1) (a) in genoemde opvanggebied opgerig, verander of vergroot mag word nie, behalwe op gesag van 'n permit deur die Minister uitgereik.

J. A. VAN WYK,
Adjunk-minister van Waterwese.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS

No. 2484

17 November 1989

CATCHMENT OF THE RIET RIVER AND ALL TRIBUTARIES DRAINING TO THE RIET RIVER UPSTREAM FROM HYDROLOGICAL GAUGING WEIR E2M08 (32°51' LATITUDE 19°31' LONGITUDE) ON THE PROPERTY "Cer.Q5-21", DIVISION OF CERES, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.— AMENDMENT OF THE PROVISIONS OF SECTION 9B (1) (a) OF THE WATER ACT, 1956 (ACT No. 54 OF 1956)

I, Jacob Albertus van Wyk, Deputy Minister of Water Affairs, acting on behalf of the Minister of Water Affairs, under the powers vested in him by section 9B (1C) (a) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), hereby, with effect from the date of publication hereof, amend the provisions of section 9B (1) (a) of the said Act in respect of the catchment of the Riet River and all tributaries draining to the said River, upstream of Hydrological Gauging Weir E2M08 situated on the farm Rietvalley 135, Division of Ceres, as indicated on the locality map hereunder, excluding those within the Kruis River Government Water Control Area, by substituting the expression "1,5 million cubic metres" for the expression "250 000 cubic metres" where it appears in the said section.

The effect of this is that no water work in which, after completion thereof, more than 1,5 million cubic metres of public water can be impounded or stored on a property contemplated in the said section 9B (1) (a), may be constructed, altered or enlarged in the said catchment except on the authority of a permit issued by the Minister.

J. A. VAN WYK,
Deputy Minister of Water Affairs.

No. 2498

17 November 1989

STELLENBOSCH - BESPROEINGSRAAD, DISTRIK STELLENBOSCH, KAAPPROVINSIE.—TOEWYSING VAN WERKSAAMHEDE; BEVOEGDHEDE EN PLIGTE

Kragtens die bevoegdheid aan my verleen by Goewermentskennisgewing No. 966 van 19 Mei 1989, wys ek, James Butler in my hoedanigheid van Streekdirekteur: Wes-Kaap, in die Departement van Waterwese, hierby die werksaamhede, bevoegdhede en pligte omskryf in artikel 89 (1) (f) en (h) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), aan die Stellenbosch-besproeiingsraad toe.

J. BUTLER,

Streekdirekteur: Wes-Kaap, Departement van Waterwese.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 1406 VAN 1989

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

HANDELSWAREMERKE-WET, 1941

(WET No. 17 VAN 1941)

VOORGENOME VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN 'N SEKERE EMBLEEM EN LETTERS

Ooreenkomstig die vereistes van artikel 13 van die Handelswaremerke-wet, 1941, word hierby bekendgemaak dat die Wêreldorganisasie vir Intellektuele Eiendom (WIPO) ingevolge artikel 6ter van die Konvensie van Parys vir die beskerming van Industriële Eiendom, 1883, soos gewysig, 'n versoek namens die Regering van Irak gerig het dat 'n verbod, kragtens artikel 15 (1) van die vermelde Wet, op die gebruik van die ondervermelde embleem en Arabiese letters slegs in soverre as wat die embleem saam met die Arabiese letters gebruik word, geplaas word in verband met enige handel, besigheid, beroep, of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsomskrywing wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die genoemde Regering of sy gevolmagtigdes:



Belanghebbendes word versoek om vertoë wat hulle in verband met die saak wil rig, skriftelik by die Registrateur van Handelsmerke, Privaatsak X400, Pretoria, 0001, in te dien sodat dit hom binne 30 dae na publikasie van hierdie kennisgewing bereik.

(17 November 1989)

No. 2498

17 November 1989

STELLENBOSCH IRRIGATION BOARD, DISTRICT OF STELLENBOSCH, CAPE PROVINCE.—ASSIGNMENT OF FUNCTIONS AND DUTIES

By virtue of the powers delegated to me by Government Notice No. 966 of 19 May 1989, I, James Butler in my capacity as Regional Director: Western Cape in the Department of Water Affairs, hereby assign to the Stellenbosch Irrigation Board the functions and duties defined in section 89 (1) (f) and (h) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956).

J. BUTLER,

Regional Director: Western Cape, Department of Water Affairs.

GENERAL NOTICES

NOTICE 1406 OF 1989

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941

(ACT No. 17 OF 1941)

PROPOSED PROHIBITION OF USE OF A CERTAIN EMBLEM AND LETTERS

In pursuance of the requirements of section 13 of the Merchandise Marks Act, 1941, it is hereby notified that the World Intellectual Property Organisation (WIPO) has, by virtue of article 6ter of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property, 1883, as amended, conveyed in request on behalf of the Government of Iraq for the prohibition in terms of section 15 (1) of the said Act, of the use of the undermentioned emblem and Arabic letters only in so far as the emblem and Arabic letters are used together, in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, other than the use thereof by or with the consent of the said Government:



Interested persons are invited to submit, in writing, such representations as they may care to make in regard to the matter to the Registrar of Trade Marks, Private Bag X400, Pretoria, 0001, to reach him within 30 days of the publication of this notice.

(17 November 1989)

KENNISGEWING 1407 VAN 1989**DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE EN GRONDSAKE****AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA**

(Goedkeuring van nuwe boustelsels en -produkte)

Kennis word hierby gegee dat die Agrément-raad van Suid-Afrika 'n verandering geregistreer het aan 'n sertifikaathouer se lys lisensiehouers wat die gesertifiseerde produk, soos omskryf en gespesifiseer in die toepaslike sertifikaat, mag vervaardig/monteer/aanwend/oprig, soos uiteengesit in die Bylae hiervan.

BYLAE**AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA****Byvoeging**

Sertifikaathouer: The Westcott Group (Edms.) Bpk.

Nommer en titel van sertifikaat waarvoor lisensies uitgereik is: 87/168 (Hernuwing) Westcott Drystack-boustelsel.

Naam en adres van lisensiehouer: Dig Konstruksie, Posbus 719, Cramerview, 2060.

(17 November 1989)

KENNISGEWING 1408 VAN 1989**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING**

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Assistent-nywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 14 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat ek die registrasie van die South African Tin Workers' Union met ingang van 6 November 1989 ingetrek het.

J. T. CROUSE,

Assistent-nywerheidsregistrator.

(17 November 1989)

KENNISGEWING 1409 VAN 1989**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID****HANDELSWAREMERKE-WET, 1941
(WET No. 17 VAN 1941)****VOORGENOME VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN 'N SEKERE NAAM, AFKORTING EN EMBLEEM**

Ooreenkomstig die vereistes van artikel 13 van die Handelswaremerke-wet, 1941, word hierby bekend gemaak dat die Wêreldorganisasie vir Intellektuele Eiendom (WIPO) ingevolge artikel 6ter van die Konvensie van Parys vir die beskerming van Industriële Eiendom, 1883, soos gewysig, 'n versoek namens die "Supreme Headquarters Allied Powers Europe" gerig het dat 'n verbod, kragtens artikel 15 (1) van die vermelde Wet, op die gebruik van die ondervermelde naam in Engels en Frans, asook die afkorting en embleem hieronder slegs in soverre as wat hulle saam gebruik word, geplaas word in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsomskrywing wat op ware

NOTICE 1407 OF 1989**DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND LAND AFFAIRS****AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA**

(Approval of new building systems and products)

Notice is hereby given that the Agrément Board of South Africa has registered a change in a certificate holder's list of licensees who may manufacture/assemble/apply/erect the certificated product described and specified in the relevant certificate, as detailed in the Schedule hereto.

SCHEDULE**AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA****Addition**

Certificate holder: The Westcott Group (Pty) Ltd.

Number and title of certificate for which licences have been issued: 87/168 (Renewal) Westcott Drystack Building System.

Name and address of licensee: Dig Construction, P.O. Box 719, Cramerview, 2060.

(17 November 1989)

NOTICE 1408 OF 1989**DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Johannes Theodorus Crouse, Assistant Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (2) of the Labour Relations Act, 1956, that I have cancelled the registration of the South African Tin Workers' Union with effect from 6 November 1989.

J. T. CROUSE,

Assistant Industrial Registrar.

(17 November 1989)

NOTICE 1409 OF 1989**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY****MERCHANDISE MARKS ACT, 1941
(ACT No. 17 OF 1941)****PROPOSED PROHIBITION OF USE OF A CERTAIN NAME, ABBREVIATION AND EMBLEM**

In pursuance of the requirements of section 13 of the Merchandise Marks Act, 1941, it is hereby notified that the World Intellectual Property Organisation (WIPO) has, by virtue of article 6ter of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property, 1883, as amended, conveyed a request on behalf of the Supreme Headquarters Allied Powers Europe for the prohibition in terms of section 15 (1) of the said Act, of the use of the undermentioned name in English and French as well as the abbreviation and emblem hereunder only in so far as they are used together, in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description

aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die genoemde "Supreme Headquarters Allied Powers Europe" of sy gevolgtogdes:

EMBLEME DU SHAPE - EMBLEM OF SHAPE



GRAND QUARTIER GENERAL DES PUISSANCES
ALLIEES EN EUROPE

SUPREME HEADQUARTERS ALLIED POWERS EUROPE

Belanghebbendes word versoek om vertoë wat hulle in verband met die aangeleentheid wil rig, skriftelik by die Registrateur van Handelsmerke, Privaatsak X400, Pretoria, 0001, in te dien sodat dit hom binne 30 dae na publikasie van hierdie kennisgewing bereik.

(17 November 1989)

KENNISGEWING 1414 VAN 1989

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE. —
LYS 36/89

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie vertoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X753, Pretoria, 0001, gerig word.

Verhoging van die reg op:

1. Tulle en ander netstowwe, indeelbaar by tarief-subpos 5804.10.35, van 5 % *ad valorem* tot 20 % *ad valorem*.

[RHN-verw. T5/2/11/6/1 (890167)]

Applikant:

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaatsak X47, Pretoria, 0001.

(Opmerking: Hierdie aansoek word as dringend behandel en kommentaar moet die Raad binne vier weke na datum van hierdie kennisgewing bereik.)

2. Elektriese uitstralers, indeelbaar by tariefsubpos 8516.29, van 20 persent *ad valorem* tot 35 persent *ad valorem*.

[RHN-verw. T5/2/16/3/7 (890512)]

Applikant:

Steelfurn (Sentraal) (Edms.) Bpk., Posbus 812, Benoni, 1500.

3. Bakkery-oonde, indeelbaar by tariefsubposte 8417.20 en 8514.20.90, van vry van reg tot 20 persent *ad valorem*.

[RHN-verw. T5/2/16/2/1 (890493)]

applied to goods, other than the use thereof by or with the consent of the said Supreme Headquarters Allied Powers Europe:

EMBLEME DU SHAPE - EMBLEM OF SHAPE



GRAND QUARTIER GENERAL DES PUISSANCES
ALLIEES EN EUROPE

SUPREME HEADQUARTERS ALLIED POWERS EUROPE

Interested persons are invited to submit, in writing, such representations as they may care to make in regard to the matter to the Registrar of Trade Marks, Private Bag X400, Pretoria, 0001, to reach him within 30 days of the publication of this notice.

(17 November 1989)

NOTICE 1414 OF 1989

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS. — LIST 36/89

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board of Trade and Industry. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Board of Trade and Industry, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice.

Increase in the duty on:

1. Tulle and other net fabrics, classifiable under tariff subheading 5804.10.35, from 5 % *ad valorem* to 20 % *ad valorem*.

[BTI Ref. T5/2/11/6/1 (890167)]

Applicant:

The Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

(Note: This application is being dealt with as a matter of urgency and comments should reach the Board within four weeks after the date of this notice.)

2. Electrical radiators, classifiable under tariff subheading 8516.29, from 20 per cent *ad valorem* to 35 per cent *ad valorem*.

[BTI 5/2/16/3/7 (890512)]

Applicant:

Steelfurn (Central) (Pty) Ltd, P.O. Box 812, Benoni, 1500.

3. Bakery ovens, classifiable under tariff subheadings 8417.20 and 8514.20.90, from free of duty to 20 % *ad valorem*.

[BTI Ref. T5/2/16/2/1 (890493)]

Applikant:

Macadams Baking Supplies (Pty) Ltd, Posbus 59, Kuilsrivier, 7580.

(Opmerking: Hierdie aansoek is 'n wysiging van die aansoek om verhoging van die reg op bakkerij-oonde wat in Lys 33/89 by Kennisgewing 1356 in *Staatskoerant* No. 12149 van 27 Oktober 1989 gepubliseer is.)

Verlaging van die reg op:

'n Padvee-eenheid van 'n soort uitkenbaar vir passing op 'n motorvoertuigonderstel, indeelbaar by tariefsupos 8479.10.90, van 20 persent *ad valorem* tot doeane-vry.

[RHN-verw. T5/2/17/3/2 (890470)]

Applikant:

Acton Bell Equipment (Edms.) Bpk., Posbus 22004, Vishoek, 7975.

Korting van die reg (in Bylae 3) op:

Beskrywing	Tarief-subpos
(a) Skroefdraadbeskerm, reservoirvervoerprop, labirintsluitdop en vervoerpropdop, synde ander artikels van plastieke en artikels van ander stowwe van tariefsuposte 39.01 tot 39.14.	3926.90.90
(b) Primêre, sekondêre en ander seëls, seëlprop en seëlring	4016.93.90
(c) Rolmembraan, reaksierubber en skyfklep, synde onderdele van motorvoertuie, van gevulkaniseerde rubber (uitgesonderd harde rubber)	4016.99.20
(d) Skuifklinknael	7318.15.90
(e) Borgmoer, met 'n draaddeursnee van meer as 6,5 mm maar hoogstens 8,5 mm	7318.16.25
(f) Skeier	7318.21.90
(g) Waster	7318.22.00
(h) Klemring	7318.29
(i) Veer, stootstangkeerveer, drukveer en kompressie-veer van yster of staal	7320.90.40
(j) Wasterhouer, keerring, drukknop, stootstang, filterhouer, steunskyf, reaksiestootstang, veergids, beheerhulsel, houer, synde onderdele van remme en servoremmes	8708.39.90

vir die vervaardiging van remversterkers

[PHN-verw. T5/2/17/3/1 (890111)]

Applikant:

Alfred Teves (Edms.) Bpk., Posbus 471, Boksburg, 1460.

(Opmerking: Hierdie aansoek word as dringend behandel en kommentaar moet die Raad binne vier weke na die datum van hierdie kennisgewing bereik.)

(Opmerking: Hierdie aansoek is 'n wysiging van die aansoek om korting van die reg wat in Lys 14/89 by Algemene Kennisgewing 431 in *Staatskoerant* No. 11862 van 12 Mei 1989 gepubliseer is.)

Algemeen:

Vervanging van die voorsiening by tariefsupos 6002.43.10 deur die volgende:

Tariefpos	Skaal van reg
6002.43.10 Tulle en ander netstowwe	20%

[RHN-verw. T5/2/11/6/1 (890167)]

Applicant:

Macadams Baking Supplies (Pty) Ltd, P.O. Box 59, Kuils Rivier, 7580.

(Note: The above is an amendment of the application for increase in the duty on bakery ovens published in List 33/89 under Notice 1356 in *Government Gazette* No. 12149 of 27 October 1989.)

Reduction in the duty on:

A road sweeper unit of a kind identifiable to be fitted on a motor vehicle chassis, classifiable under tariff subheading 8479.10.90, from 20 per cent *ad valorem* to duty free.

[BTI Ref. T5/2/17/3/2 (890470)]

Applicant:

Acton Bell Equipment (Pty) Ltd, P.O. Box 22004, Fish Hoek, 7975.

Rebate of the duty (in Schedule 3) on:

Description	Tariff subheading
(a) Thread protector, shipping reservoir, plug labyrinth cap and shipping plug cover, being other articles of plastics and articles of other materials of tariff subheadings 39.01 to 39.14	3926.90.90
(b) Primary, secondary and other seals, sealing plug and seal ring	4016.93.90
(c) Roll membrane, reaction rubber and disc valve, being parts of motor vehicles, of vulcanized rubber (excluding hard rubber)	4016.99.20
(d) Shear rivet	7318.15.90
(e) Securing nut, with a thread diameter exceeding 6,5 mm but not exceeding 8,5 mm	7318.16.25
(f) Spacer	7318.21.90
(g) Washer	7318.22.00
(h) Circlip	7318.29
(i) Spring, push rod retainer spring, pressure spring and compression spring of iron or steel	7320.90.40
(j) Washer retainer, retainer ring, thrust button, push rod, filter holder, support disc, reaction push rod, spring guide, control housing, retainer, being parts of brakes and servo-brakes	8708.39.90

for the manufacture of brake boosters

[BTI Ref. T5/2/17/3/1 (890111)]

Applicant:

Alfred Teves (Pty) Ltd, P.O. Box 471, Boksburg, 1460.

(Note: This application is being dealt with as a matter of urgency and comments should reach the Board within four weeks after the date of this notice.)

(Note: The above is an amendment of the application for a rebate of the duty published in List 14/89 under General Notice 431 in *Government Gazette* No. 11862 of 12 May 1989.)

General:

Substitution for the provision under tariff subheading 6002.43.10 of the following:

Tariff heading	Rate of duty
6002.43.10 Tulle and other net fabrics	20%

[BTI Ref. T5/2/11/6/1 (890167)]

Applikant:

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaatsak X47, Pretoria, 0001.

(Opmerking.—Hierdie aansoek word as dringend behandel en kommentaar moet die Raad binne vier weke na die datum van hierdie kennisgewing bereik.)

Lys 35/89 is by Algemene Kennisgewing 1402 van 11 November 1989 gepubliseer.
(17 November 1989)

KENNISGEWING 1415 VAN 1989**DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE EN GRONDSAKE****VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE ONTEIENINGSWET, 1975 (WET No. 63 VAN 1975)**

1. Die Onteieningswet, 1975 (hieronder die Wet genoem), maak voorsiening vir die onteiening van grond en regte oor 'n eiendom vir openbare en sekere ander doeleindes. Die Wet het op 1 Januarie 1977 in werking getree en uit praktiese ervaring in die toepassing daarvan oor die afgelope 12 jaar is die behoefte geïdentifiseer vir die hersiening en aanpassing daarvan by hedendaagse vereistes.
2. In die Bylae word 'n Konsepwetsontwerp wat sekere wysigings aan die Wet bevat hiermee vir algemene inligting en kommentaar gepubliseer. Skriftelike kommentaar moet gerig word aan:

Die Direkteur-generaal
Departement van Openbare Werke en Grondsake
Privaatsak X65
PRETORIA
0001

nie later nie as **31 Desember 1989**.

3. Afsien van bepaalde beginselaanpassings is die Wetsontwerp daarop gerig om prosedures en terminologie te verbeter en beter te omskryf. Sommige wysigings is redaksioneel of gevolglik van aard. Onteiening is 'n drastiese maatregel en toe die Wet in 1975 op die wetboek geplaas is was dit die primêre doelwit om veral die vergoedingsaspekte op 'n gesonde grondslag te plaas en onteieningswetgewing te konsolideer. Daar word nou voortgebou op die grondslag wat in 1975 neergelê is. In die bespreking hieronder word die mees belangrike wysigings in hooftrekke beskryf. Die verwysing na "artikel" het betrekking op die Wet en "klousule" op die Wysigingswetsontwerp.
4. Die markwaardekonsep soos vervat in subartikel 12 (1) (a) (i) van die Wet is 'n gevestigde beginsel waarvolgens die waarde van 'n eiendom bepaal word. In die praktyk word situasies egter teëgekomen waar dit uiters moeilik is om hierdie beginsel toe te pas, soos wanneer 'n kerk onteien moet

Applicant:

The Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

(Note.—This application is being dealt with as a matter of urgency and comments should reach the Board within four weeks after the date of this notice.)

List 35/89 was published under General Notice 1402 of 11 November 1989.
(17 November 1989)

NOTICE 1415 OF 1989**DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND LAND AFFAIRS****PROPOSED AMENDMENT OF THE EXPROPRIATION ACT, 1975 (ACT No. 63 OF 1975)**

1. The Expropriation Act, 1975 (hereinafter referred to as the Act), makes provision for the expropriation of property and rights over a property for public and certain other purposes. The Act came into operation on 1 January 1977 and practical experience gained in its application over the past 12 years has identified the need for its review and adjustment to comply with modern day requirements.
2. In the Annexure a draft Bill containing certain amendments to the Act is hereby published for general information and comment. Written comment should be forwarded to:

The Director-General
Department of Public Works and Land Affairs
Private Bag X65
PRETORIA
0001

not later than **31 December 1989**.

3. Apart from certain principle adjustments the Bill is aimed to improve and to better define procedures and terminology. Some of the proposed amendments are of an editorial or consequential nature. Expropriation is a drastic measure and in 1975 when the Act was placed on the statute-book the primary objective was to especially place aspects concerning compensation on a sound basis and to consolidate expropriation legislation. The basis which was laid in 1975 is now being further built on. In the discussion below the most important amendments are outlined. References to "section" and "clause" imply the Act and the Bill respectively.
4. The market value concept as set out in subsection 12 (1) (a) (i) of the Act is the established principle applicable when the value of property is determined. In practice, however, situations are encountered where it is extremely difficult to apply this principle, for instance when a church

word. So 'n eiendom verwissel nie geredelik hande nie omdat dit gewoonlik 'n spesifieke gemeenskap vir 'n onbepaalde tydperk bedien. As die eiendom onteien word, word vervangingswaarde 'n belangrike uitvloeisel. Om hierdie probleem te oorbrug bevat klousule 12 (a) 'n voorbehoudsbepaling. In terme hiervan sal dit moontlik wees om vervangingswaarde min waardevermindering te betaal of om enige ander erkende metode te gebruik om die vergoeding te bepaal.

5. Die ontwrigting en ongerief wat deur onteiening veroorsaak word, is moeilik of onmoontlik om te kwantifiseer. Om hiervoor te kompenseer maak die Wet in artikel 12 (2) voorsiening dat 'n "solatium" betaal word. Die "solatium" word tans bereken teen 10 % tot 'n maksimum van R10 000 op die markwaardekomponent van die vergoeding. Daar is al geruime tyd betoog dat hierdie bedrag ontoereikend is. In klousule 12 (b) word die "solatium" uitgebrei en sal betaal word op die totale bedrag van die vergoeding betaalbaar ten opsigte van enige onteiening of die neem van 'n reg. Dit word ook voorgestel dat die "solatium" soos volg op 'n glyskaal bereken word:

10 % op die eerste R100 000;

5 % op die daaropvolgende R400 000;

3 % op die daaropvolgende R500 000; en

1 % op die bedrag wat die vergoeding R1 000 000 oorskry.

6. Dit is 'n erkende beginsel dat indien 'n persoon nie meer die gebruiksreg van sy eiendom het nie en vergoeding wat hom toekom nog nie betaal is nie rente op die uitstaande bedrag aan hom betaal word. Die betaling van hierdie rente was tot dusver kragtens artikel 12 (3) beperk tot die markwaardekomponent van die vergoeding. In klousule 12 (c) word hierdie beginsel uitgebrei om ook die betaling van rente te magtig op onbetaalde vergoeding vir werklike verliese wat deur 'n onteiening veroorsaak word asook op die onbetaalde vergoeding wat vir 'n onteienende reg betaalbaar is.

7. Die betaling van vergoeding vir verliese uit hoofde van ongeregistreerde huurkontrakte wat by onteiening verval, is kragtens artikel 13 beperk tot huurders wat eiendom vir sake-of landbou-doeleindes huur. Hierdie beperking is ongeregtig. 'n Huurder wat byvoorbeeld 'n wooneenheid kragtens 'n ongeregistreerde huurkontrak okkupeer word ook deur 'n onteiening ontwrig en behoort ook te kwalifiseer vir vergoeding vir werklike verliese. Die wysiging soos voorgestel in klousule 13 (a) sal verseker dat alle huurders van ongeregistreerde regte eenvormig behandel word.

has to be expropriated. Such a property does not change hands readily as it serves a certain community and usually continues to do so for an indefinite period. When such a property is expropriated replacement value becomes an important issue. In order to provide for this kind of situation a proviso has been added in clause 12 (a). In terms of the proviso it will be possible to pay replacement cost less depreciation or to use any other suitable method to determine the compensation.

5. The disruption and inconvenience caused by expropriation are difficult or impossible to quantify. To compensate the expropriatee the Act provides in section 12 (2) for a "solatium" to be paid. The "solatium" is presently calculated at the rate of 10 % to a maximum of R10 000 on the market value component of the compensation only. The argument has been raised for some time now that this amount is inadequate. In clause 12 (b) the "solatium" is extended and will be paid on the total amount of compensation payable in respect of any expropriation or the taking of a right. It is also proposed that the "solatium" be calculated on a sliding scale, as follows:

10 % on the first R100 000;

5 % on the subsequent R400 000;

3 % on the subsequent R500 000; and

1 % on the amount by which the compensation exceeds R1 000 000.

6. It is an established principle that any person who has been deprived the right to the use of his property and who has not been compensated, shall be paid interest on any outstanding amount. Up to now the payment of interest has been restricted in terms of section 12 (3) to the market value component of the compensation only. Clause 12 (c) proposes the extension of this principle to also include the payment of interest on outstanding compensation for actual financial loss caused by the expropriation and also on outstanding compensation for rights expropriated.

7. The payment of compensation for actual financial loss suffered in respect of unregistered leases is in terms of section 13 restricted to persons leasing property for business or agricultural purposes. This restriction is unjustified. For instance, a lessee who occupies a dwelling under an unregistered lease is also inconvenienced by an expropriation and should also qualify to be compensated for actual financial loss. The amendment proposed in clause 13 (a) will ensure that all lessees of unregistered rights will be treated equally.

8. By ontstentenis van ooreenkoms tussen die onteenaar en die onteierende oor die vergoeding wat betaalbaar is word sodanige vergoeding deur 'n provinsiale of plaaslike afdeling van die Hooggeregshof vasgestel. Voorsiening is ook gemaak vir 'n vergoedingshof [subartikel 14 (1) (a) en artikel 16] om sake van hierdie aard te bereg indien die bedrag wat vir vergoeding geëis word minder as R100 000 is (of enige hoër bedrag waaroor die partye mag ooreenkom). Omdat die partye betrokke tot dusver verkies het om hulle na die bovermelde gevestigde howe te wend, het vergoedingshowe nooit werklik tot stand gekom nie. Dit word nou voorgestel dat hierdie howe afgeskaf word [klousule 14 (a) en klousule 16].
9. Om skikkings te bevorder en om prosedures daarentrent te reël, word klousule 14 (h) voorgestel.
10. Artikel 25 magtig die uitvaardiging van regulasies, meer bepaald met betrekking tot die werking en prosedure van die verskyning voor 'n vergoedingshof. Omdat dit voorgestel word om vergoedingshowe af te skaf, kan hierdie artikel geskrap word. Daar skyn nie 'n behoefte aan regulasies in die algemeen te wees nie (klousule 24).
11. Ingevolge artikel 26 (2) is sekere owerheidsaksies met betrekking tot die verkryging van eiendom vir bepaalde doeleindes uitgesluit van die werking van die Wet, waarvan die neem van grond vir paddoeleindes deur die Provinsiale Administrasies die belangrikste is. Daar word nou met hierdie uitsonderings weggedoen uit hoofde van die voorgestelde wysigings vervat in klousule 26. 'n Eenvormige grondslag vir die vasstelling van vergoeding wanneer eiendom onteien word of 'n reg geneem word, word dus geskep. 'n Eienaar sal in kennis gestel word van die verklaring of proklamering van 'n pad en sodanige kennisgewing sal vir die doeleindes van die vasstelling van vergoeding as 'n onteieningskennisgewing dien. Die verklaring of proklamering sal ook teen die titelbewys van die eiendom in die Aktekanthoor aangeteken word.
8. In the absence of agreement between the expropriator and expropriatee regarding the compensation payable, such compensation is determined by a provincial or local division of the Supreme Court. However, the Act provides for a compensation court [subsection 14 (1) (a) and section 16] to adjudicate in matters of this nature should the amount claimed be less than R100 000 (or any greater amount agreed to between the parties). Since the parties concerned hitherto preferred to resort to the above-mentioned established courts, compensation courts never actually materialised. It is now proposed that the latter courts be abolished [clause 14 (a) and clause 16].
9. To promote the settlement of proceedings and to regulate procedures thereanent clause 14 (h) is proposed.
10. Section 25 provides for the making of regulations relating mainly to the practice and procedure of and appearance before a compensation court. As it is proposed to abolish compensation courts this section can be repealed. There seems to be no need for regulations generally.
11. In terms of section 26 (2) certain government actions in relation to the acquisition of property for specific purposes have been excluded from the operation of the Act, the most important being the taking of land for road purposes by Provincial Administrations. These exceptions are now being done away with as a result of the proposed amendments contained in clause 26. A uniform basis for the determination of compensation when property is expropriated or a right is taken is thus created. An owner will be notified of the declaration or proclamation of a road and such a notification will for the purpose of the determination of compensation be regarded as a notice of expropriation. The declaration or proclamation of a road will also be noted against the title deed of the property concerned in the Deeds Office.

BYLAE

KONSEPWETSONTWERP

Tot wysiging van die Onteieningswet, 1975, ten einde sekere uitdrukkings opnuut te omskryf en om sekere woordskrywings uit te brei of te skrap; om die uitoefening van sekere onteieningsbevoegdhede nie meer onderworpe aan die goedkeuring van die Volksraad of Uitvoerende Komitee te maak nie; om die prosedures met betrekking tot onteiening te verbeter; om die grondslag waarop vergoeding bereken

ANNEXURE

DRAFT BILL

To amend the Expropriation Act, 1975, so as to further define certain expressions and to extend or to delete certain definitions; to have the exercising of certain powers of expropriation excluded from the approval of the House of Assembly or the executive committee; to improve the procedures with reference to expropriation; to further define the basis upon which compensation is to be determined and to provide for inci-

word verder te omskryf en vir bykomstige betalingsvoorsiening te maak; om die betaling van vergoeding ten opsigte van sekere ongeregistreerde regte uit te brei; om die bepalings wat handel oor vergoedingshows en die uitvaardiging van regulasies te skrap; om die prosedures neer te lê vir die vasstelling van vergoeding vir 'n pad wat ingevolge 'n ordonnansie verklaar is; om gevolglike sowel as redaksionele veranderings aan te bring; en om vir bykomstige aangeleenthede voorsiening te maak.

*Ingedien deur die Minister van
Openbare Werke en Grondsake*

【 】 Weglatings word in vierkantige hakies aange-
toon.

—— Byvoegings word onderstreep.

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:

Wysiging van artikel 1 van Wet No. 63 van 1975, soos gewysig deur artikel 1 van Wet No. 21 van 1982

1. Artikel 1 van die Onteieningswet, 1975 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby gewysig—

(a) deur voor die woordskrywing van “datum van die vergoedingsaanbod” die volgende woordskrywing in te voeg:

“ ‘besit’, waar dit verwys na besit deur 'n onteienaar van 'n reg in of oor grond, die uitoefening van die betrokke reg deur die onteienaar”;

(b) deur die woordskrywing van “datum van die vergoedingsaanbod” te skrap;

(c) deur in die woordskrywing van “eienaar”—

(aa) paragraaf (f) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(f) Indien op goed beslag gelê is ingevolge 'n bevel van 'n hof, **【ook】** die betrokke balju, adjunk-balju of geregsbode, na gelang van die geval;”;

(bb) na paragraaf (h) die volgende paragrawe in te voeg:

(i) in die geval van 'n openbare plek of straat onder beheer van 'n plaaslike bestuur, daardie plaaslike bestuur;

(j) die houer van 'n reg van huurpag verleen ingevolge artikel 52 van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984 (Wet No. 4 van 1984);”;

(d) deur die woordskrywing van “goed” met die volgende woordskrywing te vervang:

“ ‘goed’ roerende sowel as onroerende goed en enige reg ten aansien van goed;”;

dental payments; to extend payment of compensation in respect of certain unregistered rights; to repeal the provisions pertaining to compensation courts and the promulgation of regulations; to define the procedure for the determination of compensation for a road which has been declared in terms of an ordinance; to introduce consequential and editorial changes; and to provide for incidental matters.

*Introduced by the Minister of
Public Works and Land Affairs*

【 】 Words in square brackets indicate omissions from the existing Act.

—— Words underlined with solid line indicate insertions in the existing Act.

BE IT ENACTED by the State President and the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:

Amendment of section 1 of Act No. 63 of 1975, as amended by section 1 of Act No. 21 of 1982

1. Section 1 of the Expropriation Act, 1975 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended—

(a) by the insertion of the following definition:

“ ‘a road’, for the purposes of section 26 (3) a road as described in the applicable provincial ordinance as well as quarries, camps and other land acquired or used in respect of a road.”;

(b) by the deletion of the definition of “compensation court”;

(c) by the substitution for the definition of “date of expropriation” of the following definition:

“ ‘date of expropriation’ **【means the appropriate date contemplated in section 7 (2) (b)]** the date on which ownership of the expropriated property vests in the State in terms of section 8 (1);”;

(d) by the deletion of the definition of “date of offer of compensation”;

(e) by the substitution for the definition “executive committee” of the following definition:

“ ‘executive committee’ means the executive committee of a province mentioned in section **【76】** 7 of the **【Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act No. 32 of 1961)]** Provincial Government Act, 1986 (Act No. 69 of 1986);”;

(f) by the insertion after the definition of “executive committee” of the following definition:

“ ‘expropriator in respect of property,—

(a) the Minister;

(b) that member of the Ministers’ Council to whom the administration of works and land affairs has been assigned;

(e) deur die woordskrywing van "hierdie Wet" te skrap;

(f) deur na die woordskrywing van "hierdie Wet" die volgende woordskrywing in te voeg:

"'huurder',—

(aa) iemand wat goed of 'n gedeelte daarvan van die eienaar huur,

(bb) iemand wat goed of 'n gedeelte daarvan kragtens 'n deelsaakontrak huur,

(cc) iemand wat goed, of 'n gedeelte daarvan, van 'n huurder soos omskryf in (aa), kragtens 'n skriftelike onderhuurkontrak huur,

maar sluit nie die houer van enige regte op mynbedrywighede, soos omskryf in die mineraalwette, in nie;"

(g) deur die woordskrywing van "Minister" deur die volgende woordskrywing te vervang:

" 'Minister' die Minister van **[Gemeenskapsontwikkeling]** Openbare Werke en Grondsake **[, en behalwe by die toepassing van artikels 3 en 25 (2), ook 'n uitvoerende komitee;]**";

(h) deur die woordskrywing van "onroerende goed" te skrap;

(i) deur die woordskrywing van "onteieningsdatum" deur die volgende woordskrywing te vervang:

" 'onteieningsdatum' **[die toepaslike datum beoog in artikel 7 (2) (b)]** die datum waarop eiendomsreg van die onteiene goed ingevolge artikel 8 (1) op die Staat oorgaan;"

(j) deur na die woordskrywing van "openbare doeleindes" die volgende woordskrywing in te voeg:

" 'n pad' vir die doeleindes van artikel 26 (3) 'n pad soos omskryf in die toepaslike provinsiale ordonnansie en ook groewe, kampe en ander grond wat in verband met 'n pad verkry of gebruik word.";

(k) deur die woordskrywing van "plaaslike bestuur" deur die volgende woordskrywing te vervang:

" 'plaaslike bestuur' **['n instelling of liggaam beoog in artikel 84 (1) (f) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet No. 32 van 1961) en ook 'n Streekwaterdienskorporasie ingestel ingevolge die Ordonnansie op Waterdienste, 1963 (Ordonnansie No. 27 van 1963 van Natal)]**, is—

(a) 'n instelling beoog in artikel 84 (1) (f) (i) van die Wet op Provinsiale Bestuur, 1961 (Wet No. 32 van 1961), en ook

(b) 'n bestuursraad of raad beoog in artikel 1 van die Wet op Landelike Gebiede, (Raad van Verteenwoordigers), 1987 (Wet No. 9 van 1987);

(c) 'n Streeksdiensteraad ingestel kragtens artikel 3 van die Wet op Streeksdiensterade, 1985 (Wet No. 109 van 1985);

(c) the South African Transport Services;

(d) an Executive Committee of a Provincial Administration regarding property within the respective province; or

(e) a Local Authority which is entrusted with the authority, in terms of the act or ordinance by which it is instituted, to expropriate property within its area of jurisdiction or within the area of jurisdiction of another local authority, but then only with the consent of that local authority,

as the case may be;"

(g) by die deletion of the definition of "immovable property";

(h) by the insertion after the definition of "immovable property" of the following definition:

"lessee,—

(aa) any person who leases a property or a portion thereof from an owner,

(bb) any person who leases a property or a portion thereof by virtue of a sharecropper contract,

(cc) any person who leases a property or portion thereof from a lessee, as described in (aa) above, by virtue of a written sub-lease contract,

but does not include the holder of any rights on mining activities as described in the mineral laws;"

(i) by the substitution for the definition of "local authority" of the following definition:

" 'local authority' **[means an institution or body contemplated in section 84 (1) (f) of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, (Act No. 32 of 1961,) and includes a Regional Water Service Corporation constituted in terms of the Water Services Ordinance, 1963 (Ordinance No. 27 of 1963) of Natal]** is—

(a) an institution contemplated in section 84 (1) (f) (i) of the Provincial Government Act, 1961 (Act No. 32 of 1961);

(b) a board of management or board contemplated in section 1 of the Rural Areas Act (House of Representatives), 1987 (Act No. 9 of 1987);

(c) a Regional Services Council instituted under section 3 of the Regional Services Councils Act, 1985 (Act No. 109 of 1985);

(d) a city council, town council, town committee or a local authority committee as defined in section 2 of the Black Local Authorities Act, 1982 (Act No. 102 of 1982);

- (d) 'n stadsraad, dorpsraad, dorpskomitee of 'n plaaslike owerheidskomitee soos omskryf in artikel 2 van die Wet op Swart Plaaslike Owerhede, 1982 (Wet No. 102 van 1982);
- (e) 'n plaaslike raad soos beoog in artikel 2 van die Wet op Plaaslike Rade (Volksraad), 1987 (Wet No. 94 van 1987);";
- (1) deur na die woordskrywing van "onroerende goed" die volgende woordskrywing in te voeg:
- " 'onteienaar' ten aansien van goed—
- (a) die Minister;
- (b) daardie lid van 'n Ministersraad aan wie die administrasie van werke en grondsake opgedra is;
- (c) die Suid-Afrikaanse Vervoerdienste;
- (d) 'n Uitvoerende Komitee van 'n Provinsiale Administrasie ten aansien van goed binne die betrokke provinsie; of
- (e) 'n Plaaslike Bestuur wat kragtens die wet of ordonnansie waarby hy ingestel is bevoegdheid het om goed te onteien, ten aansien van goed binne sy regsgebied of binne die regsgebied van 'n ander plaaslike bestuur, maar dan met die goedkeuring van daardie ander plaaslike bestuur;
- na gelang van die geval;";
- (m) deur die woordskrywing van "regulasie" te skrap;
- (n) deur na die woordskrywing van "regulasie" die volgende woordskrywing in te voeg:
- " 'Staat' die Regering van die Republiek van Suid-Afrika met inbegrip van die provinsiale administrasies of in die geval van onteiening deur 'n plaaslike bestuur daardie plaaslike bestuur, of in die geval van 'n onteiening ten behoeve van 'n regspersoon of liggaam genoem, in artikel 3 (2), daardie regspersoon of liggaam, na gelang van die geval"; en
- (o) deur die woordskrywing van "uitvoerende komitee" met die volgende woordskrywing te vervang:
- " 'uitvoerende komitee' die uitvoerende komitee van 'n provinsie vermeld in artikel [76] 7 van die [Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet No. 32 van 1961)] Wet op Provinsiale Regering, 1986 (Wet No. 69 van 1986);"; en
- (p) deur die woordskrywing van "vergoedingshof" te skrap.
- (e) a local council as contemplated in section 2 of the Local Councils Act (House of Assembly), 1987 (Act No. 94 of 1987);";
- (j) by the substitution for the definition of "Minister" of the following definition:
- " 'Minister' means the Minister of **[Community Development]** Public Works and Land Affairs **[and, except for the purposes of sections 3 and 25 (2), includes an executive committee]**";";
- (k) by amending the definition of "owner"—
- (aa) by the substitution for paragraph (f) of the following paragraph:
- "(f) if any property has been attached in terms of an order of a court, **[includes]** the sheriff, deputy-sheriff or messenger of the court concerned, as the case may be;"; and
- (bb) by the insertion after paragraph (h) of the following paragraphs:
- "(i) in the case of a public place or road under the control of a local authority, that local authority;
- (j) the holder of a right of leasehold granted in terms of section 52 of the Black Communities Development Act, 1984 (Act No. 4 of 1984);";
- (l) by the insertion after the definition of "owner" of the following definition:
- " 'possession', where it refers to possession of a right in or over a property by an expropriator, means the exercise of that right by the expropriator;";
- (m) by the substitution for the definition of "property" of the following definition:
- " 'property' means **[both]** movable and immovable property as well as any right in respect of property;";
- (n) by the deletion of the definition of "regulation";
- (o) by the insertion after the definition of "regulation" of the following definition:
- " 'State' means the Government of the Republic of South Africa inclusive of the provincial administrations or in the event of an expropriation by a local authority that Local Authority, or in the event of an expropriation on behalf of a juristic person or body mentioned in section 3 (2), that juristic person or body, as the case may be;"; and
- (p) by the deletion of the definition of "this Act".

Wysiging van artikel 2 van Wet No. 63 van 1975

2. Artikel 2 van die Hoofwet word deur die volgende artikel vervang:

“2. Bevoegdheid van [Minister] die onteienaar om goed vir openbare en sekere ander doeleindes te onteien [of om die reg te neem om goed vir openbare doeleindes te gebruik.]—

- (1) Behoudens die bepalings van hierdie Wet kan die [Minister] onteienaar, onderworpe aan 'n verpligting om vergoeding te betaal, goed vir openbare doeleindes onteien [of die reg neem om goed vir openbare doeleindes tydelik te gebruik.].
- (2) Die bevoegdheid van die [Minister] onteienaar ingevolge subartikel (1) om goed [vir openbare doeleindes] te onteien, en 'n bevoegdheid ingevolge 'n ander wet om [namens die Staat] goed te onteien [of andersins te verkry,] sluit die bevoegdheid in om, wanneer [onroerende] goed aldus onteien [of verkry] word, soveel te onteien van ander [onroerende] goed wat, volgens die oordeel van die [Minister] onteienaar, deur die onteiening [of verkryging] geraak word, as wat die [Minister] onteienaar om die een of ander rede dienstig ag.
- (3) Die bevoegdheid van die [Minister] onteienaar om ingevolge subartikel (2) [onroerende] goed wat volgens die oordeel van die [Minister] onteienaar deur 'n onteiening geraak word, te onteien, sluit die bevoegdheid in om, in die geval waar slegs 'n gedeelte van 'n stuk grond ingevolge hierdie artikel onteien word, op versoek van die eienaar ook die restant van daardie stuk grond te onteien indien die eienaar die [Minister] onteienaar oortuig is dat bedoelde restant as gevolg van die bedoelde gedeeltelike onteiening vir die eienaar nutteloos geword het.”.

Wysiging van artikel 3 van Wet No. 63 van 1975 soos gewysig deur artikel 2 van Wet No. 21 van 1982

3. Artikel 3 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) Indien 'n regspersoon of liggaam vermeld in subartikel (2) die [Minister] minister belas met die uitvoering van die Wet wat in verband daarmee vermeld word, oortuig het dat hy bepaalde [onroerende] goed redelikerwys vir die bereiking van sy oogmerke nodig het en dat hy dit nie op redelike voorwaardes kan verkry nie, kan die Minister [van Gemeenskapsontwikkeling] op ver-

Amendment of section 2 of Act 63 No. of 1975

2. The following section is hereby substituted for section 2 of the principal Act:

“2. Power of [Minister] the expropriator to expropriate property for public and certain other purposes [and to take the right to use property for public purposes.]—

- (1) Subject to the provisions of this Act the [Minister] expropriator may, subject to an obligation to pay compensation, expropriate any property for public purposes [or take the right to use temporarily any property for public purposes].
- (2) The power of the [Minister] expropriator in terms of subsection (1) to expropriate property [for public purposes,] and any power in terms of any law to expropriate [on behalf of the State], shall include the power to expropriate, when any [immovable] property is so expropriated [or acquired], so much of any other [immovable] property which, in the opinion of the [Minister] expropriator, is affected by such expropriation [or acquisition] as the [Minister] expropriator may for any reason deem expedient.
- (3) The power of the [Minister] expropriator in terms of subsection (2) to expropriate [immovable] property which, in the opinion of the [Minister] expropriator, is affected by an expropriation, shall, in the case where only a portion of a piece of land is expropriated in terms of this section, include the power to expropriate the remainder of such a piece of land if the owner satisfies the [Minister] expropriator that due to the said partial expropriation, the said remainder has become useless to the owner.

Amendment of section 3 of Act No. 63 of 1975, as amended by section 2 of Act No. 21 of 1982

3. Section 3 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) If a juristic person or body mentioned in subsection (2) satisfies the [Minister] minister charged with the administration of the law mentioned in connection therewith that it reasonably requires any particular [immovable] property for the attainment of its objects and that it is unable to acquire it on reasonable terms, the Minister [of Community Development] may, at the request of the first-mentioned [Minister] minister, and subject to the provisions of subsections (4) and (5), [and, in the case of a juristic person contemplated in paragraph (h) of the said subsection (2), with the approval, by resolution, of the House of As-

soek van eersgenoemde **[Minister]** minister en behoudens die bepalings van subartikels (4) en (5), **[en, in die geval van 'n regspersoon bedoel in paragraaf (h) van genoemde subartikel (2), met die goedkeuring, by besluit, van die Volksraad,]** daardie **[onroerende]** goed ten bate van daardie regspersoon of liggaam onteien asof dit vir openbare doeleindes benodig is.”;

- (b) deur paragraaf (c) van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(c) ’n **[kollege]** technikon soos omskryf in artikel 1 van die Wet op **[Gevorderde Tegniese Onderwys]** Technikons (Nasionale Opvoeding), 1967 (Wet No. 40 van 1967) en artikel 1 van die Wet op Technikons (eie sake : Volksraad), 1967 (Wet No. 40 van 1967).”;

- (c) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

“(3) Indien die Minister **[onroerende]** goed ten bate van ’n regspersoon of liggaam ingevolge subartikel (1) onteien, word daardie regspersoon of liggaam op die **[betrokke]** onteieningsdatum die eienaar daarvan.”; en

- (d) deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:

“(4) Ten opsigte van die onteiening van **[onroerende]** goed ingevolge subartikel (1) is die gelde, regte en ander koste betaalbaar wat deur die betrokke regspersoon of liggaam ingevolge ’n wet betaalbaar sou gewees het indien hy daardie goed gekoop het.”.

Wysiging van artikel 4 van Wet No. 63 van 1975, soos gewysig deur artikel 3 van Wet No. 21 van 1982

4. Artikel 4 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (4) daarvan te skrap.

Wysiging van artikel 5 van Wet No. 63 van 1975, soos gewysig deur artikel 1 van Wet No. 19 van 1977

5. Artikel 5 van die Hoofwet word hierby gewysig—

“5. *Uitoefening deur plaaslike bestuur van bevoegdheid om goed te onteien [of die reg te neem om goed tydelik te gebruik].*

- (a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) **[Indien]** Waar ’n plaaslike bestuur **[die bevoegdheid besit om]** goed **[te]** onteien **[of die reg te neem om goed tydelik te gebruik, kan daardie bevoegdheid,]** geskied die onteiening, behoudens die bepalings van artikel 26 (2) **[, slegs, mutatis mutandis,]** ooreenkomstig die bepalings van hierdie Wet **[en onderworpe aan die goedkeuring van, en die voorwaardes opgelê deur, die betrokke Uitvoerende Komitee uitoefen word.]**”; en

- (b) deur subartikel (2) daarvan te skrap.

sembly,] expropriate **[immovable]** property on behalf of that juristic person or body as if it were required for public purposes.”;

- (b) by the substitution for paragraph (c) of subsection (1) of the following paragraph:

“(c) a **[college]** technikon as defined in section 1 of the **[Advanced Technical Education)]** Technikons (National Education), 1967 (Act, 1967 of 1967) and section 1 of the Technikons Act (own affairs : House of Assembly), 1967 (Act No. 40 of 1967).”; and

- (c) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

“(3) If the Minister expropriates any **[immovable]** property on behalf of a juristic person or body in terms of section (1), such juristic person or body shall become the owner thereof on the date of expropriation **[in question]**.”; and

- (d) by the substitution for subsection (4) of the following subsection:

“(4) There shall be payable in respect of the expropriation of any **[immovable]** property in terms of subsection (1) the fees, duties and other charges which would have been payable by the juristic person or body concerned in terms of any law if it had purchased that property.”.

Amendment of section 4 of Act No. 63 of 1975, as amended by section 3 of Act No. 21 of 1982

4. Section 4 of the principal Act is hereby amended by the repeal of subsection (4).

Amendment of section 5 of Act No. 63 of 1975, as amended, by section 1 of Act No. 19 of 1977

5. Section 5 of the principal Act is hereby amended—

“5. *Exercise by local authority of power to expropriate property [or to take the right to use property temporarily].*

- (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) **[If]** Where a local authority **[has the power to]** expropriates property **[or to take the right to use property temporarily, such power may,]** such expropriation is done subject to the provisions of section 26 (2) **[, only to be exercised mutatis mutandis, in accordance with the provisions]** of this Act: **[and subject to the approval of, and the conditions imposed by, the executive committee concerned.]**”; and

- (b) by the repeal of subsection (2).

Wysiging van artikel 6 van Wet No. 63 van 1975

6. Artikel 6 van die Hoofwet word hierby gewysig—

“6. *Onderzoek van goed vir doeleindes van onteiening* [of neem van reg op tydelike gebruik]—

- (a) deur die inleidende paragraaf van subartikel (1) met die volgende paragraaf te vervang:

“(1) Indien goed [of die tydelike gebruik van goed] vir openbare doeleindes benodig [is], word, kan die [Minister] onteienaar—”; en

- (b) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

“(3) 'n Geding uit hoofde van die bepalings van subartikel (2) moet ingestel word binne ses maande nadat die [betrokke] skade veroorsaak is of binne ses maande nadat die in subartikel (1) beoogde handeling voltooi is, watter tydperk ook al die langste is, en kan slegs ingestel word indien die eiser die [Minister] onteienaar minstens een maand kennis daarvan en van die oorsaak van die beweerde skade gegee het.”.

Wysiging van artikel 7 van Wet No. 63 van 1975

7. Artikel 7 van die Hoofwet word hierby gewysig—

“7. Kennisgewing dat goed onteien [of tydelik gebruik] gaan word—

- (a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) Indien die [Minister] onteienaar besluit het om ingevolge die bepalings van artikel 2 goed te onteien [of die reg te neem om goed tydelik te gebruik,] moet hy, behoudens die bepalings van subartikel (5), 'n gepaste kennisgewing aan die [betrokke] eienaar laat bestel ooreenkomstig die bepalings van subartikel (3).”;

- (b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

“(2) Die onteieningskennisgewing moet—

- (a) 'n duidelike en volledige beskrywing bevat van die [betrokke] goed [en, in die geval van die neem van die reg om goed tydelik te gebruik, ook van dié reg asook] en in die geval waar slegs 'n gedeelte van 'n stuk grond of 'n saaklike reg in of oor slegs so 'n gedeelte onteien word, [of die reg geneem word om slegs so 'n gedeelte te gebruik, 'n sketsplan wat die benaderde ligging van die gedeelte aandui, en] die benaderde grootte van dié deel vermeld asook 'n sketsplan bevat wat die benaderde ligging van die gedeelte aandui: Met dien verstande dat wanneer slegs 'n

Amendment of section 6 of Act, No. 63 of 1975

6. Section 6 of the principal Act is hereby amended—

“6. *Inspection of property for purposes of expropriation* [or taking of right to use temporarily]—

- (a) by the substitution for the introductory paragraph of subsection (1) of the following paragraph:

“(1) If any property [or the temporary use of any property] is required for public purposes, the [Minister], expropriator may—”; and

- (b) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

“(3) Any proceedings by virtue of the provisions of subsection (2) shall be instituted within six months after the damage [in question] has been caused or within six months after completion of the acts contemplated in subsection (1), whichever period is the longer, and may only be instituted if the plaintiff has given the [Minister] expropriator not less than one month's notice thereof and of the cause of the alleged damage.”.

Amendment of section 7 of Act 63 of 1975

7. Section 7 of the principal Act is hereby amended—

“7. Notification that property is to be expropriated [or is to be used temporarily]—

- (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) If the [Minister] expropriator has decided to expropriate [, or to take the right to use temporarily,] any property in terms of the provisions of section 2, he shall, subject to the provisions of subsection (5), cause to be served upon the owner [in question] an appropriate notice in accordance with the provisions of subsection (3).”;

- (b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) The notice of expropriation shall—

- (a) contain a clear and full description of the property [in question and, in the case of the taking of a right to use property temporarily, also such right as well as], and in the case where only a portion of a piece of land or a real right in or over such portion is expropriated, [or a right is taken to use only such a portion, a sketch plan showing the approximate position of such portion, and] state the approximate extent of such portion as well as contain a sketch plan showing the approximate position of such portion: Provided that whenever only a portion of a piece of

gedeelte van 'n stuk grond of 'n saaklike reg in of oor slegs so 'n gedeelte onteien word **[, of die reg geneem word om slegs so 'n gedeelte te gebruik,]** die eienaar die **[Minister]** onteienaar binne dertig dae vanaf die kennisgewingsdatum per aange-tekende pos kan versoek om ooreen-komstig subartikel (3) verdere besonderhede **[van 'n bedoelde gedeelte]** te ver-strek ten einde die eienaar in staat te stel om die ligging of grootte van daardie ge-deelte te bepaal, en by verstreking van sodanige besonderhede word die datum van kennisgewing waarin daardie beson-derhede verstrekkend is, by die toepassing van hierdie Wet geag die **[datum van die onteieningskennisgewing]** kennisgewing-datum te wees;

- (b) die **[datum van onteiening vermeld of, na gelang van die geval, die datum vanaf wanneer die goed gebruik sal word, sowel as die tydperk waarin dit gebruik sal word: Met dien verstande dat daardie da-tum nie later mag wees nie as honderd en tagtig dae na die kennisgewingsdatum: Met dien verstande voorts dat die datum van wanneer af die goed gebruik mag word, nie vroeër mag wees nie as sestig dae vanaf die kennisgewingsdatum tensy die Minister van oordeel is dat die goed dringend nodig is vir 'n doel waarvoor dit deur die Staat gebruik gaan word;]** onteieningsdatum en die datum waarop die onteienaar besit van die goed sal neem, vermeld;
- (c) **[of die bedrag vermeld wat as vergoeding vir die goed of die gebruik daarvan aange-bied word of die eienaar versoek om die Minister binne sestig dae vanaf die kennisgewingsdatum skriftelik in kennis te stel wat die bedrag is wat hy as sodanige vergoeding eis en hoeveel van laasge-noemde bedrag elk van die onderskeie be-drae beoog in artikel 12 (1) (a) (i) en (ii) of (b) verteenwoordig met volledige beson-derhede betreffende die samestelling van daardie bedrae: Met dien verstande dat indien die eienaar die Minister binne der-tig dae vanaf die kennisgewingsdatum skriftelik versoek om bedoelde tydperk te verleng, die Minister daardie tydperk vir 'n verdere sestig dae verleng;]** die aandag van die eienaar op die bepalings van arti-kel 9 (1) vestig;

land or a real right in or over any such portion is expropriated **[, or a right is taken to use only such a portion,]** the owner may, within thirty days from the date of notice, request the **[Minister]** ex-propriator by registered post to furnish, in accordance with subsection (3), further particulars **[of such portion]** so as to enable the owner to determine the position or extent of the said portion, and upon the furnishing of such particulars the date of the notice in which such particulars were furnished, shall, for purposes of this Act, be deemed to be the date of the notice **[of expropriation];**

- (b) state the date of expropriation **[or, as the case may be, the date as from which the property will be used, as well as the period during which it will be used: Provided that such date shall not be later than one hundred and eighty days after the date of notice: Provided further that the date as from which the property may be used, shall not be earlier than sixty days as from the date of notice unless the Minister is of the opinion that such property is urgently required for any purpose for which it will be used by the State]** and the date upon which the expropriator will take possession of the property;
- (c) **[either state the amount which is offered as compensation for the property or for the use thereof, or request the owner to advise the Minister in writing within sixty days from the date of notice of the amount claimed by him as such compensation and how much of the lastmentioned amount represents each of the respective amounts contemplated in section 12 (1) (a) (i) and (ii) or (b) with full particulars as to how such amounts are made up: Provided that if the owner requests the Minister in writing within thirty days from the date of notice to extend the said period, the Minister shall extend such period by a further sixty days]** draw the attention of the owner to the provisions of section 9 (1);

(d) indien 'n bedrag as vergoeding **[daarin]** aangebied word, die eienaar se aandag daarop vestig dat indien **[iemand]** 'n huurder 'n reg bedoel in artikel 9 (1) (d) (i) **[, (iii) of (iv)]** ten opsigte van die goed het waarvan die **[Minister]** onteienaar op die kennisgewingsdatum nie geweet het nie, die **[Minister]** onteienaar bedoelde aanbod kan terugtrek.”;

(c) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

“(3) Behoudens die bepalings van subartikel (5) moet die **[Minister]** onteienaar die onteieningskennisgewing en alle ander kennisgewings en stukke wat kragtens hierdie wet voorgeskryf word, laat bestel deur die oorspronklike of 'n juiste afskrif daarvan aan die **[betrokke]** eienaar te **[laat]** oorhandig of **[aanbod]** aan te bied of per aangetekende pos te **[laat]** stuur.”;

(d) deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:

“(4) Indien die goed wat onteien **[of gebruik gaan]** word, grond is, moet die **[Minister]** onteienaar behoudens die bepalings van subartikel (5), 'n afskrif van die kennisgewing bedoel in subartikel (2) of 'n kennisgewing dat die grond onteien word, met vermelding van die besonderhede van die onteiening, op die wyse in subartikel (3) bepaal, **[laat]** bestel aan **[iedereen]** elkeen wat, volgens die titelbewys van die grond of die registers van die Registrateur van Mynbriewe of van enige ander Staatskantoor waar regte aangeteken word wat toegestaan is ingevolge **[’n wet op prospekter- of mynbou-werksaamhede,]** enige van die mineraalwette, 'n belang in daardie grond het, en, indien die grond binne die gebied van 'n plaaslike bestuur geleë is, aan dié plaaslike bestuur en, indien die grond, na die wete van die **[Minister]** onteienaar die onderwerp is van 'n ooreenkoms bedoel in artikel 9 (1) (d) (ii), of (iii) aan die koper of bouersretensiereghouer.”;

(e) deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:

“(5) Indien die **[Minister]** onteienaar nie die verblyfplek van die eienaar of van **[iedere]** elke eienaar van die **[betrokke]** goed of van iemand of **[iedereen]** elkeen wat 'n belang daarin het, soos in subartikel (4) beoog, geredelik kan vasstel nie, of indien hy, vanweë die aantal sodanige eienaars of belanghebbendes of om 'n ander rede oortuig is dat die bestelling van 'n kennisgewing volgens voorskrif van subartikel

(d) if an amount is **[therein]** offered as compensation, draw the attention of the owner to the fact that if **[any person]** a lessee has a right contemplated in section 9 (1) (d) (i) **[, (iii) or (iv)]** in respect of the property of which the **[Minister]** expropriator had no knowledge on the date of notice, the **[Minister]** expropriator may withdraw that offer.”;

(c) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

“(3) Subject to the provisions of subsection (5), the **[Minister]** expropriator shall cause the notice of expropriation and all other notices and documents prescribed in terms of this Act, to be served by causing the original or a true copy thereof to be delivered or tendered or sent by registered post to the **[owner]** person in question.”;

(d) by the substitution for subsection (4) of the following subsection:

“(4) If the property to be expropriated is land, the **[Minister]** expropriator shall, subject to the provisions of subsection (5), cause a copy of the notice contemplated in subsection (2), or a notice to the effect that the land is being expropriated, giving the particulars of the expropriation, to be served, in the manner prescribed in subsection (3), upon every person who according to the title deed of the land or the registers of the Registrar of Mining Titles or of any other Government office in which rights granted in terms of any **[law relating to prospecting or mining]** of the mineral laws are recorded, has any interest in that land, and, if the land is situated within the area of a local authority, upon such local authority, and, if the land, to the knowledge of the **[Minister]** expropriator is the subject of an agreement contemplated in section 9 (1) (d) (ii), or (iii), upon the buyer or the holder of a builder's lien.”;

(e) by the substitution for subsection (5) of the following subsection:

“(5) If the whereabouts of the owner or of every owner of the property **[in question]** or of any person or every person having an interest therein, as is contemplated in section (4), is not readily ascertainable by the **[Minister]** expropriator, or, if by reason of the number of such owners or persons having such an interest or for any other reason, he is satisfied that service

(3) nie doenlik is nie, of indien die goed aan 'n fideikommis onderworpe is en die **[Minister]** onteienaar nie weet wie almal fideikommisêre erfgename is of gaan wees nie moet hy **[in plaas van of benewens 'n kennisgewing of kennisgewings volgens voorskrif van subartikel (3) te laat stel,]** alle kennisgewings en ander stukke wat hy ingevolge die bepalings van hierdie Wet moet bestel, een maal in die *Staatskoerant* en een maal per week vir twee agtereenvolgende weke in 'n Afrikaanse en 'n Engelse nuusblad wat in omloop is in die gebied waarin die **[betrokke]** grond geleë is **['n gepaste kennisgewing wat aan die vereistes van subartikel (2) voldoen,]** laat publiseer, en sodanige publikasie word geag 'n behoorlike bestelling te wees."

Wysiging van artikel 8 van Wet No. 63 van 1975

8. Artikel 8 van die Hoofwet word hierby gewysig —

"Oorgang van eiendomsreg op onteienende goed [en uitoefening van reg om goed te gebruik].

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

(1) Die eiendomsreg op goed wat ingevolge die bepalings van hierdie Wet onteien is, gaan, **[behoudens die bepalings van artikel 3 (3),]** op die onteieningsdatum op die Staat oor bevry van alle verbande (as daar is), maar indien daardie goed grond is, bly dit onderworpe aan alle geregistreerde regte (uitgesonderd verbande) ten gunste van derdes waarmee dit beswaar is, tensy of totdat die regte ooreenkomstig die bepalings van hierdie Wet van die eienaar daarvan onteien is."

(b) deur subartikel (2) te skrap;

(c) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

"(3) Ondanks die feit dat die eiendomsreg op onteienende **[onroerende]** goed ingevolge subartikel (1) op die onteieningsdatum op die Staat oorgaan, **[kan]** neem die Staat die **[betrokke]** goed **[nie]** in besit **[neem nie voor die verstryking, vanaf daardie datum van 'n tydperk van sestig dae]** op die datum vermeld in artikel 7 (2) (b) of **[die langer tydperk waaromtrent]** sodanige ander datum waarop die **[Minister]** onteienaar en die **[betrokke]** eienaar ooreenkom **[:** Met dien verstande dat indien volgens die oordeel van die Minister die goed dringend nodig is vir die doeleindes waarvoor dit onteien is, hy die goed in besit kan laat neem te eniger tyd voor die verstryking van die tydperk wat van toepassing is en wel op 'n datum wat vir dié doel vermeld word in die onteieningskennisgewing of in 'n toepaslike kennisgewing wat, volgens voorskrif van artikel 7 (3) of (5) bestel of gepubliseer moet word]."

of a notice in accordance with subsection (3) is not practicable, or if the property is subject to a fideicommissum and it is not known to the **[Minister]** expropriator who all the fideicommissaries are or will be, he shall **[, instead of or in addition to causing a notice or notices to be published in accordance with subsection (3) cause to be published]** publish all notices and other documents, which must in terms of this Act be served once in the *Gazette* and once a week during two consecutive weeks in an Afrikaans and in an English newspaper circulating in the area in which the property **[in question]** is situated **[an appropriate notice complying with the provisions of subsection (2)]** and such publication will be regarded as a proper delivery."

Amendment of section 8 of Act No. 63 of 1975

8. Section 8 of the principal Act is hereby amended —

"Passing of ownership in expropriated property [and exercise of right to use property]

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

(1) The ownership of property expropriated in terms of the provisions of this Act shall, **[subject to the provisions of section 3 (3), and]** on the date of expropriation, vest in the State, released from all mortgage bonds (if any) but if such property is land, it shall remain subject to all registered rights (except mortgage bonds) in favour of third parties with which it is burdened, unless or until such rights have been expropriated from the owner thereof in accordance with the provisions of this Act."

(b) by the repeal of subsection (2);

(c) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

"(3) Notwithstanding the fact that in terms of subsection (1) the ownership in expropriated **[immovable]** property vests in the State on the date of expropriation, the State **[may not take]** takes possession of the property **[in question until the expiry, from the said date, of a period of sixty days]** on the date stated in section 7 (2) (b) or such **[longer period as is]** other date agreed upon between the owner **[concerned]** and the **[Minister]** expropriator **[:** Provided that if, in the opinion of the Minister, such property is urgently required for the purposes for which it was expropriated, he may cause such property to be taken into possession at any time prior to the expiration of the applicable period and on a date mentioned for the purpose in the notice of expropriation or in an appropriate notice to be served or published in accordance with section 7 (3) or (5)]."

- (d) deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:

“(4) Die eienaar van onteiene **[onroerende]** goed moet vanaf die onteieningsdatum tot op die datum waarop die Staat die goed in besit neem, die goed versorg en in stand hou, en indien die eienaar opsetlik of nalatiglik versuim om dit te doen en die goed as gevolg van die versuim verminder in waarde, kan die **[Minister]** onteienaar die bedrag van die waarvermindering op die eienaar verhaal: Met dien verstande dat die **[Minister]** onteienaar die eienaar moet vergoed vir koste wat, volgens die oordeel van die **[Minister]** onteienaar noodsaaklikerwys na die onteieningsdatum aangegaan is ten opsigte van sodanige instandhouding of versorging.”;

- (e) deur subartikel (5) met die volgende subartikel te vervang:

“(5) Indien die eienaar en onteienaar nie op 'n datum van besit soos bedoel in subartikel (3) ooreengekom het nie en die eienaar die Staat in besit wil stel van die onteiene goed voor die **[verstryking van die toepaslike tydperk bedoel in subartikel (3)]** datum van besit vermeld in artikel 7 (2) (b), moet hy die **[Minister]** onteienaar minstens een-en-twintig dae skriftelik kennis gee van die datum waarop hy dit wil doen en die **[Minister]** onteienaar word daarop geag die goed op daardie datum in besit te **[laat neem]** geneem het.”; en

- (f) deur subartikel (7) te skrap.

Wysiging van artikel 9 van Wet No. 63 van 1975

9. Artikel 9 van die Hoofwet word hierby gewysig—

“9. Pligte en regte van eienaar van goed wat onteien is **[of wat deur die Staat gebruik gaan word]**—

- (a) deur die inleidende paragraaf van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(1) 'n Eienaar wie se goed ingevolge hierdie Wet onteien is, moet binne sestig dae vanaf die **[betrokke]** kennisgewingsdatum aan die **[Minister]** onteienaar lewer of laat lewer 'n skriftelike verklaring waarin aangedui word—”;

- (b) deur subparagraaf (i) van paragraaf (d) van subartikel (1) deur die volgende subparagraaf te vervang:

“(i) wat voor die kennisgewingsdatum **[vir sake- of landboudoeleindes]** verhuur is by wyse van 'n ongeregistreeerde huurkontrak die naam en adres van die huurder

- (d) by the substitution for subsection (4) of the following subsection:

“(4) The owner of expropriated **[immovable]** property shall from the date of expropriation to the date upon which the State takes possession of the property, take care of and maintain the property, and if the owner wilfully or negligently fails to do so and as a result thereof the property depreciates in value, the **[Minister]** expropriator may recover the amount of the depreciation from the owner: Provided that the **[Minister]** expropriator shall compensate the owner for costs which, in the opinion of the **[Minister]** expropriator were necessarily incurred after the date of expropriation in respect of such maintenance or care.”;

- (e) by the substitution for subsection (5) of the following subsection:

“(5) If the owner and the expropriator do not reach an agreement regarding the date on which possession of the property is taken by the expropriator as intended in subsection (3) and the owner desires to place the State in possession of the property expropriated prior to the **[expiry of the appropriate period contemplated in subsection (3),]** date of possession mentioned in section 7 (2) (b), he shall give the **[Minister]** expropriator not less than twenty-one days' notice in writing of the date on which he desires to do so, and the **[Minister]** expropriator shall thereupon be deemed to have **[caused the property to be]** taken possession of the property on that date.”; and

- (f) by the repeal of subsection (7).

Amendment of section 9 of Act No. 63 of 1975

9. Section 9 of the principal Act is hereby amended—

“9. Duties and rights of owner of property expropriated **[or which is to be used by State]**—

- (a) by the substitution for the introductory paragraph of subsection (1) of the following paragraph:

“(1) An owner whose property has been expropriated in terms of this Act, shall, within sixty days from the date of notice **[in question,]** deliver or cause to be delivered to the **[Minister]** expropriator a written statement indicating—”;

- (b) by the substitution for subparagraph (i) of paragraph (d) of subsection (1) of the following subparagraph:

“(i) which prior to the date of notice was leased **[for business or agricultural purposes]** by unregistered lease, the name and address of the lessee, and accom-

vergesel van die huurkontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan, indien die kontrak op skrif is, of volledige besonderhede van die kontrak, indien dit nie op skrif is nie;";

(c) deur subparagraaf (iv) van paragraaf (d) van subartikel (1) te skrap;

(d) deur paragraaf (e) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(e) die adres, waarheen **[na]** die eienaar verlang, verdere stukke in verband met die onteiening **[aan hom]** gepos of besorg **[kan moet word:]**; en

(e) deur die voorbehoudsbepaling tot subartikel (1) met die volgende voorbehoudsbepaling te vervang:

"Met dien verstande dat die **[Minister]** onteienaar na goeë dunde genoemde tydperk van sestig dae kan verleng, en dat, indien die eienaar die **[Minister]** onteienaar binne dertig dae vanaf die kennisgewingsdatum skriftelik versoek om genoemde tydperk van sestig dae te verleng, die **[Minister]** onteienaar daardie tydperk met 'n verdere sestig dae moet verleng.";

(f) deur subartikel (2) te skrap;

(g) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

"(3) Indien die goed wat onteien word, onroerende goed is, kan die **[Minister]** onteienaar op die wyse in artikel 7 (3) of (5) beoog—

(a) die eienaar versoek om binne sestig dae sy titelbewys daarvan aan die **[Minister]** onteienaar te lewer of te laat lewer of, indien dit nie in sy besit of onder sy beheer is nie, skriftelike besonderhede van die naam en adres van die persoon in wie se besit of onder wie se beheer dit is, aan die **[Minister]** onteienaar te lewer of te laat lewer;

(b) iemand **[ten opsigte van wie besonderhede ingevolge paragraaf (a) verstrekk is,]** wat in besit is of beheer van die betrokke titelbewys is, versoek om binne sestig dae die betrokke titelbewys aan die **[Minister]** onteienaar te lewer of te laat lewer.";

(h) deur subartikel (4) te skrap;

(i) deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:

"(5) Iemand wat opsetlik valse of misleidende besonderhede verstrekk in 'n skriftelike stuk wat hy uit hoofde van die bepalings van

panied by the lease or a certified copy thereof, if it is in writing, or full particulars of the lease, if it is not in writing;";

(c) by the repeal of subparagraph (iv) of paragraph (d) of subsection (1);

(d) by the substitution for paragraph (e) of subsection (1) of the following paragraph:

"(e) the address to which the owner desires that further documents in connection with the expropriation must be posted or delivered **[to him:]**"; and

(e) by the substitution for the proviso to subsection (1) of the following proviso:

"Provided that the **[Minister]** expropriator may at this discretion extend the said period of sixty days, and that, if the owner requests the **[Minister]** expropriator in writing within thirty days as from the date of notice to extend the said period of sixty days, the **[Minister]** expropriator shall extend such period by a further sixty days.";

(f) by the repeal of subsection (2);

(g) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

"(3) If the property expropriated is immovable property, the **[Minister]** expropriator may in the manner contemplated in section 7 (3) or (5)—

(a) request the owner to deliver or cause to be delivered to the **[Minister]** expropriator within sixty days his title deed thereto or, if it is not in his possession or under his control, written particulars of the name and address of the person in whose possession or under whose control it is;

(b) request any person **[in respect of whom particulars have been furnished in terms of paragraph (a),]** who is in possession of or under whose control the title deed in question is to deliver it or cause it to be delivered to the **[Minister]** expropriator within sixty days **[the title deed in question]**.";

(h) by the repeal of subsection (4);

(i) by the substitution for subsection (5) of the following subsection:

"(5) Any person who wilfully furnishes false or misleading particulars in any written instrument which he by virtue of the provisions of

subartikel (1), (2) of (3) (a) aan die **[Minister]** onteienaar lewer of laat lewer, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar asof hy aan bedrog skuldig was.”; en

- (j) deur subartikel (6) deur die volgende subartikel te vervang:

“(6) Iemand wat sonder voldoende rede weier of versuim om te voldoen aan 'n versoek van die **[Minister]** onteienaar ingevolge subartikel (3) **[(b),]** is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens tweehonderd rand of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande of met daardie boete sowel as daardie gevangenisstraf.”.

Wysiging van artikel 10 van Wet No. 63 van 1975

10. Artikel 10 van die Hoofwet word hierby gewysig—

“**[Gevolge van versuim van eienaar om Minister aangaande aangebode of verlangde vergoeding in te lig, verdere aanbod deur Minister, en versuim om aksie in te stel]** Vergoedingsaanbiedinge.”;

- (a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) **[Indien vergoeding vir die betrokke goed in 'n onteieningskennissgewing aangebied is en die betrokke eienaar versuim om ingevolge artikel 9 (1) (a) aan te dui of hy daardie vergoeding aanneem of nie, of aangedui het dat hy nie daardie vergoeding aanneem nie maar versuim om tersaaklike inligting ingevolge artikel 9 (1) (a), (c) of (d) of (2) te verstrek, kan die Minister by 'n gepaste hof beoog in artikel 14 (1) aansoek doen dat die bedrag van die vergoeding deur die hof vasgestel word, en in so 'n geval is geen rente tot op die datum van sodanige vasstelling, en geen koste, deur die Staat betaalbaar nie tensy die eienaar daardie hof oortuig dat, ondanks sodanige versuim, daar spesiale redes is waarom die Staat sodanige rente of koste of 'n gedeelte daarvan moet betaal: Met dien verstande dat, indien daardie goed grond is, die Minister 'n afskrif of besonderhede van so 'n aansoek laat bestel aan die eienaar en aan elke houer van 'n verband oor daardie grond, en waar daardie grond na die wete van die Minister die onderwerp is van 'n ooreenkoms bedoel in artikel 9 (1) (d) (ii), aan die koper en wel op die wyse, *mutatis mutandis*, beoog in artikel 7 (3) of (5).]** Die onteienaar kan die eienaar 'n bedrag as vergoeding vir die goed in die onteieningskennissgewing aanbied.”;

subsection (1), (2) and (3) (a) delivers or causes to be delivered to the **[Minister]** expropriator, shall be guilty of an offence and liable on conviction to punishment as if he had been convicted of fraud.”; and

- (j) by the substitution for subsection (6) of the following subsection:

“(6) Any person who without sufficient reason refuses or fails to comply with a request by the **[Minister]** expropriator in terms of subsection (3) **[(b)]** shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred rand or to imprisonment for a period not exceeding six months or to both such fine and such imprisonment.”.

Amendment of section 10 of Act No. 63 of 1975

10. Section 10 of the principal Act is hereby amended—

“**[Consequences of failure by owner to inform Minister concerning compensation offered or desired, further offer by Minister, and failure to institute action.]** Offer of Compensation.”;

- (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) **[If compensation has in an expropriation notice been offered for the property in question and the owner concerned fails to indicate in terms of section 9 (1) (a) whether or not he accepts such compensation or has indicated that he does not accept such compensation but fails to furnish any relevant information in terms of section 9 (1) (a), (c) or (d) or (2), the Minister may apply to an appropriate court contemplated in section 14 (1) for the determination by such court of the amount of the compensation, and in such case no interest up to the date of such determination, and no cost, shall be payable by the State unless the owner satisfies, that court, notwithstanding such failure, that special reasons exist why the State shall pay such interest or costs or a portion thereof: Provided that, if such property is land, the Minister shall cause a copy of such application or particulars thereof, to be served upon the owner and upon every holder of a mortgage bond over such land and, if such land, to the knowledge of the Minister, is the subject of an agreement contemplated in section 9 (1) (d) (ii), upon the buyer, in the manner, *mutatis mutandis*, contemplated in section 7 (3) of (5)]** The expropriator may in the notice of expropriation offer the owner an amount of compensation for the property.”;

- (b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

“(2) Indien geen vergoeding vir die **[betrokke]** goed in die onteieningskennisgewing aangebied is nie en die **[betrokke]** eienaar versuim om tersaaklike inligting ingevolge artikel 9 (1) **[(b), (c) of (d) of (2)]** te verstrek, moet die **[Minister]** onteienaar hom ’n bedrag as vergoeding vir daardie goed aanbied. **[en wel op die wyse, mutatis mutandis, beoog in artikel 7 (3) of (5), en is die bepalings van artikel 7 (4) mutatis mutandis in verband met so ’n aanbod van toepassing.]**”;

- (c) deur subartikel (3) te skrap;

- (d) deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:

“(4) Indien ’n eienaar ingevolge artikel 9 (1) **[(a) of (b)]** aangedui het wat die bedrag is wat hy as vergoeding eis en die tersaaklike **[bepalings van]** inligting ingevolge artikel 9 **[(1) (a), (b), (c) en (d) en (2) nagekom]** verstrek het en die **[Minister]** onteienaar nie bereid is om daardie bedrag as vergoeding te betaal nie, moet die **[Minister]** onteienaar hom ’n bedrag as vergoeding binne ’n redelike tyd aanbied en aandui hoeveel van daardie bedrag elk van die onderskeie bedrae beoog in artikel 12 (1) (a) (i) en (ii) of (b) verteenwoordig en volledige besonderhede verstrek betreffende die samestelling van daardie bedrae.”; en

- (e) deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:

“(5) **[Indien ’n bedrag as vergoeding aangebied is, word die betrokke eienaar geag die aangebode vergoeding te aanvaar het, indien —**

- (a) ’n aansoek om die vasstelling daarvan nie binne agt maande (of die langer tydperk wat die Minister bepaal) vanaf die datum van die betrokke vergoedingsaanbod deur daardie eienaar by ’n in artikel 14 (1) beoogde gepaste hof ingedien word nie; en
- (b) die Minister nie later nie as dertig dae voor verskryking van sodanige tydperk, by skriftelike kennisgewing bestel soos in artikel 7 (3) beoog, die aandag van genoemde eienaar op die voorafgaande bepalings van hierdie subartikel gevestig het,

tensy eerder ooreengekom is om die geskil na arbitrasie te verwys.]

’n Eienaar word geag ’n vergoedingsaanbod wat die onteienaar aan hom gemaak het, te aanvaar het, indien —

- (a) daardie vergoedingsaanbod nie deur ’n ander vergoedingsaanbod vervang is nie; en

- (b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) If no compensation was in the expropriation notice offered for the property **[in question]** and the owner **[concerned]** fails to furnish any relevant information in terms of section 9 (1) **[(b), (c) or (d) or (2)]**, the **[Minister]** expropriator shall offer him an amount as compensation for such property **[, and in the manner, mutatis mutandis, contemplated in section 7 (3) or (5), and the provisions of section 7 (4) shall mutatis mutandis apply in connection with any such offer]**.”;

- (c) by the repeal of subsection (3);

- (d) by the substitution for subsection (4) of the following subsection:

“(4) If an owner has in terms of section 9 (1) **[(a) or (b)]** indicated what amount is claimed by him as compensation and has **[complied with]** supplied the relevant **[provisions]** information in terms of section 9 **[(1) (a), (b), (c) and (d) and (2)]** and the **[Minister]** expropriator is not prepared to pay that amount as compensation, the **[Minister]** expropriator shall offer him within a reasonable time an amount as compensation and indicate how much of that amount represents each of the respective amounts contemplated in section 12 (1) (a) (i) and (ii) or (b) and furnish full particulars as to how such amounts are made up.”; and

- (e) by the substitution for subsection (5) of the following subsection:

“(5) **[If an amount has been offered as compensation, the owner concerned shall be deemed to have accepted the compensation offered if —**

- (a) an application for the determination thereof is not made by the owner to an appropriate court contemplated in section 14 (1) within eight months (or such longer period as the Minister may allow) from the date of the offer of compensation concerned; and
- (b) the Minister has, not later than thirty days prior to the expiry of such period, by written notice served as contemplated in section 7 (3), directed the attention of the said owner to the preceding provisions of this subsection,

unless it has been earlier agreed to submit the dispute to arbitration] The owner shall be deemed to have accepted the compensation offered to him by the expropriator if —

- (a) such offer of compensation is not substituted by any other offer for compensation; and

(b) die onteienaar nie in versuim met die nakoming van die bepalings van artikel 10 (4) is nie; en

(c) 'n aansoek om die vasstelling van die vergoeding nie binne agt maande (of die langer tydperk wat die onteienaar voor of na die verstryking van die tydperk van agt maande bepaal) vanaf die datum van die vergoedingsaanbod deur die eienaar by 'n in artikel 14 (1) bedoelde hof ingedien is nie; en

(d) die onteienaar nie later nie as sestig dae voor die verstryking van sodanige tydperk, by skriftelike kennisgewing die aandag van die eienaar op die voorafgaande bepalings van hierdie subartikel en artikel 14 (3) gevestig het nie.”; en

(f) deur na subartikel (5) die volgende subartikels in te voeg:

“(6) 'n Vergoedingseis en vergoedingsaanbod bly staan totdat dit [voor of na die instel van 'n geding beoog in artikel 14 (1)] deur 'n ander eis of aanbod vervang is of totdat die vergoeding deur die hof vasgestel is.

(7) Die onteienaar kan van tyd tot tyd redelike besonderhede betreffende die eienaar se vergoedingseis, en die eienaar kan van tyd tot tyd redelike besonderhede betreffende die onteienaar se vergoedingsaanbod aanvra en sodanige besonderhede moet binne 'n redelike tyd verstrek word.”.

Wysiging van artikel 11 van Wet No. 63 van 1975.

11. Artikel 11 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) **[Indien]** Die **[Minister dit dienstig ag, kan hy,]** onteienaar **[voor die vasstelling van die bedrag van die vergoeding wat ingevolge hierdie Wet betaalbaar is vir goed of vir die gebruik van goed, maar behoudens die bepalings van subartikel (3), die bedrag wat as sodanige vergoeding aan die betrokke eienaar aangebied is, of 'n gedeelte van dié bedrag, op of te eniger tyd na die onteieningsdatum]** betaal op datum waarop 'n vergoedingsaanbod ingevolge artikel 10 (1), (2) of (4) gemaak word of indien hy dan nog nie besit van die goed geneem het nie op datum waarop hy besit neem, minstens tagtig persent van die aangebode bedrag **[betaal]** aan die **[betrokke]** eienaar of die persoon bedoel in artikel 19, of betaal die bedrag by die Meester **[stort]** in of **[aanwend]** wend dit aan ter

(b) the expropriator is not in default in complying with the provisions of section 10 (4); and

(c) an application for the determination of the compensation is not made by the owner to an appropriate court contemplated in section 14 (1) within eight months (or the longer period determined by the expropriator before or after the expiry of the period of eight months) from the date of the offer of compensation; and

(d) the expropriator has, not later than sixty days prior to the expiry of such period, by written notice directed the attention of the owner to the preceding provisions of this subsection and section 14 (3).”; and

(f) by the insertion after subsection (5) of the following subsections:

“(6) a claim for compensation and an offer of compensation shall stand until it is substituted by another claim or offer [prior to or after the institution of action contemplated in section 14 (1)] or until compensation has been determined by court.

(7) The expropriator may from time to time call upon the owner to furnish reasonable particulars regarding the claim for compensation, and the owner may from time to time call upon the expropriator to furnish reasonable particulars regarding the offer of compensation and these particulars must be supplied within a reasonable time.

Amendment of section 11 of Act No. 63 of 1975

11. Section 11 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) **[If]** The **[Minister]** expropriator **[deems it expedient, he may, prior to the determination of the amount of compensation payable in terms of this Act for property or for the use of property and on or at any time after the date of expropriation, but subject to the provisions of subsection (3), pay the amount offered the owner concerned as such compensation, or a portion of such amount,]** pays at least eighty percent of the amount offered to the owner **[concerned]** or the person contemplated in section 19 on the date on which the offer of compensation is made in terms of section 10 (1), (2) or (4) or if possession of the property has not been taken on the date when such possession is taken, or deposits **[it]** the amount with the Master

vereffening van die belasting- of ander gelde bedoel in artikel 20, **[onder]** op dieselfde **[omstandighede]** wyse **[waarin]** waarop hy daardie vergoeding, indien dit op daardie datum vasgestel was, aldus sou **[moet of kon]** moes betaal, **[gestort]** inbetaal of aangewend het.”;

(b) deur subartikel (2) te skrap; en

(c) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

“(3) **[Die betaling, storting of aanwending van 'n bedrag]** Geen betaling kragtens subartikel (1) belet **[nie]** dat 'n ander bedrag as vergoeding by ooreenoms of deur **[’n]** die hof **[in artikel 14 (1) beoog,]** vasgestel word nie, maar indien die bedrag wat aldus as vergoeding vasgestel word, minder is as die betaalde **[gestorte of aangewende]** bedrag, moet die eienaar of die Meester, **[aan of ten behoeve van wie laasgenoemde bedrag betaal is, of die Meester by wie die bedrag gestort is, of die betrokke plaaslike bestuur,]** na gelang van die geval, die verskil aan die Staat terugbetaal tesame met **[, in die geval van daardie eienaar of plaaslike bestuur,]** rente **[teen die koers bedoel in artikel 12 (3) bereken, vanaf die datum waarop die bedrag aldus betaal of aangewend is en, in die geval van die Meester, die rente daarop opgeloopt ingevolge subartikel (2):]**—

(a) in die geval van die eienaar bereken teen die koers bedoel in artikel 12 (3); of

(b) in die geval van die Meester teen die koers (indien enige) waarteen rente op daardie geld by die Meester opgeloopt het,

vanaf die datum waarop die bedrag aldus betaal of aangewend is en, in die geval van die Meester, die rente daarop opgeloopt het ingevolge subartikel (2).”.

Wysiging van artikel 12 van Wet No. 63 van 1975, soos gewysig deur artikel 1 van Wet No. 3 van 1978 en artikel 4 van Wet No. 21 van 1982

12. Artikel 12 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) Die bedrag van die vergoeding wat ingevolge hierdie Wet aan 'n eienaar betaal moet word ten opsigte van goed wat ingevolge hierdie Wet onteien is, **[of ten opsigte van die neem, ingevolge hierdie Wet, van 'n reg om goed te gebruik,]** mag behoudens die bepalings van subartikel (2), nie meer beloop nie as—

(a) in die geval van ander goed as 'n reg, die som van—

(i) die bedrag wat vir die goed verkry sou **[geword het]** word indien dit op die

or utilizes it in settlement of the tax or other moneys contemplated in section 20 **[under]** in the same **[circumstances]** manner under which he should or could have so paid, deposited or utilized such compensation had it been determined on that date.”;

(b) by the repeal of subsection (2); and

(c) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

“(3) **[The]** No payment **[, deposit or utilization of any amount]** under subsection (1) shall **[not]** preclude the determination by agreement or by **[a]** the court **[contemplated in section 14 (1),]** of a different amount as compensation, but if the amount so determined as compensation, is less than the amount paid, **[deposited or utilized,]** the owner or the Master, **[to whom or no whose behalf the last-mentioned amount was paid, or the master with whom it was deposited, or the local authority concerned,]** as the case may be, shall refund the difference to the State together with **[in the case of such owner or local authority,]** interest **[at the rate contemplated in section 12 (3) from the date on which the amount was so paid or utilized, and, in the case of the Master, the interest accrued thereon in terms of subsection (2):]**—

(a) in the case of the owner calculated at the rate contemplated in section 12 (3); or

(b) in the case of the Master at the rate (if any) at which interest on such money with the Master accrued thereon,

from the date on which the amount was so paid or utilized, and, in the case of the Master, the interest accrued thereon in terms of subsection (2).”.

Amendment of section 12 of Act No. 63 of 1975, as amended by section 1 of Act No. 3 of 1978 and by section 4 of Act No. 21 of 1982

12. Section 12 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) The amount of compensation to be paid in terms of this Act to an owner in respect of property expropriated in terms of this Act, **[or in respect of the taking, in terms of this Act, of a right to use property,]** shall not, subject to the provisions of subsection (2), exceed—

(a) in the case of any property other than a right, the aggregate of—

(i) the amount which the property would **[have realized]** realize if sold on the

kennisgewingsdatum op die ope mark deur 'n gewillige verkoper aan 'n gewillige koper verkoop was; en

- (ii) 'n bedrag om werklike geldelike verlies wat deur die onteining veroorsaak word, te vergoed; en

- (b) in die geval van 'n reg, 'n bedrag om werklike geldelike verlies **[of ongerief]** wat deur die onteining of die neem van die reg veroorsaak word, te vergoed **[.]**

: Met dien verstande dat waar die onteiene goed van so 'n aard is dat daar nie 'n ope mark daarvoor bestaan nie, vergoeding bepaal kan word—

- (aa) ooreenkomstig die bedrag wat dit sou kos om die onteiene goed te vervang met inagneming van waardevermindering van die goed op die kennisgewingsdatum; of

- (bb) deur middel van 'n ander erkende metode.”

- (b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

“(2) Ondanks andersluidende bepalings van hierdie Wet word daar by die totale bedrag wat ooreenkomstig subartikel (1) **[(a) (i)]**, betaalbaar is **[ten opsigte van al die grond, met inbegrip van enige gedeelte van 'n stuk grond, wat ingevolge die betrokke onteieningskennisgewing onteien is,]** 'n bedrag gevoeg gelyk aan tien persent **[van]** op **[sodanige totale bedrag, maar hoogstens tienduysend rand]** die eerste honderdduysend rand, vyf persent of die daaropvolgende vierhonderdduysend rand, drie persent op die daaropvolgende vyfhonderdduysend rand en een persent op die bedrag wat die vergoeding eenmiljoen rand oorskry.”;

- (c) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

“(3) (a) Rente teen die standaardrentekoers ingevolge artikel 26 (1) van die Skatkis- en Ouditwet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), bepaal, moet behoudens die bepalings van subartikel (4), betaal word op enige uitstaande gedeelte van die bedrag van die vergoeding wat ooreenkomstig subartikel (1) **[(a) (i)]** betaalbaar is en wel met ingang van die datum waarop die **[Staat]** onteenaar ingevolge artikel 8 (3) of (5) besit neem van die **[betrokke]** goed: Met dien verstande dat—

- [(a)]** (i) in 'n geval beoog in artikel 21 (4), ten opsigte van die tydperk bereken vanaf die beëindiging van dertig dae na die datum waarop—

- [(i)]** (aa) die goed aldus in besit geneem is, indien voor daardie datum vergoeding vir die goed aangebied is of daaromtrent ooreengekom is; of

date of notice in the open market by a willing seller to a willing buyer; and

- (ii) an amount to make good any actual financial loss caused by the expropriation; and

- (b) in the case of a right, an amount to make good any actual financial loss **[or inconvenience]** caused by the expropriation or the taking of the right **[.]**:

Provided that where the expropriated property is of such a nature that no open market exists therefor, compensation may be determined—

- (aa) in accordance with the cost of replacing the expropriated property with due allowance for depreciation of the property on the date of notice; or

- (bb) by means of an other suitable method.”;

- (b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) Notwithstanding anything to the contrary contained in this Act there shall be added to the total amount payable in accordance with subsection (1) **[1 (a) (i) in respect of all land, including any portion of a piece of land, expropriated in terms of the notice of expropriation in question]**, an amount equal to ten per cent **[of such total amount, but not exceeding ten thousand rand]** on the first hundred thousand rand, five per cent on the subsequent four hundred thousand rand, three per cent on the subsequent five hundred thousand rand and one per cent on the amount by which the compensation exceeds one-million rand.”;

- (c) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

“(3) (a) Interest at the standard interest rate determined in terms of section 26 (1) of the Exchequer and Audit Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), shall, subject to the provisions of subsection (4), be payable from the date on which the **[State]** expropriator takes possession of the property **[in question]** in terms of section 8 (3) or (5) on any outstanding portion of the amount of compensation payable in accordance with subsection (1) **[(a) (i)]**: Provided that—

- [(a)]** (i) in a case contemplated in section 21 (4), in respect of the period calculated from the termination of thirty days from the date on which—

- [(i)]** (aa) the property was so taken possession of, if prior to that date compensation for the property was offered or agreed upon; or

[(ii)] (bb) sodanige vergoeding aangebied of daaromtrent ooreengekom is, indien dit na daardie datum aangebied of na daardie datum daaromtrent ooreengekom is;

tot op die datum waarop die geskil besleg is of die twyfel verdwyn het of die eienaar en die koper of die houer van die verband of die houer van die bouersretensiereg die **[Minister]** onteenaar ingevolge genoemde artikel 21 (4) aangaande die uitbetaling van die vergoedingsgeld in kennis gestel het, die bedrag wat ooreenkomstig subartikel (1) betaalbaar is, vir doeleindes van die betaling van rente geag word nie 'n uitstaande bedrag te wees nie; en

[(b)] (ii) vanaf die datum waarop die **[Minister]** onteenaar ingevolge artikel 11 (1) 'n bedrag aan die eienaar of iemand bedoel in artikel 21 (4) betaal of beskikbaar gestel het, tot die datum waarop die bedrag **[wat aldus betaalbaar is]** aanvaar word (indien dit aanvaar word), die betrokke bedrag vir die doeleindes van die betaling van rente nie geag word 'n uitstaande bedrag te wees nie;

(iii) Indien die eienaar versuim om binne die in artikel 9 (1) bedoelde tydperk aan die bepalings van gemelde artikel te voldoen die bedrag wat ooreenkomstig subartikel (1) betaalbaar is gedurende die tydperk van sodanige versuim vir die doeleindes van die betaling van rente nie geag word 'n uitstaande bedrag te wees nie;

(b) rente betaalbaar ingevolge hierdie subartikel word geag betaal te wees op die datum waarop die bedrag beskikbaar gestel of gepos word; en

(c) 'n inbetaling by die Meester word geag 'n betaling aan die eienaar te wees en geen rente ingevolge hierdie Wet sal betaalbaar wees op enige bedrag aldus betaal vanaf die datum waarop die vergoeding ingevolge artikel 11 (1), 21 (1) of 21 (4) by die Meester inbetaal is nie.”;

[(ii)] (bb) such compensation was offered or agreed upon, if after that date it was offered or agreed upon,

to the date on which the dispute was settled or the doubt was resolved or the owner and the buyer or the mortgagee or the holder of the builder's lien notified the **[Minister]** expropriator in terms of the said section 21 (4) as to the payment of the compensation money, the amount payable in accordance with subsection (1) will not be deemed to be an outstanding amount for the purposes of the payment of interest; and

[(b)] (ii) from the date on which the **[Minister]** expropriator in terms of section 11 (1) pays or makes available an amount to the owner or any person referred to in section 21 (4), to the date on which the amount [which is so payable] is accepted (if it is accepted) the amount in question shall for the purposes of the payment of interest not be deemed to be an outstanding amount;

(iii) If the owner within the period contemplated in section 9 (1) fails to comply with the provisions of that section, the amount payable in terms of subsection (1) shall for the period of default for the purpose of the payment of interest not be deemed to be an outstanding amount;

(b) interest payable in terms of this subsection will be deemed to have been paid on the date on which the amount becomes available or is posted; and

(c) a payment to the Master will be deemed to be a payment to the owner and no interest in terms of this Act will be payable on any amount paid in this manner from the date on which the compensation has been deposited with the Master in terms of section 11 (1), 21 (1) or 21 (4).”;

- (d) deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:

“(4) Indien die eienaar van goed wat onteien is, daardie goed of ’n gedeelte daarvan okkupeer of benut, word ten opsigte van die tydperk waarop hy dit aldus okkupeer of benut, geen rente ingevolge subartikel (3) betaal nie op soveel van die uitstaande bedrag as wat, volgens die oordeel van die **[Minister]** onteienaar betrekking het op die goed wat aldus geokkupeer of benut word.”;

- (e) deur paragraaf (b) van subartikel (5) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(b) die besondere geskiktheid of bruikbaarheid van die **[betrokke]** goed vir die doel waarvoor dit deur die **[Staat]** onteienaar benodig is, word nie in aanmerking geneem nie, indien dit onwaarskynlik is dat die goed vir daardie doel **[, of die reg om die goed vir daardie doel te gebruik,]** op die ope mark aldus gekoop sou geword het.”;

- (f) deur paragraaf (c) van subartikel (5) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(c) indien die waarde van die goed verhoog is ten gevolge van die gebruik daarvan op ’n wyse wat onwettig is **[of skadelik is vir die gesondheid van iemand,]** word geen rekening met bedoelde verhoging gehou nie.”;

- (g) deur paragraaf (f) van subartikel (5) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(f) ’n verhoging of verlaging, voor of na die kennisgewingsdatum, in die waarde van die **[betrokke]** goed wat toe te skryf is aan die doel waarvoor of in verband waarmee die goed onteien of gebruik gaan word, of wat die gevolg is van werk of ’n handeling wat die Staat in verband met daardie doel uitvoer of verrig of reeds uitgevoer of verrig het of voornemens is om uit te voer of te verrig, word nie in aanmerking geneem nie.”;

- (h) deur paragraaf (g) van subartikel (5) te skrap;

- (i) deur subparagraaf (i) van paragraaf (h) van subartikel (5) deur die volgende subparagraaf te vervang:

“(i) voordeel wat die persoon wat vergoed moet word, sal behaal uit werke wat die **[Staat]** onteienaar gebou of aangelê het of volgens onderneming sal bou of aanlê ten bate van daardie persoon ten einde hom in die geheel of ten dele te vergoed vir geldelike verlies wat hy as gevolg van die onteiening **[of, na gelang van die geval, die neem van die betrokke reg]** sal ly.”;

- (d) by the substitution for subsection (4) of the following subsection:

“(4) If the owner of property which has been expropriated occupies or utilizes that property or any portion thereof, no interest shall, in respect of the period during which he so occupies or utilizes it, be paid in terms of subsection (3) on so much of the outstanding amount as, in the opinion of the **[Minister]** expropriator, relates to the property so occupied or utilized.”;

- (e) by the substitution for paragraph (b) of subsection (5) of the following paragraph:

“(b) the special suitability or usefulness of the property **[in question]** for the purpose for which it is required by the **[State]** expropriator, shall not be taken into account if it is unlikely that the property would have been purchased for that purpose on the open market **[or that the right to use the property for that purpose would have been so purchased;]**”;

- (f) by the substitution for paragraph (c) of subsection (5) of the following paragraph:

“(c) if the value of the property has been enhanced in consequence of the use thereof in a manner which is unlawful **[or detrimental to the health of any person,]** such enhancement shall not be taken into account.”;

- (g) by the substitution for paragraph (f) of subsection (5) of the following paragraph:

“(f) any enhancement or depreciation, before or after the date of notice, in the value of the property **[in question]**, which may be due to the purpose for which or in connection with which the property is being expropriated or is to be used, or which is a consequence of any work or act which the State may carry out or perform or already has carried out or performed or intends to carry out or perform in connection with such purpose, shall not be taken into account.”;

- (h) by the repeal of paragraph (g) of subsection (5);

- (i) by the substitution for subparagraph (i) of paragraph (h) of subsection (5) of the following subparagraph:

“(i) any benefit which will enure to the person to be compensated for any works which the **[State]** expropriator has built or constructed or has undertaken to built or construct on behalf of such person to compensate him in whole or in part for any financial loss which he will suffer in consequence of the expropriation **[or, as the case may be, the taking of the right in question;]**”;

- (j) deur subparagraaf (iii) van paragraaf (h) van subartikel (5) te skrap; en
- (k) deur subparagraaf (iv) van paragraaf (h) van subartikel (5) deur die volgende subparagraaf te vervang:

“(iv) ’n ter sake dienende hoeveelheid water waarop die persoon wat vergoed moet word, geregtig is **[uit hoofde van die bepalings van artikel 62 (1) of 63, of uit hoofde van ’n permit wat aan hom uitgereik is kragtens artikel 62 (2), of geregtig sal word uit hoofde van ’n permit wat, volgens ’n verklaring van die Direkteur-generaal: Omgewingsake, aan hom uitgereik sal word, of uit hoofde van inlysting wat volgens so ’n verklaring, aan hom toegestaan sal word kragtens genoemde artikel 63 van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), na gelang van die geval;]** of wat waarskynlik aan hom toegestaan sal word ingevolge die bepalings van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), of uit hoofde van enige permit wat waarskynlik aan hom uitgereik sal word.”

Wysiging van artikel 13 van Wet No. 63 van 1975

13. Artikel 13 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) **[Ten opsigte van ’n reg wat iemand uit hoofde van ’n kontrak bedoel in artikel 9 (1) (d) (i), (iii) of (iv) ten opsigte van onteiene grond besit en wat ingevolge artikel 22 beëindig is, is so iemand,]** ’n Huurder wie se huurkontrak ingevolge artikel 22 beëindig is, is behoudens die bepalings van subartikels (2) en (3) van hierdie artikel, geregtig op die betaling van vergoeding asof **[daardie reg]** sy huurkontrak ’n geregistreerde reg ten opsigte van die betrokke grond was wat ook op die onteieningsdatum **[ten opsigte van die grond]** onteien is.”;

- (b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

“(2) Die **[Minister]** onteienaar moet aan **[iemand]** ’n huurder bedoel in subartikel (1) van hierdie artikel **[’n bedrag as vergoeding aanbied op die wyse, mutatis mutandis, beoog in artikel 7 (3) of (5) en so ’n bedrag aldus aangebied, word by die toepassing van hierdie Wet geag ingevolge artikel 7 (2) (c) aangebied te wees.]** van wie se bestaan hy bewus is, gelyktydig met die onteieningskennisgewing aan die eienaar of so spoedig moontlik daarna, ’n kennisgewing stuur waarin hy van die

- (j) by the repeal of subparagraph (iii) of paragraph (h) of subsection (5); and
- (k) by the substitution for subparagraph (iv) of paragraph (h) of subsection (5) of the following subparagraph:

“(iv) any relevant quantity of water to which the person to be compensated is entitled **[by virtue of the provisions of section 62 (1) or 63 or by virtue of a permit issued to him under section 62 (2), or will become entitled by virtue of a permit which, according to a statement by the Director-General: Environment Affairs, will be issued to him, or by virtue of any scheduling which, according to such a statement, will be granted to him under the said section 63, of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), as the case may be;]** or which will probably be granted to him in terms of the provisions of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), or by virtue of any permit which will probably be issued to him.”.

Amendment of section 13 of Act No. 63 of 1975

13. Section 13 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) **[In respect of any right which any person may have in respect of any expropriated land by virtue of a contract contemplated in section 9 (1) (d) (i), (iii) or (iv) and which has been terminated in terms of section 22, such person]** A lessee whose deed of lease has been terminated in terms of section 22, shall, subject to the provisions of subsections (2) and (3) of this section, be entitled to the payment of compensation as if **[such right]** his deed of lease were a registered right in respect of the land in question which was also expropriated on the date of expropriation **[in respect of such land]**.”;

- (b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) The **[Minister]** expropriator shall, in the manner, *mutatis mutandis*, contemplated in section 7 (3) or (5), **[offer any person]** send to a lessee contemplated in section (1) of this section **[an amount as compensation, and such an amount so offered shall for the purposes of this Act be deemed to have been offered in terms of section 7 (2) (c)]** and of whose existence he is aware, simultaneously with the notice of expropriation to

onteiening in kennis gestel word en hy versoek word om 'n eis in te dien, waarna die regte en verpligtinge van die onteienaar en huurder *mutatis mutandis* soos in artikels 7, 9, 10 en 11 van hierdie Wet uiteengesit van toepassing is asof dié kennisgewing 'n onteieningskennisgewing kragtens artikel 7 (2), was.”; en

- (c) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

“(3) Indien 'n eienaar van onteiene grond versuim om die bepalings van artikel 9 (1) (d) (i), **[(iii) of (iv)]** na te kom en indien die huurder die onteienaar nie voor die betaling van enige vergoedingsgeld aan die eienaar van die bestaan van die huurkontrak in kennis gestel het nie, is die **[Staat]** onteienaar nie verplig om aan **['n] die [betrokke]** huurder **[bouer of deelsaaier]** vergoeding ten opsigte van die **[betrokke ongeregistreerde reg]** beëindiging van die huurkontrak te betaal nie, maar is daardie eienaar teenoor so 'n huurder **[, bouer of deelsaaier]** aanspreeklik vir skade wat hy as gevolg van die **[onteiening]** beëindiging van die **[betrokke goed]** huurkontrak ly.”

Wysiging van artikel 14 van Wet No. 63 van 1975

14. Artikel 14 van die Hoofwet word hierby gewysig—

“*Vasstelling deur [vergoedingshof of] provinsiale of plaaslike afdeling van Hooggeregshof of [by] deur arbitrasie van vergoeding by ontstentenis van ooreenkoms*—

- (a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

(1) Behoudens die bepalings van subartikel (7) van hierdie artikel **[en artikel 10 (1) en (3),]** word die vergoeding wat **[die Staat moet]** betaal moet word vir goed wat deur die **[Minister]** onteienaar onteien is **[of vir 'n reg om goed te gebruik wat deur die Minister geneem is,]** by ontstentenis van ooreenkoms op aansoek van enige **[betrokke]** party vasgestel **[—**

- (a) indien die bedrag van die vergoeding wat geëis word minder as honderdduisend rand is, deur 'n vergoedingshof;

- (b) indien die bedrag van die vergoeding wat geëis word honderdduisend rand of meer is, deur **[die] 'n** provinsiale of plaaslike afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika **[wat jurisdiksie het in die regsgebied [waarvan die betrokke goed is of geleë is] waarbinne die goed op die datum van onteiening geleë was.]**;

- (b) deur subartikel (2) te skrap;

the owner or as soon as possible thereafter, a notice whereby the lessee is informed of the expropriation and requested to put in a claim whereafter the rights and liabilities of the expropriator and lessee will *mutatis mutandis* apply as contemplated in sections 7, 9, 10 and 11 of this Act as if this notice was a notice of expropriation in terms of section 7 (2).”; and

- (c) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

“(3) If the owner of expropriated lands fails to comply with the provisions of section 9 (1) (d) (i) **[, (iii) or (iv)]** and if the lessee does not inform the expropriator of the existence of the deed of lease prior to the payment of any compensation the **[State]** expropriator shall not be obliged to pay compensation to the lessee, **[, builder or share-cropper concerned]** in respect of the termination of the **[unregistered right in question,]** deed of lease but such owner shall be liable to any such lessee **[, builder of share-cropper]** for damage sustained by him in consequence of the **[expropriation]** termination of the **[property in question]** deed of lease.”

Amendment of section 14 of Act No. 63 of 1975

14. Section 14 of the principal Act is hereby amended—

“*Determination of compensation by [compensation court or] a provincial or local division of the Supreme Court or by arbitration, in absence of agreement.*—

- (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

(1) Subject to the provisions of subsection (7) of this section **[and section 10 (1) and (3)]** the compensation to be paid **[by the State]** for any property expropriated by the **[Minister or for any right to use property taken by the Minister,]** expropriator, shall, in the absence of agreement, on the application of any party **[concerned]** be determined **[—**

- (a) if the amount of compensation claimed is less than one hundred thousand rand, by a compensation court;

- (b) if the amount of compensation claimed is one hundred thousand rand or more,]

by **[the]** a provincial or local division of the Supreme Court of South Africa, in whose area of jurisdiction the property **[in question is or is situated]** was situated at the date of expropriation.”;

- (b) by the repeal of subsection (2);

- (c) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

“(3) ’n Geding beoog in subartikel (1)

[(b)]—

(a) word by wyse van aksie deur enige party ingestel en gevoer; en

(b) word nie ingestel alvorens ’n tydperk van dertig dae verstryk het nadat die eienaar ’n eis soos bedoel in artikel 9 (1) ingestel het nie.”;

- (d) deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:

“(4) Die prosesreg wat geld in siviele gedinge in ’n hof waarin ’n geding bedoel in subartikel (1) **[(b)]** gevoer word, geld, **[(mutatis mutandis en)]** behoudens die bepalings van hierdie Wet, ten opsigte van so ’n geding **[(, en ’n bevel of vonnis van die hof in so ’n laasgenoemde geding word geag ’n bevel of vonnis in ’n siviele geding te wees)]**.”;

- (e) deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:

“(5) Ondanks andersluidende bepalings van die een of ander wet of enige hof- of praktyksreëls kan ’n hof **[(na sluiting van pleitstukke)]** in ’n geding beoog in subartikel (1) **[(b)]** en nadat ’n verhoordatum vir die saak toegeken is, na goeë dunks die verdere procedure by die voering van dié geding reël, en sonder om afbreuk aan die algemeenheid van hierdie bevoegdheid te doen—

(a) die partye aansê om ’n **[(skriftelike stuk in te dien waarin uiteengesit word —**

(i) die ter sake dienende feite wat nie in geskil is nie;

(ii) die ter sake dienende feite wat in geskil is;

(iii) elke party se gronde vir die betwisting van ’n feit wat in geskil is;

(iv) die ander aangeleenthede wat die hof van belang ag; **[(voorverhoorkonferensie ondervoorsitterskap van ’n regter by te woon; en**

(b) voorskrifte uitreik ten opsigte van ondersoek en alle ander aangeleenthede wat met die voorbereiding vir en die verhoor van die geding in verband staan.”;

- (f) deur subartikel (6) te skrap;

- (g) deur subartikel (7) deur die volgende subartikel te vervang:

“(7) Die bepalings van hierdie artikel word nie so uitgelê dat die **[(Minister)]** oteienaar en

- (c) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

“(3) Any proceedings contemplated in subsection 1 **[(b)]—**

(a) shall be instituted and conducted by way of action by any party; and

(b) shall not be instituted before the expiry of a period of thirty days after the owner has instituted a claim as contemplated in section 9 (1).”;

- (d) by the substitution for subsection (4) of the following subsection:

“(4) The law of procedure applicable in civil proceedings in a court in which any proceedings contemplated in section (1) **[(b)]** are conducted, shall, subject to the provisions of this Act, apply **[(mutatis mutandis)]** in respect of any such proceedings **[(, and any order or judgement of the court in such last-mentioned proceedings shall be deemed to be an order or a judgement in civil proceedings)]**.”;

- (e) by the substitution for subsection (5) of the following subsection:

“(5) Notwithstanding anything to the contrary contained in any law or any rules of court or practice a court may, **[(after the close of pleadings)]** in any proceedings contemplated in subsection (1) **[(b)]** and after a trial date has been allocated for the case, in its discretion regulate the further procedure in the conducting of such proceedings, and without derogating from the generality of that power—

(a) call on the parties to **[(file a written instrument setting forth —**

(i) the relevant facts not in issue;

(ii) the relevant facts in issue;

(iii) each party’s reasons for disputing a fact in issue;

(iv) any other matters which the court considers to be of importance **[(at- tend a pretrial conference under chairmanship of a judge; and**

(b) issue directions in respect of inspections and all other matters connected with the preparation for and hearing of the proceedings.”;

- (f) by the repeal of subsection (6);

- (g) by the substitution for subsection (7) of the following subsection:

“(7) The provisions of this section shall not be construed as preventing the **[(Minister)]** ex-

'n eenaar belet word om by ooreenkoms 'n geskil aangaande die bedrag van die vergoeding wat ingevolge hierdie Wet betaal moet word ten opsigte van die onteining van goed **[of die neem van 'n reg]** na arbitrasie ingevolge die Wet op Arbitrasie, 1965 (Wet No. 42 van 1965), te verwys nie **[of die bedrag van die vergoeding, deur 'n vergoedinshof ingevolge subartikel (1) (a) te laat vasstel nie, al is die bedrag van die vergoeding wat geëis word, honderduisend rand of meer]**."; en

- (h) deur na subartikel (7) die volgende subartikel in te voeg:

"(8) (a) 'n Party tot die onteining kan te eniger tyd voor of gedurende die aanhoor van 'n geding om vasstelling van vergoeding, maar voor die afhandeling daarvan, by wyse van skriftelike kennisgewing 'n aanbod sonder benadeling van regte, tot skikking van die verrigtinge aan 'n ander party maak.

(b) Sodanige kennisgewing moet vermeld of aanspreeklikheid vir koste of 'n deel daarvan erken of ontken word. Indien die kennisgewing in hierdie opsig swyg, word daar geag dat die party wat die aanbod gemaak het, aangebied het om die ander party se party- en partykoste tot op datum van die aanbod te betaal.

(c) Die party aan wie die aanbod gemaak is, kan—

- (i) indien die aanbod minstens sewe dae voor die aanvang van die verhoor gemaak is, binne sewe dae; of
- (ii) indien die aanbod later as sewe dae voor die aanvang van die verhoor gemaak is, binne vier en twintig uur of
- (iii) met toestemming van die party wat die aanbod gemaak het; of
- (iv) met toestemming van die hof, op sodanige voorwaardes wat die hof mag voorskryf,

die aanbod aanvaar. Sodanige aanvaarding skort alle verdere verrigtinge op, behalwe dispute oor die uitleg van die aanbod of oor koste.

(d) Indien die skikkingsaanbod nie aanvaar word nie en die hof by die aanhoor van die aksie die vergoeding vasstel op 'n bedrag wat minder gunstig is vir die party wat die aanbod nie aanvaar het nie—

- (i) beveel die hof dat laasgenoemde party die party wat die aanbod gemaak het se koste betaal wat na die datum van die kennisgewing bedoel in paragraaf (a) van hierdie subartikel aangegaan is; en

proprietor and an owner from submitting by agreement any dispute concerning the amount of compensation to be paid in terms of this Act in respect of the expropriation of property **[or the taking of any right,]** to arbitration in terms of the Arbitration Act, 1965 (Act No. 42 of 1965), **[or having by agreement the amount of compensation determined by a compensation court in terms of subsection (1) (a), notwithstanding that the amount of compensation claimed is one hundred thousand rand or more]**." and

- (h) by the insertion after subsection (7) of the following subsection:

"(8) (a) A party to an expropriation may, at any time before or during the hearing of an action for the determination of compensation, but prior to its conclusion, by written notice make an offer without prejudice to any other party for the settlement of the proceedings.

(b) Such notice shall state whether liability for costs or a portion thereof is admitted or denied. Should the notice be silent in this respect, the party who made the offer shall be deemed to have offered to pay the other party's party and party costs up to the date of the offer.

(c) The party to whom the offer is made, may:

- (i) if the offer is made not less than seven days prior to the commencement of the hearing, within seven days; or
- (ii) if the offer is made later than seven days prior to the commencement of the hearing, within twenty four hours; or
- (iii) with the consent of the party who made the offer; or
- (iv) with the consent of the Court, on such conditions the Court may stipulate,

accept the offer. Such acceptance shall suspend all further proceedings, except disputes relating to the interpretation of the offer or to costs.

(d) Should the offer to settle not be accepted and should the court at the hearing of the action determine the compensation at an amount less advantageous to the party who did not accept the offer—

- (i) the court shall order the last-named party to pay to the party who made the offer, his costs incurred after the date of the notice referred to in paragraph (a) of this subsection; and

(ii) beslis die hof na goeëdunke oor koste aangegaan voor die datum van die kennisgewing;

(e) 'n Aanbod gemaak ingevolge paragraaf (a), word nie aan die hof geopenbaar voordat uitspraak gegee is nie.

(f) As 'n hof 'n kostebevel gegee het sonder kennisname van die aanbod en hierdie feit word dan binne vyf dae vanaf die datum van die vasstelling van die vergoeding deur die hof onder so 'n hof se aandag gebring, moet koste in die lig daarvan heroorweeg word."

(g) 'n Hof in subartikel (1) bedoel kan 'n bevel maak dat die eienaar of onteienaar redelike besonderhede, wat kragtens artikel 10 (7) van hom aangevra is, moet verstrek."

Wysiging van artikel 15 van Wet No. 63 van 1975

15. Artikel 15 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) te skrap;

(b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

"(2) Indien die vergoeding wat in **[so]** 'n geding deur die Hof toegeken word—

(a) gelyk is aan of meer is as die bedrag wat deur die **[betrokke]** eienaar geëis is laas een maand vóór die datum waarvoor die geding vir die eerste maal ter rolle geplaas is, word koste teen die **[Minister]** onteienaar toegeken;

(b) gelyk is aan of minder is as die bedrag wat deur die **[Minister]** onteienaar, laas een maan vóór die datum bedoel in paragraaf (a) aangebied is, word koste teen die **[betrokke]** eienaar toegeken;

(c) minder is as die bedrag wat laas deur die **[betrokke]** eienaar aldus geëis is, maar meer is as die bedrag wat laas deur die **[Minister]** onteienaar aldus aangebied is, word soveel van die koste van die eienaar teen die **[Minister]** onteienaar toegeken as wat tot sodanige koste in dieselfde verhouding staan as wat die verskil tussen die vergoeding aldus toegeken en die bedrag aldus aangebied, staan tot die verskil tussen die bedrag van die vergoeding aldus toegeken en die bedrag aldus geëis."

(ii) the court shall, at its discretion, decide as to costs incurred before the date of this notice;

(e) An offer made in terms of paragraph (a) shall not be disclosed to the court before judgment is given.

(f) If a court has made an order as to costs without knowledge of the offer and this fact is brought to the notice of the court within five days from the date of the determination of the compensation by such a court, the costs shall be considered in the light thereof.

(g) A Court contemplated in subsection (1) may order the owner or expropriator to furnish information regarding the particulars requested from him in terms of section 10 (7)."

Amendment of section 15 of Act No. 63 of 1975

15. Section 15 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the repeal of subsection (1);

(b) by the substitution for subsection 2 of the following subsection:

"(2) If the compensation awarded by the court in any **[such]** proceedings—

(a) is equal to or exceeds the amount last claimed by the owner one month prior to the date for which the proceedings were for the first time placed on the roll, costs shall be awarded against the **[Minister]** expropriator;

(b) is equal to or less than the amount last offered by the **[Minister]** expropriator one month prior to the date contemplated in paragraph (a), costs shall be awarded against the owner **[in question]**;

(c) is less than the amount last so claimed by the owner **[in question]**, but exceeds the amount last so offered by the **[Minister]** expropriator, so much of the costs of the owner shall be awarded against the **[Minister]** expropriator as bears to such costs the same proportion as the difference between the compensation so awarded and the amount so offered, bears to the difference between the amount of compensation so awarded and the amount so claimed."

(d) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

“(3) **[In 'n geval nie in subartikel (2) vermeld nie,]** Ondanks die bepalings van subartikel (2) beslis die hof na goeddunke oor koste **[.]**—

(a) in 'n geval nie in subartikel (2) vermeld nie; en

(b) waar enige party nie binne redelike tyd voldoen het aan redelike versoeke kragtens artikel 10 (7) nie; of

(c) waar enige party die prosedure uiteengesit in artikel 10 (7) misbruik het, of

(d) waar die optrede van enige party tydens of voor die geding 'n afwyking van subartikel (2) van hierdie artikel regverdig.”.

Skrapping van artikel 16 van Wet No. 63 van 1975

16. Artikel 16 van die Hoofwet word hierby geskrapping.

Skrapping van artikel 17 van Wet No. 63 van 1975

17. Artikel 17 van die Hoofwet word hierby geskrapping.

Skrapping van artikel 18 van Wet No. 63 van 1975

18. Artikel 18 van die Hoofwet word hierby geskrapping.

Wysiging van artikel 19 van Wet No. 63 van 1975

19. Artikel 19 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) Indien **[onroerende]** goed wat kragtens hierdie Wet onteien is, onmiddellik vóór die onteieningsdatum met 'n verband beswaar was of na die wete van die **[Minister]** onteienaar die onderwerp was van 'n ooreenkoms bedoel in artikel 9 (1) (d) (ii) of (iii), mag die **[Minister]** onteienaar behoudens die bepalings van artikels 20 en 21, geen gedeelte van die **[betrokke]** vergoedingsgeld uitbetaal nie, behalwe aan die persoon op wie, en op die voorwaardes waarop, tussen die eienaar van daardie goed en die **[betrokke]** verbandhouer, **[of]** koper of bouersretensiereghouer, na gelang van die geval, ooreengekom is en van wie en waarvan hulle die **[Minister]** onteienaar in kennis gestel het.”;

(b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

“(2) Indien 'n eienaar van **[onroerende]** goed versuim om die bepalings van artikel 9 (1) (d) (ii) of (iii) na te kom en die **[betrokke]** koper of bouersretensiereghouer as gevolg daarvan geen gedeelte van die vergoedingsgeld uit hoofde van die bepalings van subartikel (1) van hierdie artikel ontvang nie, is die eienaar teenoor die koper of bouersretensiereghouer aanspreeklik vir skade wat die koper of bouersretensiereghouer as

(d) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

“(3) **[In any case not mentioned in subsection (2),]** Notwithstanding the provisions of subsection (2), the court shall in its discretion decide as to the costs **[.]**—

(a) in a case not mentioned in subsection (2); and

(b) where any party did not within reasonable time comply with the reasonable requests in terms of section 10 (7); or

(c) where any party abused the procedures set out in section 10 (7), or

(d) where the conduct of any party during or prior to the proceedings, justifies a deviation from subsection (2) of this section.”

Repeal of section 16 of Act No. 63 of 1975

16. Section 16 of the principal Act is hereby repealed.

Repeal of section 17 of Act No. 63 of 1975

17. Section 17 of the principal Act is hereby repealed.

Repeal of section 18 of Act No. 63 of 1975

18. Section 18 of the principal Act is hereby repealed.

Amendment of section 19 of Act No. 63 of 1975

19. Section 19 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) If any **[immovable]** property expropriated under this Act was immediately prior to the date of expropriation encumbered by a registered mortgage bond, or to the knowledge of the **[Minister]** expropriator the subject of an agreement contemplated in section 9 (1) (d) (ii) or (iii), the **[Minister]** expropriator shall, subject to the provisions of sections 20 and 21, not pay out any portion of the compensation money **[in question]**, except to such person and on such terms as may have been agreed upon between the owner of such property and the mortgagee, **[or]** buyer **[concerned]** or holder of the builder's lien, as the case may be, and as the **[Minister]** expropriator may have been notified of **[in writing by them]**.”;

(b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) If an owner of **[immovable]** property fails to comply with the provisions of section 9 (1) (d) (ii) or (iii) and the buyer **[concerned]** or holder of the builder's lien in consequence thereof does not receive any portion of the compensation money by virtue of the provisions of subsection (1) of this section, the owner shall be liable to the buyer or holder of the builder's lien for any damage which the buyer or holder of the builder's lien may have

gevolg van die onteiening gelyk het, en rus daar geen verpligting op die **[Minister]** onteienaar om vergoeding ten opsigte van daardie skade te betaal nie.”; en

- (c) deur na subartikel (2) die volgende subartikel in te voeg:

“(3) Indien die eienaar en die verbandhouer, koper of bouer, (na gelang van die geval) versuim om ’n ooreenkoms te sluit soos bedoel in subartikel (1) van hierdie artikel, beslis die hof bedoel in artikel 14 (1) op aansoek van enige sodanige party, na goeddunke oor die verdeling en uitbetaling van die vergoeding en maak die hof, met inagneming van die redes waarom sodanige ooreenkoms nie gesluit is nie, na goeddunke ’n kostebevel.”.

Wysiging van artikel 20 van Wet No. 63 van 1975

20. Artikel 20 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikels (1) en (2) deur die volgende subartikels te vervang:

“(1) Indien grond wat onteien is, binne die **[gebied]** regsgebied van ’n plaaslike bestuur geleë is, moet dié plaaslike bestuur by ontvangs of publikasie van ’n tersaaklike kennisgewing ingevolge artikel 7, die **[Minister]** onteienaar onverwyld skriftelik in kennis stel van enige uitstaande belasting- of ander gelde ten opsigte van die betaling waarvan die voorlegging van ’n kwitansie of sertifikaat in gevolge die een of ander wet ’n voorvereiste is vir die gee van ’n oordrag van daardie grond deur ’n registrateur van aktes.

“(2) Die **[Minister]** onteienaar kan soveel van die **[betrokke]** vergoedingsgeld as wat nodig is, aanwend ter vereffening namens die eienaar van die grond van enige belasting- of ander gelde vermeld in subartikel (1).”.

Wysiging van artikel 21 van Wet No. 63 van 1975

21. Artikel 21 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang—

“21. *Storting van vergoedingsgeld by Meester of Ontwikkelingstrust [en terughouding daarvan deur Minister, in sekere gevalle]*

(1) (a) Indien goed wat kragtens hierdie Wet onteien is, met ’n fideikommis belas was, of indien vergoeding in gevolge hierdie Wet betaalbaar is aan iemand wie se verblyfsplek onbekend is, of indien vergoeding aldus betaalbaar is en **[daar niemand is]** indien dit nie aan die onteienaar bekend is aan wie dit oorbetal kan word nie, kan die **[Minister]** onteienaar die bedrag van die vergoeding wat ingevolge hierdie Wet betaalbaar is, **[stort]** by die Meester inbetaal **[of, indien volgens die oordeel van die Minister die betrokke goed nie aldus belas is nie en die vergoeding aan ’n Swarte aldus betaalbaar is, by**

sustained in consequence of the expropriation, and the **[Minister]** expropriator shall not be obliged to pay compensation in respect of that damage.”; and

- (c) by the insertion after subsection (2) of the following subsection:

“(3) If an owner and the mortgagee, buyer or builder (as the case may be), fails to conclude an agreement contemplated in subsection (1) of this section, the court contemplated in section 14 (1), shall in its discretion, at the request of any such party, decide on the disbursement and payment of the compensation and the court in its discretion makes an order as to costs taking into consideration the reasons why such agreement was not concluded.”.

Amendment of section 20 of Act No. 63 of 1975

20. Section 20 of the principal Act is hereby amended, by the substitution for subsections (1) and (2) of the following subsections:

“(1) If any land which has been expropriated is situated within the areas of jurisdiction of a local authority, such local authority shall, upon receipt or publication of a relevant notice in terms of section 7, forthwith inform the **[Minister]** expropriator in writing of any outstanding tax or other moneys in respect of the payment of which the production of a receipt or certificate is in terms of any law a prerequisite for the passing of a transfer of such land by a registrar of deeds.

(2) The **[Minister]** expropriator may utilize so much of the compensation money **[in question]** as is necessary for the payment on behalf of the owner of such land of any tax or other moneys mentioned in subsection (1).”.

Amendment of section 21 of Act No. 63 of 1975

21. The following section is hereby substituted for section 21 of the principal Act:

“21. *Deposit of compensation money with Master or Development Trust, and retention thereof [by Minister,] in certain cases.*—

(1) (a) If property expropriated under this Act was burdened with a fideicommissum or if compensation is payable in terms of this Act to a person whose place of residence is not known, or if compensation is so payable and **[there is no person]** if it is not known to the expropriator to whom it can be paid, the **[Minister]** expropriator, may deposit the amount of the compensation payable in terms of this Act with the master **[or if, in the opinion of the Minister, the property concerned is not so burdened and the compensation is so payable to a Black, with the South**

die Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrust vermeld in artikel 4 van die Ontwikkelingstrust en Grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), en na sodanige storting is die Minister nie verder ten opsigte van daardie bedrag aanspreeklik nie.]: Met dien verstande dat vergoeding wat ingevolge hierdie Wet betaalbaar is aan 'n lid van die Swart bevolkingsgroepe wie se verblyfplek onbekend is, of indien dit nie aan die onteienaar bekend is aan wie dit oorbetal kan word nie, die onteienaar die bedrag van vergoeding wat aldus betaalbaar is by die Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrust, vermeld in artikel 4 van die Ontwikkelingstrust en Grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), kan inbetaal.

(b) Na 'n inbetaling ingevolge paragraaf (a) is die onteienaar nie verder ten opsigte van daardie bedrag aanspreeklik nie.

(2) Geld wat ingevolge subartikel (1) (a) van hierdie artikel of ingevolge artikel 11 (1) deur die Meester ontvang word—

(a) is, indien die betrokke goed met 'n fideikommis belas was, *mutatis mutandis* onderworpe aan al die bepalings en voorwaardes wat vervat is in die testament of ander geskrif waarby die fideikommis geskep is; [en]

(b) word, behoudens die bepalings van paragraaf (a), ten bate van die persone wat daarop geregtig is of word, in die Voogdyfonds vermeld in artikel 86 van die Boedelwet, 1965 (Wet No. 66 van 1965), [gestort] inbetaal [en dra rente teen 'n koers wat die Minister van Finansies van tyd tot tyd bepaal]; en

(c) word, vir doeleindes van berekening van rente ingevolge subartikel 12 (3) van hierdie Wet, as 'n betaling aan die eienaar beskou.

(3) Die bepalings van subartikels (1) en (2) raak nie die bevoegdheid van 'n hof om ten opsigte van [betrokke] die geld 'n bevel uit te reik nie.

(4) In die geval van geskil of twyfel oor wie enige vergoeding moet ontvang wat ingevolge hierdie Wet betaalbaar is, of in die geval van die uitreiking van 'n interdik ten opsigte van die uitbetaling van sodanige vergoeding, of indien die eienaar en 'n verbandhouer of 'n koper of 'n bouer nie die [Minister] onteienaar ingevolge artikel 19 aangaande die uitbetaling van sodanige vergoeding in kennis gestel het nie, betaal die [Minister] onteienaar die bedrag van die vergoeding oor aan die Meester.”

Wysiging van artikel 22 van Wet No. 63 van 1975

22. Artikel 22 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

“22. Indien 'n onteieningskennisgewing op die onteiening van grond betrekking het, word alle regte ten opsigte van die grond wat nie [teen die titelbewys

African Development Trust mentioned in section 4 of the Development Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), and after such deposit the Minister shall cease to be liable in respect of that amount.]: Provided that compensation payable in terms of this Act to a member of the Black population group whose place of residence is not known, or if it is not known to the expropriator to whom the compensation is to be paid, the expropriator may deposit the amount of compensation payable with the South African Development Trust referred to in section 4 of the Development Trust and Land Act, (Act No. 18 of 1936).

(b) After such deposit in terms of paragraph (a) the expropriator shall cease to be liable in respect of that amount.

(2) Any money received by the Master in terms of subsection (1) (a) of this section or in terms of section 11 (1) shall—

(a) if the property [in question] was burdened with a fideicommissum, *mutatis mutandis* be subject to all the terms and conditions contained in the will or other instrument by which such fideicommissum was established; [and]

(b) subject to the provisions of paragraph (a), be paid into the Guardian's Fund referred to in section 86 of the Administration of Estates Act, 1965 (Act No. 66 of 1965), for the benefit of the persons who are or may become entitled thereto, [and bear interest at a rate determined from time to time by the Minister of Finance]; and

(c) for purposes of calculation of interest in terms of subsection 12 (3) of this Act, be regarded as a payment to the owner.

(3) The provisions of subsection (1) and (2) shall not affect the jurisdiction of any court to make an order in respect of [any] these moneys [in question].

(4) In the event of a dispute or doubt as to the person who is to receive any compensation payable in terms of this Act, or in the event of the issue of an interdict in respect of the payment of any such compensation, or if the owner and any mortgagee or any buyer or a builder have not notified the [Minister] expropriator in terms of section 19 in regard to the payment of such compensation, the [Minister] expropriator shall pay the amount of such compensation to the Master.”

Amendment of section 22 of Act No. 63 of 1975

22. The following section is hereby substituted for section 22 of the principal Act:

“22. If a notice of expropriation relates to the expropriation of land, all rights in respect of such land not registered or recorded [against the title deed

daarvan of] in 'n kantoor bedoel in artikel 7 (4) [of ingevolge artikel 60 (5) van die Waterwet, 1956 (Wet no. 54 van 1956),] geregistreer is of aangeteken is nie, op die onteieningsdatum beëindig, en is die [Straat] onteienaar, behoudens die bepalings van artikels 13 en 19, nie verplig om vergoeding vir sodanige regte te betaal nie."

Wysiging van artikel 23 van Wet No. 63 van 1975

23. Artikel 23 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

"(1) Indien die [Minister] onteienaar van oordeel is dat dit in die openbare belang of andersins dienstig is dat 'n onteiening van goed ingetrek word, kan hy, ondanks andersluidende bepalings van die een of ander wet [mutatis mutandis en op die wyse beoog in artikel 7] daardie onteiening intrek vanaf 'n datum in die [betrokke] kennisgewing vermeld: Met dien verstande dat 'n onteiening van goed [nie ingetrek word nie na verloop van drie maande na die onteieningsdatum of, indien, waar die goed wat onteien is, onroerende goed is, die oordrag van die goed ten gevolge van die onteiening reeds geregistreer is.] slegs ingetrek word:

- (a) binne drie maande na die onteieningsdatum: Met dien verstande dat die oordrag van die goed aan die onteienaar nog nie geregistreer is nie; of
- (b) met die skriftelike instemming van die eienaar na verloop van drie maande vanaf die onteieningsdatum."

Skrapping van artikel 25 van Wet No. 63 van 1975

24. Artikel 25 van die Hoofwet word hierby geskrapping.

Wysiging van artikel 26 van Wet No. 63 van 1975, soos gewysig deur artikel 3 van Wet No. 19 van 1977

25. Artikel 26 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

"(1) Die bepalings van hierdie Wet doen nie afbreuk nie aan 'n bevoegdheid wat by 'n ander wet verleen word om goed te onteien [of te neem of om 'n reg te neem om goed tydelik te gebruik]: Met dien verstande dat, behoudens die bepalings van subartikel [(2), indien so 'n bevoegdheid na die inwerking-treding van hierdie Wet uitgeoefen word, die onteiening of die neem van die goed of die neem van die reg om die goed tydelik te gebruik, en die vasstelling van die bedrag van die vergoeding daarvoor, mutatis mutandis ooreenkomstig die bepalings van hierdie Wet moet geskied.] (3) die vergoeding ooreenkomstig die bepalings van artikel 12 bereken word en vasgestel word op die wyse in hierdie Wet uiteengesit.

thereof or] in any office referred to in section 7 (4) [or in terms of section 60 (5) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956),] shall terminate on the date of expropriation and the [State] expropriator shall, subject to the provisions of sections 13 and 19, not be obliged to pay any compensation for such rights."

Amendment of section 23 of Act No. 63 of 1975

23. Section 23 of the principal Act is hereby amended by the substitution of subsection (1) of the following subsection:

"(1) Notwithstanding anything to the contrary contained in any law, if the [Minister] expropriator is of the opinion that it is in the public interest or otherwise expedient to withdraw an expropriation of property, he may withdraw such expropriation, [mutatis mutandis and in the manner contemplated in section 7] from a date mentioned in the notice [in question]: Provided that an expropriation of property [shall not be withdrawn after the expiration of three months after the date of expropriation or if, where the property expropriated is immovable property, transfer of the property in consequence of the expropriation has already been registered.] shall only be withdrawn:

- (a) within three months from the date of expropriation, provided that transfer of the property to the expropriator has not been registered; or
- (b) with the written consent of the owner after three months from the date of expropriation has elapsed."

Repeal of section 25 of Act No. 63 of 1975

24. Section 25 of the principal Act is hereby repealed.

Substitution of section 26 of Act No. 63 of 1975, as amended by section 3 of Act No. 19 of 1977

25. The following section is hereby substituted for section 26 of the principal Act:

"(1) The provisions of this Act shall not derogate from any power conferred by any other law to expropriate or take any property [or to take the right to use property temporarily]: Provided that, subject to the provisions of subsection [(2), if any such power is exercised after the commencement of this Act, the expropriation or the taking of the property or the taking of the right to use the property temporarily, and the determination of the amount of the compensation therefor, shall be effected, mutatis mutandis, in accordance with the provisions of this Act] (3) the amount of compensation be determined in accordance with the provisions of section 12 and be fixed in the manner set forth in this Act.

(2) [Behoudens die bepalings van subartikels (3) en (4) doen die bepalings van hierdie Wet nie afbreuk nie aan die bepalings van 'n ander wet betreffende die neem of gebruik of onteiening van goed deur 'n provinsiale administrasie of 'n plaaslike bestuur vir die doeleindes van die aanlê of instandhouding van 'n openbare pad of die neem of gebruik van goed deur 'n provinsiale administrasie of 'n plaaslike bestuur vir die doeleindes van die aanlê of instandhouding van water-, elektrisiteits-, dreinerings- of rioleringswerke, en is die bepalings van hierdie Wet nie van toepassing nie op die neem of gebruik van goed deur die Randwaterraad ingevolge artikel 24 (b) of (j) van die Private Wet op die Randwaterraadstatute, 1950 (Wet No. 17 van 1950), of 'n onteiening ingevolge artikel 120 van die Wet op Edelgesteentes, 1964 (Wet No. 73 van 1964), of artikel 183 van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet No. 20 van 1967).] Waar 'n onteiening kragtens die bepalings van 'n ander wet geskied geld die bepalings van hierdie Wet ten aansien van die prosedure vir soverre daardie ander wet nie andersluidende bepalings bevat nie.

[(3) Indien vergoeding betaal moet word vir die neem of gebruik of onteiening van goed beoog in subartikel (2), en daar nie ooreengekom word nie omtrent die bedrag van die vergoeding, geld die bepalings van artikel 14 *mutatis mutandis* in verband met die vasstelling van daardie bedrag.

(4) Die bedrag van die vergoeding wat vir die neem of gebruik of onteiening van goed beoog in subartikel (2) betaal of vasgestel word, mag nie meer wees nie as wat dit sou gewees het indien dit ooreenkomstig die bepalings van artikel 12 (1), (2) en (5) bereken sou gewees het.]

(3) In die geval van 'n pad wat ingevolge 'n ordonansie van 'n provinsiale owerheid verklaar of verkry word—

(a) oor grond waarvan die Staat nie reeds die eienaar is nie en ten aansien waarvan daar geen verpligting op die provinsiale owerheid rus om die grond ingevolge die voorskrifte van die betrokke ordonansie te onteien nie; of

(b) oor grond wat nie reeds 'n openbare pad is nie, geld die volgende bepalings:

(i) Die onteienaar moet die eienaar binne sestig dae vanaf die verklaring of proklameing van so 'n pad daarvan in kennis stel en sodanige kennisgewing word, vir die doeleindes van die vasstelling van vergoeding ingevolge hierdie Wet beskou as 'n onteieningskennisgewing van die regte wat ingevolge die betrokke ordonansie op die onteienaar oorgaan;

(2) [Subject to the provisions of subsections (3) and (4), the provisions of this Act shall not derogate from the provisions of any other law relating to the taking or use or expropriation of property by a provincial administration or a local authority for the purposes of the construction or maintenance of a public road or the taking or use of a property by a provincial administration or a local authority for the purposes of the construction or maintenance of any water, electricity, drainage or sewerage works, and the provisions of this Act shall not apply to the taking or use of property by the Rand Water Board in terms of section 24 (b) or (j) of the Rand Water Board Statutes (Private) Act, 1950 (Act No. 17 of 1950), or any expropriation in terms of section 120 of the Precious Stones Act, 1964 (Act No. 73 of 1964), or section 183 of the Mining Rights Act, 1967 (Act No. 20 of 1967).] Where an expropriation takes place in terms of the provisions of another act, the provisions of this Act with regard to procedure will apply, in so far as that other act does not contain provisions contrary thereto.

[(3) If compensation is to be paid for the taking or use or expropriation of any property contemplated in subsection (2), and the amount of such compensation is not agreed upon, the provisions of section 14 shall *mutatis mutandis* apply in connection with the determination of such amount.

(4) The amount of compensation paid or determined for the taking or use or expropriation of property contemplated in subsection (2) shall not be more than what it would have been had it been calculated in accordance with the provisions of section 12 (1), (2) and (5)].

(3) In the event of a road declared or acquired in terms of an ordinance of the provincial authority—

(a) over land of which the State is not already the owner and in respect of which the provincial authority is under no obligation to expropriate the land in terms of the provisions of the ordinance in question; or

(b) over land which is not yet a public road, the following provisions will apply:

(i) The expropriator shall inform the owner within sixty days from the date of declaration or proclamation of such road thereof and such notice shall, for the purposes of determination of compensation in terms of the Act, be regarded as a notice of expropriation of the rights, which in terms of the ordinance in question passes to the expropriator;

- (ii) ondanks enige andersluidende bepalings van hierdie Wet of enige ordonnansie word die vergoeding waarop die eienaar geregtig is, bepaal ooreenkomstig artikel 12 (1) (a) of (b) en 12 (2) van hierdie Wet, asof die grond (met uitsluiting van mineraalregte) waarop die verklaring van die pad betrekking het, ingevolge die bepalings van hierdie Wet ont-eien is;
- (iii) ondanks andersluidende bepalings van enige ordonnansie word rente ooreenkomstig artikel 12 (3) op die vergoedingsbedrag betaal;
- (iv) die onteienaar lewer 'n afskrif van die kennis-gewing bedoel in paragraaf (i) van hierdie sub artikel aan die plaaslike bestuur binne wie se regsgebied die grond geleë is (as daar is) en aan die Registrateur van Aktes in bevel van die registrasiekantoor van aktes waarin die titelbewys van die grond geregistreer is;
- (v) die Registrateur van Aktes bedoel in para-graaf (iv) van hierdie subartikel bring, by ont-vangs van bedoelde afskrif van die kennis-gewing, 'n verwysing na die bestaan van die pad op die registrasieduplikaat van die titel-bewys van die grond, en op die oorspronklike titelbewys (indien beskikbaar) aan. Be-newens so 'n aantekening word geen verdere handeling in enige registrasiekantoor vereis nie; en
- (vi) ondanks die bepalings van hierdie subarti-kel—
 - (aa) het die onteienaar geen verpligting kragtens hierdie subartikel ten aansien van 'n pad wat voor die inwerkingtre-ding van hierdie subartikel verklaar is nie;
 - (bb) kan 'n provinsiale administrasie die verklaring van 'n pad wat voor datum van inwerkingtreding van hierdie subar-tikel verklaar is, deur 'n Registrateur van Aktes *mutatis mutandis* ooreen-komstig paragraaf (iv) van hierdie sub-artikel laat aanteken.”.

Skrap van artikels

26. Die Hoofwet word verder gewysig deur artikels 29 tot 47 en 49 tot 68, 74, 75, 77 tot 79 en 83 tot 87 en 89 tot 94 te skrap.

Kort titel en inwerkingtreding

27. (1) Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Ont-eiening, 1990, en tree in werking op 'n datum wat die Staatspresident by proklamasie in die *Staatskoerant* be-paal.

(2) Verskillende datums kan aldus ten opsigte van verskillende bepalings van hierdie Wet bepaal word.

- (ii) notwithstanding anything to the contrary con-tained in this Act or any ordinance, compen-sation to which the owner is entitled, shall be determined in accordance with section 12 (1) (a) or (b) and 12 (2) of this Act as if the land (rights to minerals excluded) in respect of which the declaration of the road has a bear-ing, is expropriated in terms of the provisions of this Act;
- (iii) notwithstanding anything to the contrary con-tained in any ordinance interest on the amount of compensation shall be paid in accordance with section 12 (3);
- (iv) the expropriator delivers a copy of the notice contemplated in paragraph (i) of this subsec-tion to the local authority (if there is) in whose area of jurisdiction the land is situated and to the Registrar of Deeds in charge of the deeds registration office where the title deed of the land is registered;
- (v) the Registrar of Deeds contemplated in para-graph (iv) of this subsection shall, on receipt of the said copy of the notice, frame a refer-ence to the existence of the road on the regis-tration duplicate of the title deed of the land and on the original title deed (if available). Over and above such an entry no further ac-tion is required from any deeds registration office; and
- (vi) notwithstanding the provision of this subsec-tion—
 - (aa) the expropriator has no obligation in terms of this subsection with reference to a road declared prior to the com-mencement of this subsection;
 - (bb) a provincial administration may, *mutatis mutandis* have such declaration in res-pect of a road, declared prior to the commencement of this subsection, noted by a Registrar of Deeds in accord-ance with the provisions of subsection (v) of this subsection.”.

Repeal of sections

26. The principal Act is hereby further amended by the repeal of sections 29 to 47 and 49 to 68, 74, 75, 77 to 79, and 83 to 87 and 89 to 94.

Short title and commencement

27. (1) This Act shall be called the Expropriation Amendment Act, 1990, and shall come into operation on a date fixed by the State President by proclamation in the *Gazette*.

(2) Different dates may be fixed in respect of different provisions of this Act.

RAADSKENNISGEWINGS**RAADSKENNISGEWING 109 VAN 1989****REGSTELLINGSKENNISGEWING****RAAD OP BESOLDIGING EN DIENSVORDELE VAN STADSKLERKE**

Ek, Hermanus Hendrik Steyn Venter, Sekretaris van die Raad op Besoldiging en Diensvoordele van Stadsklerke, handelend kragtens magtiging deur die gemelde raad aan my verleen ingevolge artikel 8 (2) van die Wet op die Besoldiging van Stadsklerke, 1984 (Wet No. 115 van 1984), wysig hierby Raadskennisgewing 57 van 1989 wat in *Staatskoerant* No. 11978 van 30 Junie 1989 verskyn het, deur middel van die onderstreepte byvoeging en weglating in tekshakies:

"BYLAE D**STREEKWATERDIENSKORPORASIES: NATAL**

Met ingang van 1 Julie 1988 [1 Januarie 1989]:

Graad 3 . . .

. . . Pinetown."

H. H. S. VENTER,
Sekretaris.

(17 November 1989)

RAADSKENNISGEWING 110 VAN 1989

WYSIGING VAN INDELING VAN PLAASLIKE OORHEDE VOLGENS GRADE INGEVOLGE DIE WET OP DIE BESOLDIGING VAN STADSKLERKE, 1984 (WET No. 115 VAN 1984)

Ek, Hermanus Hendrik Steyn Venter, Sekretaris van die Raad op Besoldiging en Diensvoordele van Stadsklerke, handelend kragtens magtiging deur die gemelde raad aan my verleen ingevolge artikel 8 (2) van die Wet op die Besoldiging van Stadsklerke, 1984 (Wet No. 115 van 1984), wysig hierby Bylae A by Goewermenskennisgewing No. R. 1153 van 29 Mei 1987 soos volg:

1. Deur, met ingang van 22 Januarie 1988—

paragraaf 1 (a) en (b) van Bylae A by Goewermenskennisgewing No. R. 66 van 22 Januarie 1988 soos dit op Venterstad van toepassing is te herroep.

2. Deur, met ingang van 1 Julie 1986—

(a) die woord "Breyten" waar dit in die kolom vir die Transvaal onder graad 4 voorkom, te skrap; en

(b) die woord "Breyten" voor die woord "Hartbeesfontein" in die kolom vir Transvaal onder graad 3 in te voeg.

3. Deur, met ingang van 1 Julie 1988—

(a) die woorde "Raad op Ontwikkeling en Dienste: Natal" waar dit in die kolom vir Natal onder graad 8 voorkom, te skrap; en

(b) die woorde "Raad op Ontwikkeling en Dienste: Natal" na die woord "Richardsbaai" in die kolom vir Natal onder graad 9 in te voeg.

H. H. S. VENTER,
Sekretaris.

(17 November 1989)

BOARD NOTICES**BOARD NOTICE 109 OF 1989****RECTIFICATION NOTICE****BOARD ON REMUNERATION AND SERVICE BENEFITS OF TOWN CLERKS**

I, Hermanus Hendrik Steyn Venter, secretary to the Board on Remuneration and Service Benefits of Town Clerks, acting herein by virtue of authority granted to me by the said board in terms of section 8 (2) of the Remuneration of Town Clerks Act, 1984 (Act No. 115 of 1984), hereby amend Board Notice 57 of 1989 which appeared in *Government Gazette* No. 11978 of 30 June 1989, by the underlined insertion and deletion in square brackets as follows:

"SCHEDULE D**REGIONAL WATER SERVICES CORPORATIONS: NATAL**

With effect from 1 July 1988 [1 January 1989]:

Grade 3 . . .

. . . Pinetown."

H. H. S. VENTER,
Secretary.

(17 November 1989)

BOARD NOTICE 110 OF 1989**AMENDMENT OF CLASSIFICATION OF LOCAL AUTHORITIES ACCORDING TO GRADES IN TERMS OF THE REMUNERATION OF TOWN CLERKS ACT, 1984 (ACT No. 115 OF 1984)**

I, Hermanus Hendrik Steyn Venter, Secretary to the Board on Remuneration and Service Benefits of Town Clerks, acting herein by virtue of authority granted to me by the said board in terms of section 8 (2) of the Remuneration of Town Clerks Act, 1984 (Act No. 115 of 1984), hereby amend Annexure A to Government Notice No. R. 1153 of 29 May 1987 as follows:

1. With effect from 22 January 1988—

by the revoking of paragraph 1 (a) and (b) of Annexure A to Government Notice No. R. 66 of 22 January 1988 as it applies to Venterstad.

2. With effect from 1 July 1986 by—

(a) the deletion of the word "Breyten" where it appears in the column for the Transvaal under grade 4; and

(b) the insertion of the word "Breyten" in the column for the Transvaal under grade 3 before the word "Hartbeesfontein".

3. With effect from 1 July 1988 by—

(a) the deletion of the words "Development and Services Board: Natal" where they appear in the column for Natal under grade 8; and

(b) the insertion of the words "Development and Services Board: Natal" in the column for Natal under grade 9 after the words "Richards Bay".

H. H. S. VENTER,
Secretary.

(17 November 1989)

RAADSKENNISGEWING 111 VAN 1989**MUNISIPALITEIT VAN ST HELENABAAL**

REGULASIES TEN AANSIEN VAN DIE STRAND EN DIE SEE WAT BINNE DIE REGSGEBIED VAN DIE MUNISIPALITEIT VAN ST HELENABAAL GELEË IS OF DAARAAN GRENS

Kragtens artikel 10 (3) (d) van die Strandwet, 1935 (Wet No. 21 van 1935), word hierby bekendgemaak dat die Munisipaliteit van St Helenabaal van voorneme is om na die verstryking van 30 dae vanaf die datum van publikasie hiervan regulasies uit te vaardig ten aansien van die strand en die see wat binne die regsgebied van gemelde Munisipaliteit geleë is.

J. J. KELLER,
Stadsklerk.

St Helenabaal
1989-31-10.

(17 November 1989)

RAADSKENNISGEWING 112 VAN 1989

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967
(WET No. 84 VAN 1967)

Kragtens artikel 3 (6) van bostaande Wet word hiermee kennis gegee dat onderstaande aansoek deur die Minister ontvang is en ter insae lê by Kamer 601, Property Centre, Dorpsstraat, Kaapstad, en in die kantoor van die Munisipaliteit van Somerset-Wes.

Skriftelike besware, met 'n opgaaf van redes en gerig aan die ondergetekende, Posbus 19, Somerset-Wes, 7130, word ingewag tot 8 Desember 1989.

Vermeld bogenoemde Wet en beswaarmaker se erfnummer.

Aansoeker: Mev. J. E. Euston-Brown.

Aard van aansoek: Opheffing van titelvoorwaardes van toepassing op Erf 1542, Firmountweg, Somerset-Wes, sodat dit in twee gedeeltes onderverdeel kan word. 'n Woning gaan op die afgesnyde gedeelte opgerig word.

G. J. HUMAN,
Stadsklerk.

(Kennigewing 58, gedateer 10 November 1989.)
(17 November 1989)

RAADSKENNISGEWING 113 VAN 1989

PROVINSIALE ADMINISTRASIE VAN DIE
KAAP DIE GOEIE HOOP

VELDDRIF: VOORGESTELDE HUUR VAN 'N GEDEELTE STRAND BENEDIE DIE HOOGWATERMERK VAN DIE SEE TE JACOBSBAAL

Ingevolge artikel 3 (5) van die Strandwet, 1935 (Wet No. 21 van 1935), word hiermee bekendgemaak dat dit die voorneme is om 'n huurooreenkoms met Dromedaris Visserie Bpk. aan te gaan waarin voorsiening gemaak word vir die konstruksie van 'n voetpad/trappe benede die hoogwatermerk te Jacobsbaal.

'n Liggingsplan van die gebied wat deur die voorgestelde voetpad/trappe geraak word, lê ter insae by die kantoor van die Hoofdirekteur: Werke, Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop, Kamer 429, Dorpsstraat 9, Kaapstad.

Besware teen die voorgestelde verhuring moet by die Hoofdirekteur: Werke, Privaatsak X9078, Kaapstad, 8000, ingedien word voor of op 27 Desember 1989.

(17 November 1989)

BOAR NOTICE 111 OF 1989**MUNICIPALITY OF ST HELENA BAY**

REGULATIONS IN REGARD OF THE SEA-SHORE AND THE SEA SITUATED WITHIN OR ADJOINING THE AREA OF JURISDICTION OF THE MUNICIPALITY OF ST HELENA BAY

Under section 10 (3) (d) of the Sea-Shore Act, 1935 (Act No. 21 of 1935), it is hereby notified that the Municipality of St Helena Bay proposes after the expiration of 30 days from the date of publication hereof to make regulations in regard to the sea-shore and the sea situated within or adjoining the area of jurisdiction of the said Municipality.

J. J. KELLER,
Town Clerk.

St Helena Bay
1989-31-10.

(17 November 1989)

BOARD NOTICE 112 OF 1989

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967
(ACT No. 84 OF 1967)

It is hereby notified in terms of section 3 (6) of the above Act that the undermentioned application has been received by the Minister and is open to inspection at Room 601, Property Centre, Dorps Street, Cape Town, and at the office of the Municipality of Somerset West.

Objections in writing stating reasons and directed to the undersigned, P.O. Box 19, Somerset West, 7130, will be received up to 8 December 1989.

Quote the above Act and the objector's erf number.

Applicant: Mrs J. E. Euston-Brown.

Nature of application: Removal of title conditions applicable to Erf 1542, Firmount Road, Somerset West, to enable it to be subdivided into two portions. On the deducted portion a new residence will be built.

G. J. HUMAN,
Town Clerk.

(Notice 58, dated 10 November 1989.)
(17 November 1989)

BOARD NOTICE 113 OF 1989

PROVINCIAL ADMINISTRATION OF THE
CAPE OF GOOD HOPE

VELDDRIF: PROPOSED LEASE OF A PORTION OF THE SEA SHORE BELOW THE HIGH WATER MARK OF THE SEA AT JACOBS BAY

Notice is hereby given in terms of section 3 (5) of the Sea-Shore Act, 1935 (Act No. 21 of 1935), that it is proposed to enter into a lease with Dromedaris Visserie Ltd in which provision is made for the construction of a pathway/steps below the high-water mark at Jacobs Bay.

A locality sketch of the area affected by the proposed pathway/steps lies for inspection at the office of the Chief Director: Works, Provincial Administration of the Cape of Good Hope, Room 429, 9 Dorps Street, Cape Town.

Objections to the proposed lease must be lodged with the Chief Director: Works, Private Bag X9078, Cape Town, 8000, on or before 27 December 1989.

(17 November 1989)

GOVERNMENT GAZETTE INDEX: REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Die **Government Gazette Index: Republic of South Africa** sorg vir die vinnige en maklike opsporing van kennisgewings in die *Staatskoerante*. Die ontsluiting van inligting oor enige onderwerp word vergemaklik deur middel van direkte onderwerpindeksering. Onderwerpe is alfabeties gerangskik en onderverdelings van elke onderwerp wissel van algemeen tot spesifiek. Die gebruiker word dus óf na 'n individuele kennisgewing verwys óf hy kan 'n oorsig van bestaande wetgewing oor 'n spesifieke onderwerp bekom.

Die Indeks is 'n besonder waardevolle hulpmiddel vir die regsberoep, plaaslike besture, biblioteke en kommersiële en industriële instellings.

Dit word uitgegee in drie sagteband kwartaalbande en 'n jaarlikse kumulasie in hardeband. Die subskripsieprys is R96 per jaar (plus AVB, posgeld en hanteringskoste). Microfiche-uitgawes is teen dieselfde prys beskikbaar. 'n **Cumulated Government Gazette Index (1979-1985)** bestaande uit twee volumes in hardeband, is ook beskikbaar teen R150 (plus AVB, posgeld en hanteringskoste). Bestellings moet geplaas word by:

Publikasie-afdeling
Die Staatsbiblioteek
Posbus 397
Pretoria, 0001

Kontakpersoon:
Mev. C. M. Henning
Tel. (012) 386-1661

Die Staatsbiblioteek stel ook Staatskoerantindekse saam vir die TBVC-lande. Dit word jaarliks uitgegee en is by bogenoemde adres teen die volgende pryse beskikbaar:

Transkei:	R67,00	} (plus AVB, posgeld en hanteringskoste)
Bophuthatswana:	R82,00	
Venda:	R71,00	
Ciskei:	R36,00	

Om addisionele publikasiekoste te voorkom word al die Indekse slegs in Engels gepubliseer.

GOVERNMENT GAZETTE INDEX: REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

The **Government Gazette Index: Republic of South Africa** provides quick and easy access to notices in the *Government Gazettes*. By means of direct subject indexing the retrieval of information on any subject is facilitated. Subjects are arranged alphabetically and subdivisions within each subject range from the general to the specific. Thus the user may either be directed to an individual notice or obtain an overview of existing legislation on a particular subject.

The Index is an especially valuable aid to the legal profession, local authorities, libraries, and commercial and industrial institutions.

It is published in three quarterly paperback issues and a hard cover annual cumulation. The subscription price is R96 p.a. (plus GST, postage and handling charges). Microfiche editions are available at the same price. A hard cover, two-volume **Cumulated Government Gazette Index (1979-1985)** is also obtainable at R150 (plus GST, postage and handling charges). Orders should be placed with:

Publications Division
The State Library
P.O.Box 397
Pretoria, 0001

Contact person:
Mrs C. M. Henning
Tel. (012) 386-1661

The State Library also produced Government Gazette Indexes for the TBVC countries. These are published annually and are available from the above address at the following prices:

Transkei:	R67,00	} (plus GST, postage and handling charges)
Bophuthatswana:	R82,00	
Venda:	R71,00	
Ciskei:	R36,00	

LYS VAN VASTE TARIEWE EN VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS IN DIE STAATSKOERANT VANAF 1 MEI 1989

LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF LEGAL NOTICES IN THE GOVERNMENT GAZETTE FROM 1 MAY 1989

LYS VAN VASTE TARIEWE

<i>Gestandaardiseerde kennisgewings</i>	<i>Tarief per plasing</i>
	R
Besigheidskennisgewings	10,00
Boedelwettiekennisgewings: Vorms J 297, J 295, J 193 en J 187	4,00
Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding Vorm MVA	5,00
Insolvensiewet- en maatskappywettiekennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 tot 9	8,00
L.W.—Vorms 2 en 9—bykomstige verklarings volgens woordetal-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (twee plasinge)	40,00
Onopgeëiste geld—slegs in die buitengewone Staatskoerant, sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van 'n "naam, adres en bedrag")	2,00
Slagterskennisgewings	10,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per taal, per perseel	8,00
Verlore lewensversekeringspolisie Vorm VL	4,00
Nie-gestandaardiseerde kennisgewings	
Dranklisensie-kennisgewings in buitengewone Staatskoerant:	
(i) Transvaal verskyn voorlaaste Vrydag in Junie. Sluitingsdatum vir indiening eerste Vrydag in Junie ..	14,00
(ii) Kaap verskyn voorlaaste Vrydag in November. Sluitingsdatum vir indiening eerste Vrydag in November	14,00
(iii) OVS verskyn voorlaaste Vrydag in Januarie. Sluitingsdatum vir indiening eerste Vrydag in Januarie	14,00
(iv) Natal verskyn voorlaaste Vrydag in April. Sluitingsdatum vir indiening eerste Vrydag in April...	14,00
Laat aansoek vir plasing in gewone Staatskoerant	87,00
Geregtelike en ander openbare verkope:	
Geregtelike verkope	38,00
Openbare veilinge, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	11,00
76 tot 250 woorde	30,00
251 tot 350 woorde (meer as 350 woorde bereken volgens woordetal-tabel)	46,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika (volgens sentimeter tarief vir departemente)	
Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisgewings	14,00
Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.; sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklaring van dividende	9,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	44,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies	66,00
Orders van die Hof:	
Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies	25,00
Verlagings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking	66,00
Geregtelike besture, kurator bonis en soortgelyke en uitgebreide bevels nisi	66,00
Verlenging van keurdatum	8,00
Tersydestelling en afwysings van petisies (J 158)	8,00

LIST OF FIXED TARIFF RATES

<i>Standardised notices</i>	<i>Rate per insertion</i>
	R
Administration of Estates Acts notices: Forms J 297, J 295, J 193 and J 187	4,00
Business notices	10,00
Butcher's notices	10,00
Change of name (two insertions)	40,00
Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9	8,00
N.B.—Forms 2 and 9—additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Lost life insurance policies Form VL	4,00
Slum Clearance Court notices, per language per premises	8,00
Third party insurance claims for compensation Form MVA ..	5,00
Unclaimed moneys—only in the extraordinary Government Gazette, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	2,00
Non-standardised notices	
Company notices:	
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends	19,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes	44,00
Long notices: Transfer, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	66,00
Liquidator's and other appointees' notices	14,00
Liquor Licence notices in extraordinary Gazette:	
(i) Transvaal appear on last Friday but one in June. Closing date for acceptance first Friday in June	14,00
(ii) Cape appear on last Friday but one in November. Closing date for acceptance first Friday in November	14,00
(iii) OVS appear on last Friday but one in January. Closing date for acceptance first Friday in January ..	14,00
(iv) Natal appear on last Friday but one in April. Closing date for acceptance first Friday in April	14,00
Late applications for publication in ordinary Government Gazette	87,00
Orders of the Court:	
Provisional and final liquidations or sequestrations	25,00
Reductions or changes in capital, mergers, offer of compromise	66,00
Judicial managements, curator bonis and similar and extensive rules nisi	66,00
Extension of return date	8,00
Supersessions and discharge of petitions (J 158)	8,00
Sales in executions and other public sales:	
Sales in execution	38,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	11,00
76 to 250 words	30,00
251 to 350 words (more than 350 words—calculate in accordance with word count table)	46,00
Trade Marks in South West Africa (according to centimetre tariff for department)	

WOORDETAL-TABEL

Vir algemene kennisgewings wat nie onder bovermelde opskrifte met vaste tariewe ressorteer nie en wat 1 600 of minder woorde beslaan, moet die tabel van woordetal-tariewe gebruik word. Kennisgewings met meer as 1 600 woorde, of waar twyfel bestaan, moet vooraf ingestuur word soos in die Voorwaardes par. 10 (2), voorgeskryf:

WORD COUNT TABLE

For general notices which do not belong under above-mentioned headings with fixed tariff rates and which comprise 1 600 or less words, the rates of the word count table must be used. Notices with more than 1 600 words, or where doubt exists, must be sent in before publication as prescribed in par. 10 (2) of the Conditions.

Aantal woorde in kopie Number of words in copy	Een plasing One insertion	Twee plasinge Two insertions	Drie plasinge Three insertions
	R	R	R
1- 100.....	14,00	20,00	24,00
101- 150.....	21,00	30,00	36,00
151- 200.....	28,00	40,00	48,00
201- 250.....	35,00	50,00	60,00
251- 300.....	42,00	60,00	72,00
301- 350.....	49,00	70,00	84,00
351- 400.....	56,00	80,00	96,00
401- 450.....	63,00	90,00	108,00
451- 500.....	70,00	100,00	120,00
501- 550.....	77,00	110,00	132,00
551- 600.....	84,00	120,00	144,00
601- 650.....	91,00	130,00	156,00
651- 700.....	98,00	140,00	168,00
701- 750.....	105,00	150,00	180,00
751- 800.....	112,00	160,00	192,00
801- 850.....	119,00	170,00	204,00
851- 900.....	126,00	180,00	216,00
901- 950.....	133,00	190,00	228,00
951-1 000.....	140,00	200,00	240,00
1 001-1 300.....	182,00	260,00	312,00
1 301-1 600.....	224,00	320,00	384,00

BELANGRIKE AANKONDIGING

SLUITINGSTYD VIR WETLIKE KENNISGEWINGS EN GOEWERMENSKENNISGEWINGS

1989

Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:

20 Desember, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag 29 Desember.

28 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 5 Januarie.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word.

Wanneer 'n aparte *Staatskoerant* verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT**CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES AND
GOVERNMENT NOTICES****1989**

The closing time is 15:00 sharp on the following days:

20 December, Wednesday, for the issue of Friday 29 December.

28 December, Thursday, for the issue of Friday 5 January.

Late notices will be published in the subsequent issue. If, under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged.

The copy for a separate *Government Gazette* must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication.



Hou Suid-Afrika skoon!

Keep South Africa clean!

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings en Algemene Kennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat u self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIES			
191	Nasionale Wetsynswet (100/1978): Uitvoer van die bepalings van artikel 20.....	1	12178
192	Wet op Fisiese Beplanning (88/1967): Wysiging van Proklamasie No. 223 van 30 Oktober 1981.....	2	12178
193	Wet op Groepsgebiede (36/1966): Instelling van vryhandelsgebiede kragtens die bepalings van artikel 19 (1) en die maak van 'n aanwysing kragtens artikel 19 (3): Germiston, distrik Germiston, provinsie Transvaal.....	2	12178

GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS

Administrasie: Volksraad

Goewermentskennisgewings

2482	Wet op Streeksdiensterade (109/1985): Instelling van Mosselbaai Landelike Raad.....	4	12178
2483	do.: Instelling van Outeniqua Landelike Raad.....	5	12178
2486	Wysiging van Kennisgewing 1400 van 1980 met betrekking tot beperkings op die onderverdeling van grond of standplase of die oprigting, verandering en gebruik van geboue ter bevordering van slumopruiming en 'n stadhernuwingskema in 'n sekere gebied te Pietersburg, distrik Pietersburg, provinsie Transvaal.....	5	12178
2487	Wysiging van Kennisgewing 650 van 1982 met betrekking tot beperkings op die onderverdeling van grond of die oprigting, verandering en gebruik van geboue ter bevordering van slumopruiming en 'n stadsvernuwingskema te Pietersburg, distrik Pietersburg, provinsie Transvaal.....	8	12178
2507	Wet op Huurbeheer (80/1976): Vrstelling van sekere wonings, motorhuise, motorstaanplekke en bedienekamers van huurbeheer: Kaapstad.....	9	12178
2511	Wet op Streeksdiensterade (109/1985): Instelling van Namakwaland Landelike Raad.....	11	12178
2512	do.: Instelling van Koperstreek Landelike Raad.....	13	12178
2513	do.: Instelling van Diamantstreek Landelike Raad.....	13	12178
2514	do.: Instelling van Nuwe-Roggeveld Landelike Raad.....	14	12178
2515	do.: Instelling van Kareeberg Landelike Raad.....	15	12178
2516	do.: Instelling van Calvinia Landelike Raad.....	15	12178

Binnelandse Sake, Departement van

Goewermentskennisgewings

2423	Wet op Publikasies (42/1974): Publikasies of voorwerpe: Vrstelling van artikel 9 (4).....	1	12166
2424	do.: do.: Vrstelling van artikel 9 (1).....	1	12166
2425	do.: do.: Voorwaardes.....	2	12166
2426	do.: do.: do.....	2	12166
2427	do.: do.: do.....	2	12166
2428	do.: do.: do.....	3	12166
2429	do.: do.: do.....	3	12166
2430	do.: Rolprent.....	3	12166

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices and General Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
191	National Welfare Act (100/1978): Assignment of the provisions of section 20.....	1	12178
192	Physical Planning Act (88/1967): Amendment of Proclamation No. 223 of 30 October 1981.....	2	12178
193	Group Areas Act (36/1966): Establishment of free trading areas under the provisions of section 19 (1) and the making of a determination in terms of section 19 (3): Germiston, District of Germiston, Province of the Transvaal.....	2	12178

GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES

Administration: House of Assembly

Government Notices

2482	Regional Services Councils Act (109/1985): Establishment of Mossel Bay Rural Council.....	4	12178
2483	do.: Establishment of Outeniqua Rural Council.....	5	12178
2486	Amendment of Notice 1400 of 1980 with regard to restrictions on the subdivision of land or stands or the erection, alteration or use of buildings or structures in furtherance of a slum clearance and urban renewal scheme in a certain area at Pietersburg, District of Pietersburg, Province of the Transvaal.....	5	12178
2487	Amendment of Notice 650 of 1982 with regard to restrictions on the subdivision of land or the erection, alteration or use of buildings or structures in furtherance of a slum clearance and urban renewal scheme in Pietersburg, District of Pietersburg, Province of the Transvaal.....	8	12178
2507	Rent Control Act (80/1976): Exemption of certain dwellings, garages, parking spaces and servants' rooms from rent control: Cape Town.....	9	12178
2511	Regional Services Councils Act (109/1985): Establishment of Namakwaland Rural Council.....	11	12178
2512	do.: Establishment of Koperstreek Rural Council.....	13	12178
2513	do.: Establishment of Diamantstreek Rural Council.....	13	12178
2514	do.: Establishment of Nuwe-Roggeveld Rural Council.....	14	12178
2515	do.: Establishment of Kareeberg Rural Council.....	15	12178
2516	do.: Establishment of Calvinia Rural Council.....	15	12178

Agricultural Economics and Marketing, Department of

Government Notices

R. 2412	Agricultural Produce Agency Sales Act (12/1975): Regulations: Amendment.....	3	12172
R. 2413	Marketing Act (59/1968): Regulations relating to the grading, packing and marketing of grapes intended for sale in certain areas of the RSA: Amendment.....	3	12172
R. 2440	Marketing Act (59/1968): Chicory Scheme: Levy and special levy.....	3	12172
R. 2441	do.: Deciduous Fruit Scheme: Amendment.....	4	12172

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
2431 do.: do.	4	12166			
2432 do.: Afgekeurde rolprente	4	12166			
2433 do.: do.	4	12166			
2485 Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Van der Westhuizen in West....	16	12178	R. 2442 do.: Dried Fruit Scheme: Restriction on the sale of certain dried fruit: Amendment.....	5	12172
Buitelandse Sake, Departement van			R. 2443 do.: Control of the importation and exportation of dried fruit	5	12172
<i>Goewermentskennisgewing</i>			R. 2444 do.: Tobacco Scheme: Amendment.....	7	12172
2517 Erkenning verleen as Konsul-generaal: Republiek van Bophuthatswana in Johannesburg.....	16	12178	R. 2445 do.: Potato Scheme: Records and returns	7	12172
Finansies, Departement van			Development Planning, Department of		
<i>Goewermentskennisgewings</i>			<i>Government Notice</i>		
R. 2406 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/4/73).....	1	12172	2481 Black Communities Development Act (4/1984): Definition of land designated as a development area: District of Benoni, Transvaal	26	12178
R. 2407 do.: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/39)	2	12172	Environment Affairs, Department of		
R. 2459 Wet op Kredietoorreënkomste (75/1980): Regulasies.....	1	12177	<i>Government Notice</i>		
R. 2471 Wet op Kredietoorreënkomste (75/1980): Regulasies.....	1	12169	2480 Forest Act (122/1984): Prohibition on fires in the open air: Cape Peninsula	25	12178
R. 2489 Wet op Kredietoorreënkomste (75/1980): Regulasies.....	1	12179	Finance, Department of		
2496 Plaaslike/Binnelandse Geregistreeerde Effekte: Sluiting van oordragboeke: 1 Desember 1989 tot 1 Januarie 1990.....	17	12178	<i>Government Notices</i>		
2502 Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank (29/1944): Bepaling van statutêre goudprys met ingang van 31 Oktober 1989	17	12178	R. 2406 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/4/73)...	1	12172
2508 Staat van Inkomste: 1 April 1989 tot 30 September 1989	17	12178	R. 2407 do.: Amendment of Schedule 4 (No. 4/39)	2	12172
2509 Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkisrekening: 1 April 1989 tot 31 Oktober 1989	18	12178	R. 2459 Credit Agreements Act (75/1980): Regulations	1	12177
Handel en Nywerheid, Departement van			R. 2471 Credit Agreements Act (75/1980): Regulations	1	12169
<i>Goewermentskennisgewing</i>			R. 2489 Credit Agreements Act (75/1980): Regulations	1	12179
R. 2409 Wet op Hotelle (70/1965): Wysiging van Goewermentskennisgewing No. R. 1509 van 28 Julie 1989	2	12172	2496 Local/Internal Registered Stock: Closing of transfer books: 1 December 1989 to 1 January 1990.....	17	12178
<i>Algemene Kennisgewings</i>			2502 South African Reserve Bank Act (29/1944): Determination of statutory price of gold as from 31 October 1989	17	12178
1396 Maatskappywet (61/1973): Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye.....	1	12173	2508 Statement of Revenue: 1 April 1989 to 30 September 1989	17	12178
1397 Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies.....	6	12173	2509 Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account: 1 April 1989 to 31 October 1989.....	18	12178
1406 Handelswaremerke-wet (17/1941): Voorgenome verbod op die gebruik van 'n sekere embleem en letters.....	35	12178	Foreign Affairs, Department of		
1409 Handelswaremerke-wet (17/1941): Voorgenome verbod op die gebruik van 'n sekere naam, afkorting en embleem	36	12178	<i>Government Notice</i>		
1414 Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 36/89	37	12178	2517 Recognition granted as Consul-General: Republic of Bophuthatswana in Johannesburg	16	12178
Justisie, Departement van			Home Affairs, Department of		
Persverklaring: Die Suid-Afrikaanse Regskommissie: Insolvensiereg.....	1	12178	<i>Government Notices</i>		
Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van			2423 Publications Act (42/1974): Publications or objects: Exemption from section 9 (4) ..	1	12166
<i>Goewermentskennisgewings</i>			2424 do.: do.: Exemption from section 9 (1)....	1	12166
R. 2412 Wet op die Agentskapsverkoop van Landbouprodukte (12/1975): Regulasies: Wysiging.....	3	12172	2425 do.: do.: Conditions	2	12166
R. 2413 Bemarkingswet (59/1968): Regulasies met betrekking tot die gradering, verpakking en merk van druiwe bestem vir die verkoop in sekere gebiede van die RSA: Wysiging.....	3	12172	2426 do.: do.: do	2	12166
R. 2440 Bemarkingswet (59/1968): Sigoreiskema: Heffing en spesiale heffing	3	12172	2427 do.: do.: do	2	12166
			2428 do.: do.: do	3	12166
			2429 do.: do.: do	3	12166
			2430 do.: Film	3	12166
			2431 do.: Film	4	12166
			2432 do.: Rejected films	4	12166
			2433 do.: do	4	12166
			2485 Aliens Act (1/1937): Change of surname: Van der Westhuizen to West.....	16	12178
			Justice, Department of		
			Press Statement: The South African Law Commission: Law of Insolvency ...	1	12178

No.		Bladsy No.	Koerant No.	No.		Page No.	Gazette No.
R. 2441	do.: Sagtevrugteskema: Wysiging	4	12172	Manpower, Department of			
R. 2442	do.: Droëvrugteskema: Beperkinge be- treffende die verkoop van sekere droë- vrugte: Wysiging	5	12172	<i>Government Notices</i>			
R. 2443	do.: Beheer oor die invoer en uitvoer van droëvrugte	5	12172	R. 2410	Manpower Training Act (56/1981): Sec- tion 39 (4): Training Scheme for the Re- tail Industries of Accommodation, Cater- ing and Liquor: Extension and Amend- ment of the Scheme	11	12172
R. 2444	do.: Tabakskema: Wysiging	7	12172	R. 2411	Wage Act (5/1957): Cancellation of the provisions of Wage Determination 435: Unskilled Labour (Local Authorities), Certain Areas	12	12172
R. 2445	do.: Aartappelskema: Aantekeninge en opgawes	7	12172	R. 2434	Labour Relations Act (28/1956): Cancellation of Government Notices: Furniture Manufacturing Industry, Orange Free State	1	12176
Mannekrag, Departement van				R. 2435	do.: Furniture Manufacturing Industry, Orange Free State: Main Agreement	1	12176
<i>Goewermentskennisgewings</i>				R. 2436	do.: do.: Funds Agreement	29	12176
R. 2410	Wet op Mannekragopleiding (56/1981): Artikel 39 (4): Opleidingskema vir die Akkommodasie-, Spysenierings- en Drankkleinhandelbedryf: Verlenging en Wysiging van die Skema	11	12172	R. 2437	Wage Act (5/1957): Cancellation of Wage Determination 358: Liquor Manufactur- ing Industry, Certain Areas	12	12172
R. 2411	Loonwet (5/1957): Intrekking van die be- palings van Loonvasstelling 435: Onge- skooide Arbeid (Plaaslike Owerhede), Sekere Gebiede	12	12172	R. 2446	Wage Act (5/1957): Cancellation of the provisions of Wage Determination 419: Civil Engineering Industry, Certain Areas	13	12172
R. 2434	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Intrekking van Goewermentskennisge- wings: Meubelnywerheid, Oranje- Vrystaat	1	12176	R. 2460	Labour Relations Act (28/1956): Diamond Cutting Industry of South Af- rica: Renewal of (a) Main Agreement; (b) Sick Benefit Fund Agreement; (c) Unemployment Benefit Fund Agreement; and (d) Sick Pay Fund Agreement	13	12172
R. 2435	do.: Meubelnywerheid, Oranje-Vrystaat: Hoofdooreenkoms	1	12176	R. 2461	do.: do.: Amendment of Main Agreement	13	12172
R. 2436	do.: do.: Fondse-ooreenkoms	29	12176	R. 2462	do.: do.: Amendment of Sick Benefit Fund Agreement	25	12172
R. 2437	Loonwet (5/1957): Intrekking van die be- palings van Loonvasstelling 358: Drank- vervaardigingsnywerheid, Sekere Ge- biede	12	12172	R. 2463	do.: do.: Amendment of Unemployment Benefit Fund Agreement	27	12172
R. 2446	Loonwet (5/1957): Intrekking van die be- palings van Loonvasstelling 419: Siviele Ingenieursnywerheid, Sekere Gebiede	13	12172	R. 2464	do.: do.: Amendment of Sick Pay Fund Agreement	30	12172
R. 2460	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Diamantslypnywerheid van Suid-Afrika: Hernuwing van (a) Hoofdooreenkoms; (b) Siektebystandsfondsooreenkoms; (c) Werkloosheidsbystandsfondsooreen- koms; en (d) Siektebesoldigingsfondsoor- eenkoms	13	12172	R. 2465	do.: Iron, Steel, Engineering and Metal- lurgical Industry: Re-enactment of Main Agreement	32	12172
R. 2461	do.: do.: Wysiging van Hoofdooreenkoms	13	12172	R. 2466	do.: do.: Cancellation of Government Notices: Agreement for Sick Pay Fund	43	12172
R. 2462	do.: do.: Wysiging van Siektebystands- fondsooreenkoms	25	12172	R. 2467	do.: do.: Agreement for Sick Pay Fund	44	12172
R. 2463	do.: do.: Wysiging van Werkloos- heidsbystandsfondsooreenkoms	27	12172	R. 2468	do.: do.: Renewal of Lift Engineering Agreement	55	12172
R. 2464	do.: do.: Wysiging van Siektebesoldi- gingsfondsooreenkoms	30	12172	R. 2469	Labour Relations Act (28/1956): Iron, Steel, Engineering and Metallurgical In- dustry: Amendment of Lift Engineering Agreement	55	12172
R. 2465	do.: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metal- lurgiese Nywerheid: Herbekragtiging van Hoofdooreenkoms	32	12172	R. 2472	Labour Relations Act (28/1956): Iron, Steel, Engineering and Metallurgical In- dustry: ISPA Subgroup Agreement	59	12172
R. 2466	do.: do.: Intrekking van Goewerments- kennisgewings: Siektebystandsfondsoor- eenkoms	43	12172	<i>General Notice</i>			
R. 2467	do.: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metal- lurgiese Nywerheid: Siektebystands- fondsooreenkoms	44	12172	1408	Labour Relations Act (28/1956): Cancellation of registration of a trade union: South African Tin Workers' Union	36	12178
R. 2468	do.: do.: Hernuwing van Hysbakinge- nieursooreenkoms	55	12172	Mineral and Energy Affairs, Department of			
R. 2469	do.: do.: Wysiging van Hysbakinge- nieursooreenkoms	55	12172	<i>Government Notice</i>			
R. 2472	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallur- giese Nywerheid: ISPA-subgroep Oor- eenkoms	59	12172	2499	Withdrawal of reservation of land for the purposes of a township: Farm Rietfontein 128 IR: Mining District of Heidelberg	21	12178
Algemene Kennisgewing				National Education, Department of			
1408	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Intrekking van registrasie van 'n vakver- eniging: South African Tin Workers' Union	36	12178	<i>Government Notices</i>			
Mineraal- en Energiesake, Departement van				2477	National Monuments Act (28/1969): Dec- laration of a movable cultural treasure: Silver Vice-Admiralty oar of the Cape of Good Hope	22	12178
<i>Goewermentskennisgewing</i>				2478	do.: Provisional declaration to be a national monument: Steynberg Estate, Preto- ria North	22	12178
2499	Terugtrekking van die uithou van grond vir die doel van 'n dorp: Plaas Rietfontein 128 IR: Myndistrik Heidelberg	21	12178				

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Departement van					
<i>Goewermentskennisgewings</i>					
R. 2438	Wet op Maatskaplike Werk (110/1978): Suid-Afrikaanse Raad vir Maatskaplike Werk: Regulasies betreffende die gelde betaalbaar deur maatskaplike werkers en student-maatskaplike werkers.....	60	12172		
R. 2439	Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels (54/1972): Toepassing deur plaaslike bestuur: Eshowe	61	12172		
Nasionale Opvoeding, Departement van					
<i>Goewermentskennisgewings</i>					
2477	Wet op Nasionale Gedenkwaardighede (28/1969): Verklaring van 'n roerende kultuurskat: Silwer Vise-Admiraliteit-spaan van die Kaap die Goeie Hoop	22	12178		
2478	do.: Voorlopige verklaring tot nasionale gedenkwaardigheid: Steynberglandgoed, Pretoria-Noord.....	22	12178		
2479	do.: do.: Ou sinkhuis, Orchards-uitbreiding 13-dorpsgebied, Akasia.....	23	12178		
2518	Heraldiekwet (18/1962): Buro vir Heraldiek: Registrasie van heraldiese voorstellings.....	23	12178		
2519	do.: do.: Wysiging van registrasies van heraldiese voorstellings	24	12178		
Omgewingsake, Departement van					
<i>Goewermentskennisgewing</i>					
2480	Boswet (122/1984): Verbod op vure in die ope lug: Kaapse Skiereiland	25	12178		
Ontwikkelingsbeplanning, Departement van					
<i>Goewermentskennisgewing</i>					
2481	Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe (4/1984): Omskrywing van grond aangewys as 'n ontwikkelingsgebied: Distrik Benoni, Transvaal....	26	12178		
Openbare Werke en Grondsake, Departement van					
<i>Algemene Kennisgewings</i>					
1407	Agrément-raad van Suid-Afrika: Verandering aan sertifikaathouer se lys van lisensiehouers geregistreer	36	12178		
1415	Ontieningswet (63/1975): Wysiging van Konsepswetsontwerp	39	12178		
Suid-Afrikaanse Vervoerdienste					
<i>Goewermentskennisgewing</i>					
R. 2408	Wysiging in die Tenderraadregulasies en -instruksies	62	12172		
Vervoer, Departement van					
<i>Goewermentskennisgewing</i>					
2497	Wet op Nasionale Paaie (54/1971): Verklaring van Nasionale Roete 2, Seksie 16, tussen die Nahoonrivier en Farmers Hall: Provinsie die Kaap die Goeie Hoop	26	12178		
Waterwese, Departement van					
<i>Goewermentskennisgewings</i>					
2484	Waterwet (54/1956): Opvanggebied van die Rietrivier en alle sytakke: Afdeling Ceres, Kaapprovinsie: Wysiging van die bepalinge van artikel 9B (1) (a) van die Wet	33	12178		
2498	Waterwet (54/1956): Stellenboschbesproeiingsraad, distrik Stellenbosch, Kaapprovinsie: Toewysing van werksaamhede, bevoegdhede	35	12178		
2479	do.: do.: Old corrugated-iron dwelling, Orchards Extension 13 Township, Akasia	23	12178		
2518	Heraldry Act (18/1962): Bureau of Heraldry: Registration of heraldic representations	23	12178		
2519	do.: do.: Amendment of registrations of heraldic representations	24	12178		
National Health and Population Development, Department of					
<i>Government Notices</i>					
R. 2438	Social Work Act (110/1978): South African Council for Social Work: Regulations relating to the fees payable by social workers and student social workers	60	12172		
R. 2439	Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act (54/1972): Enforcement by local authority: Eshowe	61	12172		
Public Works and Land Affairs, Department of					
<i>General Notices</i>					
1407	Agrément Board of South Africa: Registration of change in certificate holder's list of licensees	36	12178		
1415	Expropriation Act (63/1975): Amendment of Draft Bill	39	12178		
South African Transport Services					
<i>Government Notice</i>					
R. 2408	Amendment of the Tender Board Regulations and Instructions	62	12172		
Trade and Industry, Department of					
<i>Government Notice</i>					
R. 2409	Hotels Act (70/1965): Amendment of Government Notice No. R. 1509 of 28 July 1989	2	12172		
<i>General Notices</i>					
1396	Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies	1	12173		
1397	Close Corporations Act (69/1984): Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations	6	12173		
1406	Merchandise Marks Act (17/1941): Proposed prohibition of use of a certain emblem and letters	35	12178		
1409	Merchandise Marks Act (17/1941): Proposed prohibition of use of a certain name, abbreviation and emblem	36	12178		
1414	Customs and Excise tariff applications: List 36/89	37	12178		
Transport, Department of					
<i>Government Notice</i>					
2497	National Roads Act (54/1971): Declaration of National Route 2, Section 16, between the Nahoon River and Farmers Hall: Province of the Cape of Good Hope	26	12178		
Water Affairs, Department of					
<i>Government Notices</i>					
2484	Water Act (54/1956): Catchment of the Riet River and tributaries: Division of Ceres, Cape Province: Amendment of the provisions of section 9B (1) (a) of the Act	33	12178		
2498	Water Act (54/1956): Stellenbosch Irrigation Board. District of Stellenbosch, Cape Province: Assignment of functions and duties	35	12178		

No.		Bladsy No.	Koerant No.	No.		Page No.	Gazette No.
RAADSKENNISGEWINGS				BOARD NOTICES			
109	Wet op die Besoldiging van Stadsklerke (115/1984): Raad op Besoldiging en Diensvoordele van Stadsklerke: Regstellingskennisgewing.....	71	12178	109	Remuneration of Town Clerks Act (115/1984): Board on Remuneration and Service Benefits of Town Clerks: Rectification notice	71	12178
110	do.: Wysiging van indeling van plaaslike owerhede volgens grade	71	12178	110	do.: Amendment of classification of local authorities according to grades	71	12178
111	Strandwet (21/1935): Regulasies ten aansien van die strand en die see wat binne die regsgebied van die munisipaliteit St Helenabaai geleë is of daaraan grens	72	12178	111	Sea-Shore Act (21/1935): Regulation in regard of the sea-shore and the sea situated within or adjoining the area of jurisdiction of the St Helena Bay Municipality	72	12178
112	Wet op Opheffing van Beperkings (84/1967): Opheffing van titelvoorwaardes: Somerset-Wes.....	72	12178	112	Removal of Restrictions Act (84/1967): Removal of title conditions: Somerset West	72	12178
113	Strandwet (21/1935): Velddrif: Voorgestelde huur van 'n gedeelte strand benede die hoogwatermerk van die see te Jacobsbaai.....	72	12178	113	Sea-Shore Act (21/1935): Velddrif: Proposed lease of a portion of the sea-shore below the high water mark of the sea at Jacobs Bay	72	12178